தரங்கம்பாடி

ஓலை ஆவணங்கள்

ஆசிரியர்
சீ. இராமச்சந்திரன், எம்.ஏ.,
கல்வெட்டு ஆய்வாளர்.

பதிப்பாசிரியர்
தி.ஸ்ரீ. ஸ்ரீதர், இ.ஆ.ப.,
சிறப்பு ஆணையர், தொல்லியல் துறை,
சென்னை – 600 008.

BIBLIOGRAPHIAL DATA

Title	:	**Taraṅgampāḍi Ōlai Āvaṇaṅgaḷ**
Author	:	S. Ramachandran, M.A.
Editor	:	T.S. Sirdhar, I.A.S.
Copy Right	:	Department of Archaeology, Government of Tamil Nadu.
Subject	:	Archival Research
Language	:	Tamil
Edition	:	First
Publication No & year	:	160 - 2005
Type point	:	11
No. of Pages	:	84+4
Paper Used	:	80 Gsm Maplitho
Printer	:	**Jai Ganesh Offset Printers,** 19, Venkatasamy Lane, Santhome, Chennai - 600 004 Phone : 2493 4535
Publisher	:	**State Department of Archaeology** Tamil Valakam, Halls Road, Egmore, Chennai - 600 008.
Price	:	Rs. 30/-

பதிப்புரை

'தரங்கம்பாடி ஓலை ஆவணங்கள்' என்ற இந்நூல், தமிழ்நாடு அரசு தொல்லியல் துறையின் 160 –ஆம் வெளியீடாக வெளிவருகிறது. இந்நூலில் நாகப்பட்டினம் மாவட்டம் தரங்கம்பாடியை அடுத்துள்ள சிற்றூர்களில் தொல்லியல் துறையால் சேகரிக்கப்பட்ட ஓலை ஆவணங்களின் வாசகங்கள் இடம் பெறுகின்றன. இவ்வோலை ஆவணங்கள் தரங்கம்பாடி டேனிஷ்கோட்டை அகழ்வைப்பகத்தில் தற்பொழுது பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றன.

தரங்கம்பாடிக் கடற்கரையில் கம்பீரமான தோற்றத்துடன் காட்சியளிக்கும் கோட்டை, டென்மார்க் அரசர் நான்காம் கிறிஸ்டியனின் கடற்படைத் தலைவராக இருந்த ஓவ்கிட் என்ற இளைஞரால், தஞ்சை அரசர் இரகுநாத நாயக்கருடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தப்படி கட்டுவிக்கப்பட்டதாகும். (இக்கோட்டையின் தற்போதைய நிழற்படமே முன் அட்டையில் இடம் பெறுகிறது. பழைய நிழற்படமும் தரங்கம்பாடிப் பகுதியில் கண்டறியப்பட்ட கப்பல் பாகங்களின் நிழற்படமும் பின் அட்டையில் இடம்பெறுகின்றன.) டேனிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியாரின் வணிகச் செயல்பாடுகளுக்காகப் பயன்பட்ட இக்கோட்டை 'டேன்ஸ்பர்க்' என அழைக்கப்பட்டது. 1977 ஆம் ஆண்டிலிருந்து டேன்ஸ்பர்க் கோட்டை தமிழ்நாடு அரசு தொல்லியல் துறையால் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகிறது. இக்கோட்டையில் அமைக்கப்பட்டுள்ள அகழ்வைப்பகத்தின் முதல் காப்பாட்சியராகப் பணிபுரிந்த திரு.சீ.இராமச்சந்திரன் அவர்களால் இவ்வோலை ஆவணங்கள் சேகரிக்கப்பட்டு வாசித்தெழுதப்பட்டன. கி.பி.19 ஆம் நூற்றாண்டைய சமுதாய ஆவணங்கள் எனக் கொள்ளத்தக்க இவ்வோலைச் சுவடிகளை வெளியிடுவது தமிழ்நாட்டு வரலாற்று ஆய்வுக்கும் தமிழ்மொழி ஆய்வுக்கும் பயன்படும் என நம்புகிறேன்.

இந்நூலைக் கணினியில் தட்டச்சு செய்த இத்துறைப் பணியாளர் திரு. இரா.கோபு, பழந்தமிழ் எண்கள், குறியீடுகள் முதலியவற்றை உரிய இடங்களில் பொருத்திய இத்துறைக் கல்வெட்டுப் பயிற்சி நிறுவன மாணவர் திரு.இரா.பாஸ்கரன், உரிய நிழற்படங்கள் எடுத்து வழங்கிய துறை நிழற்படக்காரர் திரு.மு.த.ஸ்ரீதரன் ஆகியோர் பாராட்டுக்குரியோராவர்.

20.1.2005
சென்னை 113

தி.ஸ்ரீ.ஸ்ரீதர்,
சிறப்பு ஆணையர்,
தொல்லியல் துறை,
தமிழ்நாடு அரசு.

ஆய்வு முன்னுரை

நாகப்பட்டினம் மாவட்டத்தில் ஒரு வட்டத்தின் தலைநகராக உள்ள தரங்கம்பாடி, கடற்கரையோரச் சிற்றூராகும். இவ்வூரையடுத்து உள்ள பொறையாறு சற்றுப் பெரிய ஊராகையால் அவ்வூரில் தான் அரசு அலுவலகங்கள், காவல் நிலையம் முதலியன இயங்குகின்றன. ஆயினும் மயிலாடுதுறை வட்டத்தின் பெரும் பகுதியும் சீர்காழி வட்டத்தின் சில பகுதிகளும் பிரிக்கப்பட்டுத் தரங்கம்பாடி வட்டம் என்ற பெயரில் இவ்வட்டம் உருவாக்கப்பட்டதற்கு வரலாற்றுப் பின்னணி உண்டு. கி.பி.1620 முதல் 1845 வரையிலும் டேனிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினி மற்றும் டேனிஷ் அரசரின் பிரதிநிதிகள் நிர்வாகத்தில் தரங்கம்பாடி இருந்துள்ளது. 1845 ஆம் ஆண்டில் பிரிட்டிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினி, தரங்கம்பாடியையும் அதனைச் சுற்றியுள்ள பொறையாறு, சாத்தங்குடி, காட்டுச்சேரி, தில்லையாடி முதலிய ஊர்களையும் டேனிஷ் அரசிடமிருந்து விலைக்கு வாங்கித் தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தில் இணைத்தது. 1860 ஆம் ஆண்டளவில் சில காலம் தரங்கம்பாடி, தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தின் தலைநகராக இருந்துள்ளது. இதற்கு முதன்மையான காரணம், தரங்கம்பாடி ஒரு துறைமுகமாகவும் ஐரோப்பியப் பாணியில் கட்டப்பட்ட பெரிய கட்டடங்களையும் அகன்ற ஒழுங்கான வீதிகளையும் கொண்ட நகரமாகவும் இருந்தது தான். 19 ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதிப் பகுதியில் உள்நாட்டு ரயில் போக்குவரத்து மூலமான சரக்குப் பரிவர்த்தனை தொடங்கப்பட்ட பிறகு உள்நாட்டு நகரங்களின் முக்கியத்துவம் அதிகரிக்கத் தொடங்கிற்று. அதன் விளைவாகத் தரங்கம்பாடி தனது முதன்மையைச் சிறுகச் சிறுக இழந்து சிற்றூராக நேர்ந்தது.

தரங்கம்பாடிக் கடற்கரையிலமைந்துள்ள டேன்ஸ்பர்க் கோட்டை 1977 ஆம் ஆண்டில் தமிழ்நாடு அரசு தொல்லியல் துறையால் பாதுகாக்கப்படும் வரலாற்றுச் சின்னமாக அறிவிக்கப்பட்டது. 1978 ஆம் ஆண்டில் அக்கோட்டையில் அகழ்வைப்பகம் (காட்சிக்கூடம்) ஒன்று அமைப்பதற்கான முயற்சி தொடங்கிற்று. தரங்கம்பாடி மற்றும் அதனைச் சுற்றியுள்ள ஊர்களிலிருந்து டேனிஷ் நிர்வாகக் காலத்தில் வெளியிடப்பட்ட இந்தோ-டேனிஷ் காசுகள், 18-19 ஆம் நூற்றாண்டுகளைச் சேர்ந்த காகிதத்திலும், ஓலைச்சுவடியிலும் அமைந்த ஆவணங்கள், தரங்கம்பாடித் துறைமுகத்தில் இயங்கிய கப்பல்களின் பாகங்கள் ஆகிய அரும் பொருள்கள் சேகரிக்கப்பட்டுக் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டன. அவ்வாறு சேகரிக்கப்பட்ட காகித ஆவணங்களுள் பெரும்பாலானவை, டேனிஷ் மொழியில் எழுதப்பட்டவையாகும். இவை 1777-க்கும் 1845-க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில், 'இராசாவின் ஊர் அளவு குமுசியோன்' எனப்பட்ட, தரங்கம்பாடி டேனிஷ் ஆளுநரின் நிர்வாகத்தில் செயல்பட்ட நில அளவை மற்றும் பதிவு ஆணையத்தால் **(Land Survey and Registration Commission)** பதிவு செய்யப்பட்ட நிலங்களைப் பற்றிய விவரத்தைக் குறிப்பிடும் தனியார்க்குரிய பத்திரங்களாகும். வெளிப்பாளையம் மலைப் பெருமாள் செட்டியார் என்பவரிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட காகித ஆவணம் ஒன்று 22.02.1845 அன்று தரங்கம்பாடியை டேனிஷ் அரசப் பிரதிநிதிகளிடமிருந்து பிரிட்டிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினி விலைக்கு வாங்கியது குறித்த ஆவணத்தின் உண்மை நகலாகும். மூலப் பிரதியிலிருந்து இதன் நகலினைத் தயாரித்தவர், தஞ்சை மாவட்ட ஆட்சியர் அலுவலகத்தில் பணிபுரிந்த சாந்தப்பன் டேவிட் என்பவராவார்.

அவர் 12.02.1887 அன்று, மூலப் பிரதியிலிருந்து இதனை நகல் எடுத்துள்ளார். இந்த ஆவணம், 1987 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 17 ஆம் தேதியன்று அப்போதைய டென்மார்க் பிரதமர் பால் ஷ்லூட்டர் அவர்கள் தரங்கம்பாடிக்கு வருகை புரிந்ததையொட்டி, அப்போதைய தொல்லியல் துறை இயக்குநர் முனைவர் இரா.நாகசாமி அவர்களால் தயாரித்து வெளியிடப்பட்ட 'Tarangampadi' என்ற சிறு நூலில் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழ்நாடு அரசு ஆவணக் காப்பகத்தில் டேனிஷ்–தமிழ்க் காகித ஆவணங்கள் உள்ளன. அவை வரலாற்று முக்கியத்துவம் உடையவை. தரங்கம்பாடி டேனிஷ் கோட்டை அகழ்வைப்பகச் சேகரிப்பிலுள்ள டேனிஷ்–தமிழ்க் காகித ஆவணங்கள் அத்தகைய வரலாற்று முதன்மையுடையன அல்ல. ஆயினும் தரங்கம்பாடியிலிருந்த கடுதாசிப் பட்டறை எனப்படும் காகிதத் தயாரிப்புக் கூடத்தில் தயாரான காகிதங்களில் அழகிய கையெழுத்தில் மையால் எழுதப்பட்டு அரக்கு முத்திரையிடப்பட்டுள்ள இப்பத்திரங்கள் டேனிஷ் நிர்வாகம் பற்றிய ஆய்வுக்குப் பயன்படுவனவாகும்.

ஓலை ஆவணங்கள்:

1979–80 ஆம் ஆண்டுகளில் தரங்கம்படி டேனிஷ்கோட்டை அகழ்வைப்பகத்திற்காகச் சாத்தங்குடி, காட்டுச்சேரி ஆகிய ஊர்களில் கிராம முன்சீப் அல்லது பட்டாமணியம் போன்ற செல்வாக்கு மிக்க பதவி வகித்த குடும்பங்களைச் சேர்ந்த திரு.கோவிந்தசாமி செட்டியார், திரு.இராஜகோபால் செட்டியார் ஆகியோரிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட ஓலை ஆவணங்களுள் 110 ஓலை ஆவணங்கள் இந்நூலில் வெளியிடப்படுகின்றன. இவை சராசரியாக 40 செ.மீ. நீளம், 3 செ.மீ. அகலம் உடைய தனித்தனி ஓலைச்சுவடிகளில் எழுதப்பட்டுள்ளன. இவை, கடன் கொடுத்தல் வாங்குதல், பண்ணைக் கூலி ஒப்பந்தம், பொருள்களை விற்றல் வாங்குதல், போன்ற தனிப்பட்ட மனிதர்களுக்கிடையிலான பரிவர்த்தனைகள் தொடர்பான ஆவணங்களாகும். அரசியல் வரலாற்று முதன்மையேதும் இவற்றில் இல்லை. ஆயினும் கி.பி.19 ஆம் நூற்றாண்டில் வழக்கிலிருந்த சமுதாய நடைமுறைகள், பத்திரப் பதிவு மொழிநடை, சொல்வழக்குகள் போன்றவற்றை ஆய்வு செய்ய இவை பயன்படும். இச்சுவடிகள் அனைத்திலும் ஆண்டு பற்றிய விவரம் தமிழ் எண்களில் தரப்பட்டுள்ளது. எனினும் கிறிஸ்துவ சகாப்த ஆண்டே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இது ஐரோப்பிய நிர்வாகத்தின் தாக்கத்தால் நிகழ்ந்ததென்பது தெளிவாகும். ஓலைச்சுவடியில் பத்திரம் எழுதுவதற்குரிய மொழி நடையில், உரிய தொழில் நுட்பச் சொற்களைப் பயன்படுத்தி எழுதும் ஆற்றலும் அனுபவமும் படைத்தோரே இவ் ஆவணங்களை எழுதியுள்ளனர். ஒவ்வோர் ஏட்டிலும் 'நெட்டெழுத்து உள்பட' இன்னார் கையெழுத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது என்ற விவரம் காணப்படுகிறது.

19 ஆம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் இந்திய நாட்டின் பெரும்பகுதி ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியின் ஆளுகைக்குள் வந்துவிட்டது. உலக அளவில் இங்கிலாந்துக்குச் சமமான ஒரு பேரரசாக உருவாக முடியும் என்ற கனவு பிரான்சு நாட்டுக்கு மட்டுமே இருந்தது. நெப்போலியன் என்ற மாவீரனின் தலைமையில் பிரான்சு நாடு ஆற்றல் வாய்ந்த அரசாகச் செயல்பட்டுக் கொண்டிருந்தது. தமிழகத்தில் தரங்கம்பாடியையடுத்துத் தெற்கில் 14 கி.மீ. தொலைவிலிருந்த காரைக்கால், பிரெஞ்சு அரசின் ஆளுகையிலிருந்தது. எனவே ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக்

கும்பினி, தரங்கம்பாடியிலிருந்த டேனிஷ் ஆளுநரின் நடவடிக்கைகளைத் தீவிரமாகக் கண்காணிக்கத் தொடங்கிற்று. ஆங்கிலேயரின் அதிகாரத்துக்குக் கட்டுப்பட்டே டேனிஷ் ஆளுநர்கள் செயல்பட வேண்டிய நிலையிலிருந்தனர். 1815 இல் நெப்போலியன் வீழ்த்தப்பட்ட பின்னர் ஆங்கிலேயரின் கண்காணிப்பு சற்று குறைந்தது என்றாலும், தரங்கம்பாடியையும் சுற்றுப்புறச் சிற்றூர்களையும் மட்டும் நிர்வகிப்பதில் லாபம் ஏதும் இல்லை என்பதை டேனிஷ் ஆளுநர்கள் புரிந்து கொண்டனர். 1845 இல் தான் ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக் கும்பினி தரங்கம்பாடியை டேனிஷ்காரர்களிடமிருந்து முழுமையாக விலைக்கு வாங்கித் தனது ஆட்சிப் பகுதிக்குள் இணைத்துக் கொண்டது என்றாலும், 1815 ஆம் ஆண்டிலிருந்தே ஆங்கிலேய நிர்வாக நடைமுறைகள் தரங்கம்பாடியில் பின்பற்றப்படத் தொடங்கின. ஆவணங்களில் இதன் பிரதிபலிப்பு உள்ளது.

ஓலை ஆவணங்களில் ஊர்ப் பெயர் வழக்குகள்:

இவ்வோலைச்சுவடி ஆவணங்களில் தரங்கம்பாடி என்ற பெயரே பரவலாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. உண்மையில் இவ்வூரின் பழம்பெயர் சடங்கன்பாடி என்பதாகும். கி.பி.14 ஆம் நூற்றாண்டுக்குரிய தரங்கம்பாடி மாசிலா நாதர் கோயிற் கல்வெட்டில் இப்பெயர் குறிப்பிடப்படுகிறது.[1] கி.பி.16 ஆம் நூற்றாண்டிலும் இப்பெயரே வழக்கிலிருந்துள்ளது.[2] அக்கால கட்டத்தில் போர்ச்சுகீசிய வணிகக் கும்பினியார் இவ்வூர்ப் பெயரை **Trangambari** என்றும் **Trangambar** என்றும் உச்சரித்துள்ளனர் என்பது அக்கால வரைபடங்களால் தெரிய வருகிறது. இவ்வழக்கே தமிழில் தரங்கம்பாடி எனத் திரிந்திருக்க வேண்டும். தரங்கம் என்பது கடல் அலையைக் குறிப்பதால் இப்பெயர் பொருத்தமானது என மக்களால் ஏற்கப்பட்டு வழக்கில் நிலைத்துவிட்டது போலும். இனி, ''தயங்கம்பாடி'' என்ற பெயர் வழக்கு சில ஏடுகளில் (ஏடு.5) காணப்படுகிறது. இப்பெயரை நியாயப்படுத்தும் வகையில் சூரசம்ஹாரம் முடிந்த பின்னர் முருகன் தயங்கி நின்ற இடமாதலால் தயங்கம்பாடி என்று இவ்வூர் பெயர் பெற்றதாக ஒரு புராணக் கதையும் உருவாக்கப்பட்டது.

தரங்கம்பாடியையடுத்துள்ள பொறையாறு பற்றிச் சங்க இலக்கியங்களில் குறிப்பு உள்ளது.[3] பொறை என்ற சொல் சிறு குன்று எனப் பொருள்படும். மணற்குன்றுகளைப் 'பொற்றை' என்ற சொல்லால் வழங்கியுள்ளனர். இப்பகுதியில் மணற்குன்றுகள் நிறைந்து காணப்படுகின்றன. உப்பாறு என்ற ஆறும் ஓடுகிறது. தரங்கம்பாடி டேனிஷ் கோட்டையின் தெற்கே இவ்வாறு கடலில் கலக்கிறது. மணற்குன்றுகளும் ஆறும் உள்ள பகுதி என்ற பொருளிலேயே 'பொறையாறு' என்ற பெயர் தோன்றியிருக்க வேண்டும். கி.பி. 18–19 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் பிறையாறு என்பதே இவ்வூரின் சரியான பெயர் எனக் கருதப்பட்டு, சிவபெருமான் தலையில் இடம்பெறும் பிறையும் ஆறும் இவ்வூர்ப் பெயருக்குக் காரணமாயின என்ற புராணக் கதையும் உருவாயிற்று. அதன் விளைவாகப் பிறையாறு என்ற வழக்கு ஆவணம் ஒன்றில் (ஏடு–12) காணப்படுகிறது.

தில்லையாடி எனத் தற்போது வழங்கப்படும் ஊர் பொறையாற்றையடுத்துள்ளது. இவ்வூர், கல்வெட்டுகளில் 'தில்லையாளி' என்றே குறிப்பிடப்படுகிறது. தில்லையை (சிதம்பரத்தை) ஆள்பவன் என்ற பொருளில் நடராசப் பெருமானை இது குறித்திருக்க வேண்டும். ஓலைச்சுவடி யாவணங்களில் (ஏடு11) தில்லையாளி என்ற வடிவம் காணப்படுகிறது. டேனிஷ் காகித ஆவணங்களிலும் Tillaly

என்றே இவ்வூர் குறிப்பிடப்படுகிறது. யெருக்கிட்டாஞ்சேரி என்று ஆவணங்களில் (ஏடு 101) குறிப்பிடப்படும் ஊரின் பழம்பெயர் "எருக்காட்டுச் சேரி" என்பதாகும். மாணிக்கப் பங்குல், மாணிக்கப் பொங்கல் என்று பலவிதமாகக் குறிப்பிடப்படும் ஊர் (ஏடு 101,104,108) தற்போது மாணிக்கப் பங்கு என வழங்கப்படுகிறது. இது தேவதாசியர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட ஊராக இருக்கலாம்.

ஊர் பற்றிய விவரங்கள்:

தரங்கம்பாடியிலிருந்த கோட்டை, ராசா தெரு, போன்றவை ஆவணங்களில் குறிப்பிடப்படுகின்றன. தில்லையாளியிலிருந்த நீலச்சாயம் தயாரிக்கிற சாவடி ஏடு–45 இல் குறிப்பிடுகிறது. நீலச்சாயம் தோய்க்கப்பட்ட துணிகள் தரங்கம்பாடித் துறைமுகம் மூலமாக ஏற்றுமதியாகியுள்ளன. இலங்கைக்கு அரிசி ஏற்றுமதியாகியுள்ளதென்பதற்கும் ஆவணச் சான்றுகள் உள்ளன. சாத்தங்குடி சபாபதி செட்டியாருடன் வெளிப்பாளையம் பரங்கி சின்னசெட்டி என்பவர் ஓர் ஒப்பந்தம் செய்துள்ளார். அதன்படி, ஆற்றங்கரைப் பண்டசாலையில் அரிசி கொண்டு வந்து அளப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். (ஏடு–21). ஆற்றங்கரைப் பண்டகசாலை என்பது தரங்கம்பாடி டேனிஷ் கோட்டைக்குத் தெற்கே உப்பனாற்றங்கரையில் அமைந்திருந்த பண்டக சாலையாகும். எருக்கட்டாஞ்சேரியில் இருந்த சவுக்காரக் கிடங்கு (சோப் தயாரித்துச் சேமித்து வைக்கும் தொழிற்கூடம்) ஏடு 93இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. சாத்தங்குடியிலிருக்கும் "ஸ்ரீஸ்ரீ நவாபு சாலை" ஏடு 4 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. இவ்வேட்டின் ஆண்டு 1837 ஆகும். இது ஆற்க்காட்டு நவாபுக்குரிய அலுவலகக் கட்டிடத்தைக் குறிக்கக் கூடும்.

வெளிப்பாளையம் என்பது தரங்கம்பாடிக் கோட்டை மதிற் சுவருக்கு வெளியே, உப்பனாற்று அகழிக்கு வெளியே அமைந்துள்ள குடியிருப்புப் பகுதியாகும். இங்கு சேனைக் குடையார் (இலை வாணியர்) பிரிவினர் அதிகமாக வாழ்கின்றனர். இங்கு ஸ்ரீகற்பக கணபதி கோயில் அமைந்துள்ளது. இக்கணபதி, 'வீரகற்பக விநாயகர்' என்ற பெயரில் 'தரங்கை வீரவேலாயுத சுவாமி பிள்ளைத் தமிழ்' என்ற நூலின் காப்புச் செய்யுளில் போற்றப்படுகிறார்.[4] தரங்கம்பாடி மாசிலாநாதர் கோயிலிற் பொறிக்கப்பட்டுள்ள கி.பி.14 ஆம் நூற்றாண்டுக் கல்வெட்டு ஒன்று, பதினெண் விஷயத்தார் எனப்பட்ட துறைமுக வணிகர் குழுவினரும் கரையார் எனப்படும் மீகாமன் குழுவினரும் "வீரகற்பகன் சந்தி" என்ற பெயரில் தினசரிப் பூசை நடத்த ஏற்பாடு செய்த விவரத்தைக் குறிப்பிடுகிறது. எனவே அக்கல்வெட்டில் குறிப்பிடப்படும் வீரகற்பகன் சந்தி இவ்விநாயகருடன் தொடர்புடையதே எனத் தெரிகிறது. இத்தகைய பழமையான மரபுடைய கற்பக விநாயகருக்கு வழங்கப்பட்ட தர்மசாதனப் பட்டையமாக ஓர் ஓலை ஆவணம் (ஏடு–48) அமைந்துள்ளது.

1841 ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்த ஓர் ஆவணத்தில் (ஏடு–53) தரங்கம்பாடிச் சரகத்தின் வடஎல்லையாகக் கடறகரையோரத்தில் அமைந்திருந்த டேனிஷ் நிர்வாகப் பகுதியின் எல்லை குறிப்பிடப்படுகிறது. இதன் வடக்கே பிரிட்டிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினி ஆட்சிப் பகுதி தொடங்குகிறது. ஆனைக் கோயில் என்ற ஊரே எல்லைப் பகுதியாகும். 'பேரளம் தாலுகா திருக்கடவூர் மாகாணம் பிள்ளைப் பெருமாள் நல்லூர் வேப்பஞ்சேரி கிராமம் ஆனைக்கோயில் நடப்புக்

கரைக்குக் கிழக்கு அம்பனாற்றுக்குத் தெற்கு' என இவ்விவரம் குறிப்பிடப்படுகிறது. ஆனைக் கோயிலில் திருக்கடவூர் காலகால சுவாமி கோயிலுக்குரிய அபிஷேகக் கட்டளை இலுப்பைத் தோப்பு முதலிய மானிய நிலங்களும் மடமானியம் என்ற பெயருடைய நஞ்சை நிலமும் இருந்த செய்தி ஏடு–43 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. மடமானியம் என்பது திருக்கடவூர்க் கோயிலை நிர்வகித்து வரும் தருமபுரம் ஆதீனத்திற்கு நாயக்க மன்னர்கள் காலத்தில் மானியமாக வழங்கப்பட்ட நிலமாக இருக்க வேண்டும். மாணிக்கப் பங்கு ஊரில் கோயில் குருக்கள் ஒருவருக்கு உரியதாக இருந்த 'துரை கோட்டகம்' என்ற பெயருள்ள நிலம் ஏடு 52 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. டேனிஷ் துரை ஒருவரால் இந்நிலம் பெயர் பெற்றுள்ளது எனத் தெரிகிறது.

காட்டுச்சேரியிலிருக்கும் "ராச சோளீஸ்வர சுவாமியார்" பற்றிய குறிப்பு ஏடு–15 இல் காணப்படுகிறது. சோழர் காலத்தைச் சேர்ந்த இக்கோயில் பழுதுற்ற நிலையில் காணப்படுகிறது. சோழர் காலத்தைச் சேர்ந்த துண்டுக் கல்வெட்டுகள் இக்கோயிலில் உள்ளன.

சாத்தங்குடியிலிருக்கும் "சாலமன் தோட்டம்" ஏடு 22–இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. சாலமன் தோட்டம் என்பது டேனிஷ் நிர்வாகக் காலத்தில் திராட்சைத் தோட்டம் இருந்த இடமாகும். சாலமன் என்ற பெயரே திராட்சை ரசம் (Wine) தொடர்பானதாகும். இருபதாம் நூற்றாண்டின் இடைப்பகுதி வரை தரங்கம்பாடி திராட்சை என்பது தமிழகம் முழுவதும் பெயர் பெற்ற திராட்சைப் பழ வகைகளுள் ஒன்றாகும். இத் திராட்சை வகை, சாலமன் தோட்டம் முதலிய இடங்களில் விளைந்ததே என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

டேனிஷ் நிர்வாகம் பற்றிய செய்திகள்:

தரங்கம்பாடியிலிருந்த டேனிஷ் ஆளுநர், இராசா என்றும் மகாராசா என்றும் குறிப்பிடப்படுகிறார். கி.பி.1822 ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்த ஓர் ஆவணம் (ஏடு–64) 'மகாராச கொவறண்மெந்து' எனக் குறிப்பிடுகிறது. 'கவர்ன் மென்ட்' எனத் தற்போது வழங்கப்படும் ஆங்கிலச் சொல்லே இவ்வாறு எழுதப்பட்டுள்ளது. அரசின் தலைமைச் செயலகம் (செக்ரடேரியட்) 'சக்கறத்தார் சாலை' எனக் குறிப்பிடப்படும் மரபும், 'மாஜிஸ்ட்ரேட்' என்ற பதவிப் பெயர் 'மத்திஷ்டர்' என்று குறிப்பிடப்படும் மரபும் டேனிஷ்–தமிழ்க் காகித ஆவணங்களிற் காணப்படுகின்றன. இவை சக்கரவர்த்தி, மத்யஸ்தர் போன்ற வழக்குகளுக்கொப்ப அமைத்துக் கொண்ட பெயர்களாகலாம். பிரவர்த்திகர்(செயலர்) என்பது பர்வத்திக்காரன் என்றும், Providiteer *என்றும் குறிப்பிடப்படுகிறது. நிதித்துறை, கருவூலம், வருவாய்த்துறை ஆகியவற்றின் தலைமை அலுவலர் பினான்ஸ்ருத் எனப்பட்டார். 'பினான்சுறோதுக் குபோது துரை' என்பவர் ஏடு–64 இல் குறிப்பிடப்படுகிறார். குபோது என்பது Koefoed என்ற, டேனிஷ் குடும்பப் பெயரின்* (Surname) *தமிழ் உச்சரிப்பாகும். Cow foot (பசுக் காலடி) எனப் பொருள்படும் இப்பெயர், ஓர் ஓலைச்சுவடியில் முத்திரையாகப் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது.*

Wuzbendig, Wulmegdig என்ற பதவிகள் டேனிஷ் காகித ஆவணங்களில் குறிப்பிடப்படுகின்றன. ஏடு–44 இல் 'வுல்மெக்கிஷ்த்து' என்ற பதவிப் பெயர் தமிழில் குறிப்பிடப்படுகிறது. ஏடு–43 இல் இப்பதவிக்குரிய தமிழ்ப் பெயராக 'ஆஸ்தி விசாரணைக்காரர்'

என்ற தொடர் குறிப்பிடப்படுகிறது. ஆனைக் கோயில் என்ற ஊரில் திருக்கடவூர் காலகால சுவாமி கோயிலுக்குரிய நிலங்கள் இருந்தன. இவை தரங்கம்பாடி டேனிஷ் நிர்வாகத்தைச் சேர்ந்த ஒப்புத்துரை என்பவரிடத்தில் அடைமானம் வைக்கப்பட்டுக் கடன் வாங்கப்பட்டது. ஒப்புத்துரை காலம் சென்ற பின்னர் 1834 ஆம் ஆண்டில் அவரது ஆஸ்தி விசாரணைக் காரராகிய கெத்தின் துரையிடத்திலும் ஒப்புத்துரையின் மகன் சனேத்தானிடத்திலும் எருக்காட்டாஞ்சேரி வெங்கடாசல நாயக்கர், கொட்டுப் பாளையத்திலிருக்கும் ராமசாமி செட்டி ஆகிய இருவர், உரிய கடன் தொகையைச் செலுத்தி அடைமானச் சீட்டைத் திரும்பப் பெற்றுக் கொண்டனர். (இவர்கள் இருவருமே திருக்கடவூர்க் கோயிலின் நிலங்களின் பரம்பரைக் குத்தகைதாரர்களாக இருக்க வேண்டும்) மேற்குறித்த நிலங்கள் மூலமாக வருகிற லாபங்களை இவ்விருவரும் தமக்குள் பேர்பாதியாகப் பிரித்துக் கொள்வதற்கு உடன்படிக்கை செய்து கொண்டனர். ஏடு—43 இல் இவ்விரங்கள் குறிப்பிடப்படுகின்றன. வூல்மெக்கிஷ்த்து அல்லது ஆஸ்தி விசாரணைக்காரர் என்பது Power of Attorney (சட்ட பூர்வமான சார்பாளர்) என்பதற்குச் சமமான பதவியாகலாம். ஆறுமுகச் செட்டியார் என்பவரின் "தொனிதனிஸ்", அப்புல் சாயிபு என்பவர் கி.பி.1832 ஆம் ஆண்டைய ஏட்டில் (ஏடு 12) குறிப்பிடப்படுகிறார். இது Don Tanist (மதிப்புறு பிரதிநிதி) என்ற வழக்கின் திரிபாகலாம்.

டேனிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியார், தரங்கம்பாடிப் பகுதியை 1620 ஆம் ஆண்டில் தஞ்சை நாயக்கர் வசமிருந்தே பெற்றனர் என்பது வரலாறு. 1841 ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்த ஓலைச் சுவடி ஒன்று (ஏடு 53) வேப்பஞ்சேரி என்ற கிராமத்தை ஸ்ரீஸ்ரீ சிவந்த பாத நாயக்கர் என்பவரிடமிருந்து முன்னரே விலைக்குப் பெற்றிருந்த பொறையாறு ஆறுமுகச் செட்டியார் என்பவர், அவ்வூரின் அரைப்பங்கு உரிமையைச் சாத்தங்குடி அ.சபாபதிச் செட்டியார் என்பவருக்கு ரூ.3500க்கு விற்ற செய்தியைக் குறிப்பிடுகிறது. இது "உடன்படிக்கை ஓலை" எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது.

சந்திரப்பாடி என்ற ஊர், தரங்கம்பாடிக்குத் தெற்கே 2 கி.மீ. தொலைவில் உள்ளது. இவ்வூரில் கரைதுறை வேளாளர் எனப்படும் மீகாமன் சமூகத்தவர் வாழ்கின்றனர். இச்சமூகத்தைச் சேர்ந்த டென்மார்க் துபாஷ் காலிங்கராயப் பிள்ளை (கி.பி. 1620)என்பவரின் வம்சத்தவரிடமிருந்து கப்பல் சாத்திரம் என்ற கையெழுத்துப் பிரதி பெறப்பட்டு அரசினர் கீழ்திசைச் சுவடிகள் நூலகத்தால் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வூரைச் சேர்ந்த பெரிய தம்பியா பிள்ளை மகன் அப்புக் குப்பையன் என்பவருக்குரிய 'செம்ப. . . தேவி' எனும் பெயருடைய தோணி ஏடு. 47 இல் குறிப்பிடப்படப்படுகிறது. இதன் காலம் 1828 ஆம் ஆண்டாகும். இச்சுவடியில் காத்தான் என்ற பெயருடைய தரவு (தரகர்) ஒருவரும் குறிப்பிடப்படுகிறார். டேனிஷ் காகித ஆவணங்களில் Trocedar என இப்பதவி குறிப்பிடப்படுகிறது. 'ராசாவின் நில அளவு குழிசிய அடையோலை' கி.பி.1807 ஆம் ஆண்டைய ஆவணத்தில் (ஏடு—29) குறிப்பிடப்படுகிறது. கும்பினிக் கோல் என்ற நில அளவு கோல் ஏடு—59 இல் குறிக்கப்படுகிறது. இச்சுவடி கி.பி. 1782 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஆவணமாக இருப்பதால் டேனிஷ் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியாரால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அளவுகோலாக இது இருக்க வேண்டும் எனத் தெரிகிறது. சிறுவர்களின் பாத அளவை அடிப்படை அளவாகக் கொண்டு நிலத்தை அளப்பது உண்டென்று ஏடு 58 மூலமாகத் தெரிய வருகிறது.

இச்சுவடி கி.பி 1801 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஆவணமாகும்.

தரங்கம்பாடியிலும் சுற்றுப்புறத்திலும் 'தோட்டம்' என்ற பின் ஒட்டுடன் வழங்கப்படும் சில இடங்கள் உள்ளன. இவையெல்லாம் டேனிஷ் அலுவலர்களும் துரைமார்களும் ஓய்வெடுக்கப் பயன்படுத்திய தோட்டம் சூழ்ந்த பண்ணை வீடுகளாகும். இத்தோட்டங்களைப் பராமரிப்பதற்குப் 'பார்க்கர்' என அழைக்கப்பட்ட பராமரிப்பாளர்கள் இருந்தனர். 1836 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஓர் ஆவணத்தில் (ஏடு 7) பார்க்கர் நாகலிங்கம் என்பவர் குறிப்பிடப்படுகிறார்.

மொழி வழக்குகள்:

இவ்வோலைச் சுவடிகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மொழி வழக்குகள், 18-19 ஆம் நூற்றாண்டுப் பத்திரங்களில் பயன்படுத்தப்படும் மொழி வழக்குகளேயாகும். இச்சுவடிகளை எழுதியவர்களுக்குப் பத்திர மொழி வழக்குகளில் இருந்த அளவு பரிச்சயம், தமிழ் மொழி இலக்கண மரபுகளில் இல்லையெனத் தெரிகிறது. ஒற்றுப்பிழைகள், ரகர-றகர மயக்கங்கள் முதலியன பரவலாகக் காணப்படுகின்றன. ஐரோப்பிய மொழிச் சொற்களைத் தமிழ் ஒலிப்பு முறையில் எழுதுவது இன்றைய வழக்கத்திலிருந்து பெரிதும் வேறுபட்டுக் காணப்படுகிறது.

"ஞாய வாசிப்பு", "ஞாயத்தில் வாசிக்கப்பட்டு" என்ற சொல்லாட்சிகள்
ஏடு-44, 56 ஆகியவற்றில் காணப்படுகின்றன. நீதிமன்றத் தீர்ப்பு என்பது இதன் பொருளாகலாம். 'ஞாயவலிமையைக் கொண்டு தீர்த்துக் கொள்தல்' என்ற வழக்கும் ஆவணங்களில் காணப்படுகிறது.

கிறிஸ்துவ மதத்தார்க்குரிய இடுகாடு 'கிறஷ்த்து ருத்திர பூமி' என ஏடு-49 இலும், "கிறீசத்து ருத்திர பூமி" என ஏடு 59 இலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. தானி [ய]* ல் என்ற கிறிஸ்துவர், கையொப்பம் அல்லது கைக்கீறலுக்குப் பதிலாகத் தமது மத நம்பிக்கையை உணர்த்தும் வண்ணம் குறிசு (Cross) இட்டுள்ளார்(ஏடு-25). 'அனந்திரக்காரன்' என்ற வழக்கு ஏடு-52 இல் காணப்படுகிறது. சொத்தில் பங்கு பெறுகிற அல்லது அடுத்துப் பதவிக்கு வருகிற பாத்தியதையுள்ளவன் என்பது இதன் பொருளாகும். 'கொவரண்மெந்து' (Government) 'ராசீது' (Receipt) 'திராஞ்சுப் பொருது' (Transfer or transport) முதலிய வழக்குகள் ஏடு-61, ஏடு-15, ஏடு-44 ஆகியவற்றில் காணப்படுகின்றன.

அரிசியில் 'கொழியல் நொயிவாட்டு' இல்லாமல் அளக்கப்படவேண்டும் என்ற குறிப்பு ஏடு-19 இல் காணப்படுகிறது. கொழியல் என்பது மாவாக அல்லது துளாக ஆகிப் போன அரிசியையும் நொய் என்பது நொய்ந்து உடைந்து போன அரிசியையும் வாட்டு என்பது வாடிக்கருகிய அரிசியையும் குறித்திருக்க வேண்டும். வேளாண்மை தொடர்பான பல சொல் வழக்குகள் இவ்வேடுகளில் காணப்படுகின்றன. 'ததி தப்பாமல்' பயிர் செய்தல் ஏடு 88 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. பருவம் தப்பாமல் என்பது இதன் பொருளாகும். இதே ஏட்டில் வைக்கோல்புரி 'திரை' எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது. 'திதி, திதி என்ற வழக்குகள் நிலையான செல்வம் என்ற பொருளில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. (ஏடு 51) 'களம் வயல், களவடி பற்றிக் கொள்தல்' ஏடு 89 இல்

குறிப்பிடப்படுகிறது. வயலிலும் சூடடிக்கும் களத்திலும் சிதறிக் கிடக்கும் நெல் மணிகளைச் சேகரித்து எடுத்துக் கொள்ளும் உரிமையை இது குறிக்கும். 'களவடி நிபந்தனை' என்ற வழக்கு ஏடு 82 இல் காணப்படுகிறது. உழவு வேலை தொடங்குவதற்கு முன்னரே ஒப்புக் கொண்ட நிபந்தனை என இது பொருள்படும். ஒட்டுமொத்தமாகக் கண்ட விளைச்சல், "கண்டு முதல்" என்று ஏடு 88 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. தஃப்சில் என்ற அரபு மொழி வழக்கு தசுக்கூலி என்ற வடிவில் பயன்படுத்தப்படுகிறது (ஏடு 102). குத்தகைதாரருக்கு விவசாயம் செய்யக் கொடுக்கும் கடனை இது குறிக்கும். "சருவடனக் குத்தகை" என்ற வழக்கு ஏடு 46 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. இது சரவடை எனத் தற்போது வழங்குகிறது. விழல், குளத்து மீன், ஏரிக்கரைப் பனைமரம் ஆகியவற்றைக் குத்தகைக்கு எடுத்தலை இது குறிக்கும். "புறக்குடி வாரம் பிறபோசல்" ஏடு 82 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. நிலத்தின் பால் குடியுரிமை உள்ள உட்குடிகள் போலன்றி ஒப்பந்த அடிப்படையில் குடி ஆனவர்கள் புறக்குடி ஆவர். எவ்வித அடைமானமும் இன்றிப் பெறப்படும் கடன் ''வெண்ணிலைக் கடன்'' என வழங்கப்பட்டதெனச் சில ஆவணங்களால் தெரிய வருகிறது. (ஏடு 1,17,18)

"சிறுவாட்டு நிலம்" ஏடு 39, 59 ஆகியவற்றில் குறிப்பிடப்படுகிறது. களர் நிலம் போன்று தரிசாகக் கிடக்கும் நிலத்தை அந்நிலத்தின் உடைமையாளர் வேறொருவர் வசம் குத்தகைக்கு விட்டு, குத்தகைக்கு எடுத்தவரைக் கொண்டே அந்நிலத்தைத் திருத்திப் பயிர் செய்ய வைத்து, அம்முயற்சிக்குக் கூலியாகக் குறிப்பிட்ட காலத்திற்குக் குத்தகைதாரரே அந்நிலத்தின் விளைச்சலை அனுபவித்துக் கொள்ள அனுமதிப்பது சிறுவாடு எனப்படும். இதனைப் பற்றடைப்பு எனக் குறிப்பிடுவதும் உண்டு.[7]

பலவித அணிகலன்கள் இச்சுவடிகளில் குறிப்பிடப்படுகின்றன. "உக்கட்டு" என்ற பொன்னகை ஏடு 40 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. 'உட்கட்டு' என்பது பரதவர் குலச் சிறுமியர் முதலியோர் குழந்தைப் பருவத்தில் அணியும் தாலி எனத் தமிழ்ப் பேரகராதி குறிப்பிடுகிறது.[8] இலை வாணியர் குலத்தவருள்ளும் சிறுமியருக்கு உட்கட்டு அணிவிக்கும் வழக்கம் இருந்துள்ளது என இச்சுவடியால் தெரிய வருகிறது. 'றோக்கணு' அல்லது "றேக்கணு" என்ற ஆபரணமும் இச்சுவடியில் குறிப்பிடப்படுகிறது. இது "ரேக்கு" (அரசிலை வடிவ ஆபரணம்) என்பதன் திரிபாகலாம். 'கிழவம்' என்ற சொல் ஏடு 36 இல் காணப்படுகிறது. இது "கிழிதம்" என்ற சொல்லின் திரிபாகத் தோன்றுகிறது. பணமுடிப்பு என்பது இதன் பொருளாகலாம்.

"அத்திகாட்டு கறார்நாமா" என்ற தொடர் ஏடு 97 இல் காணப்படுகிறது. அத்திகாட்டு என்பது hypothecate என்ற சொல்லின் திரிபாகலாம். நீதிமன்றத்தின் பொறுப்பில் பிணை செலுத்துதற்குரிய உடன்படிக்கையை அத்திகாட்டு கறார் நாமா என்ற தொடர் குறிக்கக் கூடும். "வலியன் விடுகிற வர்த்தகாள்" என்ற தொடர் ஏடு 48 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. பலிதம், பலிசை என்ற சொற்கள் வட்டியைக் குறிக்கும். வலியன் என்பது இச்சொற்களுள் ஒன்றின் திரிபு எனக் கொண்டால் வட்டித் தொழில் செய்யும் வர்த்தகர்களை இது குறிக்கக் கூடும். தோணிக்கூலி அல்லது வாடகை, 'கேழ்வு' என ஏடு 26 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. இது, கேய்வா என்ற உருது மொழிச் சொல்லின் திரிபாகும். 'சிராங்கு வீரப் படையாச்சி' என்பவர் ஏடு–82 இல் குறிப்பிடப்படுகிறார். சிராங்கு என்ற சொல் சர்ஹங் என்ற உருது மொழிச் சொல்லின் திரிபு

என்றும், கப்பற் கண்காணி அல்லது தலைமை மீகாமனை இச்சொல் குறிக்கும் என்றும் தெரிகின்றன.[6] சிரங்கன் புறஞ்சேரியிலிருக்கும் தானி[ய]* ல் என்பவர் ஏடு–25 இல் குறிப்பிடப்படுகிறார். சிராங்குப் பணியுடன் தொடர்புடைய சொல்லாகச் 'சிரங்கன்' இருக்கக்கூடும்.

செங்கற்கள் 'கோடிக் கறுப்பு, வேகா ஈரவரி, இரசல் இல்லாமல்' இருக்க வேண்டும் என்று ஏடு–20 குறிப்பிடுகிறது. அதிகச் சூட்டினால் ஓரத்தில் கருமை படிதல், சரியான சூடின்றி ஈரப்பதமாக வரியோடுதல், இறைந்து போதல் அல்லது பொங்கி வழிதல் ஆகியவற்றை இவை குறித்திருக்க வேண்டும். செம்மறியாட்டுத் தோல், செம்பிலித் தோல் என ஏடு–23 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. கி.பி.1833 இல் எழுதப்பட்ட ஓலைச்சுவடியில் (ஏடு–38) அப்புச் செட்டியார் என்பவரிடத்தில் கடன் வாங்குவதற்காக ஒருவரால் அடகு வைக்கப்பட்ட 'பசுமை', பழையதாகவும் பீத்தலாகவும் போய்விட்ட படியால் அதனை மேற்குறித்த கடன் தொகைக்குச் சமமான மதிப்புடையதாகக் கருதி அப்புச் செட்டியார் வைத்துக் கொள்ளுமாறும் இதனையே பசுமை விலைக் கிரயச்சீட்டு ஆகக் கொள்ளுமாறும் வாசகம் அமைந்துள்ளது. பசுமை என்பது காஷ்மீர் சால்வை எனப் பொருள்படும்[6] தரங்கம்பாடி கோட்டையைச் சேர்ந்தவர் வசம் இப் 'பசுமை' இருந்துள்ளது. தரங்கம்பாடித் துறைமுகத்தின் மூலமாக உயர் வகைத் துணிகள் இறக்குமதியாகியுள்ளன. அவ்வகையில் இப் 'பசுமை' யும் இறக்குமதியாகியிருக்க வேண்டும்.

'காங்குப் பிடவை' என்ற புடைவை வகை ஏடு–45 இல் குறிப்பிடப்படுகிறது. இது நீல நிறப் புடைவையாகும். இப்புடைவையில் பலவித வடிவங்களை மரக்கட்டையில் செதுக்கிய உருவங்களைக் கொண்டு அச்சுக் குத்துவதுண்டு. இதனைக் 'கொட்டுதல்' என்பர். இப்பணி செய்வோர் கொட்டுக்காரரர் என்றும் அவர்கள் குடியிருந்த பகுதி கொட்டுப் பாளையம் என்றும் வழங்கப்பட்ட செய்தி ஆவணங்களில் குறிப்பிடப்படுகிறது. (ஏடு 44 – 45) கொட்டுப் பாளையம் என்ற பகுதி இப்போதும் உள்ளது. ஆனால் கொட்டுதல் பணி நின்று விட்டது. கொட்டுக்காரரர்களைப் புட்டக்காரரர் என்றும் குறிப்பிடுவதுண்டென்றும் Pyntador என டேனிஷ் மொழியில் குறிப்பிட்டனர் என்றும் டேனிஷ்–தமிழ்க் காகித ஆவணங்களால் தெரிகின்றன. 'சாவடியில் அறுவாகிற புடவை' என்ற குறிப்பு ஏடு 45 இல் காணப்படுகிறது. ஏற்றுமதி செய்வதற்கு முன் இறுதிக்கட்டப் பழுது பார்க்கும் பணி மேற்கொண்டு முழுமையான தரமுடையதாகச் செய்யப்பட்ட புடைவை என்று இது பொருள்படும்.

பாக்கு 'அவணம்' என்ற அளவால் குறிப்பிடப்படுகிறது. ஓர் 'அவணம்' பாக்கு 7 ரூபாய் மதிப்புடையது எனக் கி.பி. 1833 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஓலைச்சுவடி ஆவணம் (ஏடு–10) குறிப்பிடுகிறது. அவணம் என்பது 20,000 பாக்குகள் கொண்ட ஓர் அளவாகும். 'இசப்பு மாமரம்' என்ற குறிப்பு ஏடு 46 இல் காணப்படுகிறது. இசைப்பு (ஒட்டி, இசைவித்து உருவாக்குதல்) என்ற பொருளில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டிருக்கலாம்.

'அசூர்க்கச்சேரி சிரஸ்தேதார்' என்ற பதவிப் பெயர் கி.பி.1823 ஆம் ஆண்டைய ஆவணத்தில் (ஏடு–63) குறிப்பிடப்படுகிறது. இது மாவட்ட ஆட்சியர் அலுவலகத்தின் தலைமைக் கணக்கர் பதவிக்குச் சமமான பதவியாகும். ஹுசூர்(அரசு), கச்சேரி (அலுவலகம்), சர்ரிஷ்டதார் (சிப்பந்தித் தலைவர்) என்ற தொடரே இவ்வாறு வழங்கப்பட்டது. ஏடு–64 இல் 'கபிலோலை'

என்ற தொடர் காணப்படுகிறது. 'கவுல்' என்ற உருது மொழிச் சொல்லுக்கு நிலக்குத்தகை ஒப்பந்தம் என்று பொருளாகும். இச்சொல்லை ஓலை என்ற தமிழ்ச் சொல்லுடன் இணைத்துக் கபிலோலை என வழங்கியுள்ளனர். கி.பி. 17–18 ஆம் நூற்றாண்டைய இஸ்லாமியர் ஆட்சியின் விளைவாக இத்தகைய சொற்கள் வழக்குக்கு வந்துள்ளன.

தோணிகள் விற்கப்பட்ட விவரத்தைக் குறிப்பிடும் ஓர் ஆவணத்தில் (ஏடு–47) 'கலப்பத்து உரு பதினாலு கரிசை ஏத்துமதியாகிற தோணி' என்ற குறிப்பு உள்ளது. தோணியினுள் நீர் புகுந்து விடாமலிருப்பதற்காகக் கலாய் பூசுதல் போலத் தார் அல்லது அதற்கொப்பான பிசின் ஒன்றினைப் பூசுவது கலப்பற்று அல்லது கலப்பத்து எனப்பட்டது. உரு அல்லது உருப்படி என்பது வர்த்தகப் பொருள் அளவைக் குறிக்கும். கரிசை என்பது 400 மரக்கால் அளவு கொண்டது. பொதுவாக நெல் கரிசை அளவில் குறிப்பிடப்படுவது வழக்கமென ஏடு–41 ஆல் தெரிய வருகிறது.

"தொகப்பனார்" என்ற வழக்கு, ஏடு 36–இல் காணப்படுகிறது. இது 'தோப்பனார்' என்ற பேச்சு வழக்கும், இதன் சரியான வடிவமாகக் கருதப்படும் தகப்பனார் என்ற வழக்கும் இணைந்து உருவானதாகும். [9]

காசுகள்:

'புது யிசுக்காட்டு விராகன்' என்ற நாணயம், கி.பி. 1800 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஆவணத்தில் (ஏடு–55) குறிப்பிடப்படுகிறது. இது டேனிஷ் தமிழ்க் காகித ஆவணங்களில் 'Escot Pagoda' எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது. கி.பி. 1807 இல் பறங்கிப்பேட்டை விராகன் அல்லது பறங்கி விராகன் பழக்கத்திலிருந்துள்ளது (ஏடு–29). இது ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியாரால் வெளியிடப்பட்ட நாணயமாகும். 'Portonovo pagoda' என டேனிஷ் காகித ஆவணங்களில் இக்காசு குறிப்பிடப்படுகிறது. பூ விராகன் எனச் சில ஆவணங்களில் சுருக்கி எழுதப்பட்டுள்ளதைக் காணுகையில், ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக் கும்பினிக் காசுகளில் இடம் பெற்ற 'பூவராகன்' என்ற வழக்கும் இந்த அடிப்படையிலேயே தோன்றியிருக்கலாம் எனத் தோன்றுகிறது. கி.பி. 16–17 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் போர்ச்சுகீசியர்களால் வெளியிடப்பட்ட பறங்கிப் பேட்டைக் காசை முன்மாதிரியாகக் கொண்டு ஆங்கிலேயர்கள் இவ்வராகனை வெளியிட்டிருக்கலாம். கி.பி. 1815–க்குப் பின்னர் (நெப்போலியன் வீழ்ச்சிக்குப் பின்னர்) தரங்கம்பாடி டேனிஷ் நிர்வாகம், ஆங்கிலேயக் கிழக்கிந்தியக் கும்பினியாரின் மேலாதிக்கத்தை முழுமையாக ஏற்றது. இதன் பின்னர் சென்னைப் பட்டணம் கும்பினி ரூபாய், மதராசி ரூபாய் ஆகியவை தரங்கம்பாடி ஆவணங்களில் குறிப்பிடப்படுகின்றன. (ஏடு–27, 17) கடன் கொடுக்கப்பட்ட தொகைக்கான வட்டி விகிதத்தைக் குறிப்பிடும் போது மதராசி ரூபாய் 100–க்கு மாதம் ஒன்றுக்கு 1 ரூபாய் வட்டியாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது. (ஏடு–17) 'செல்லும் கும்பனி ரூபாய்' என்ற வழக்கு கி.பி. 1830 ஆம் ஆண்டைய சுவடியில் (ஏடு 70) காணப்படுகிறது. செல்லும் காசு அல்லது செலாவணியில் உள்ள காசு என்பதே Currency என்ற சொல்லின் பொருளோடு தொடர்புடையதாகும். செல்லாக்காசு என்பது Out of Current எனப் பொருள்படும்.

ஒப்பந்தக் கூலிமுறை:

இந்தியாவில் நிலவிய அடிமை முறை என்பது ஆங்கிலேயக் காலனியாதிக்கத்தால் ஒழிக்கப்பட்டது என வரலாற்றாய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர். வெளிப்படையான அடிமை முறை தடை செய்யப்பட்டது என்பது உண்மையே. ஆனால் பண்ணையில் ஒப்பந்தக் கூலியாகப் பணி புரியும் நடைமுறை 19 ஆம் நூற்றாண்டு ஓலைச்சுவடிகளில் குறிப்பிடப்படுகிறது. பண்ணை முதலாளி வசம் குறிப்பிட்ட தொகையைக் கடனாகப் பெற்றுக் கொண்டு அதற்கு ஈடாக வட்டியுடன் கடன் தொகையைச் செலுத்தும் வரை பண்ணையில் கூலி வேலை செய்துவர ஒப்பந்தம் செய்து கொள்தலே ஒப்பந்தக் கூலி முறையாகும். இந்த ஒப்பந்தக் கூலி முறையில் கடன் வட்டியுடன் செலுத்தப்படாவிடில் ஒப்பந்தக் கூலியாள் நிரந்தர அடிமையாகி விடுவார் என்பது பொருளாகும். தென் ஆப்பிரிக்க நேட்டால் பகுதிக்கு indentured labour *என்ற பெயரில் ஐரோப்பிய முதலாளிகளால் அனுப்பப்பட்ட அரை அடிமைகள் இந்தியாவிலிருந்து கூலித் தொழிலாளராகச் சென்று சேர்ந்ததற்கு அடிப்படையாக இருந்தது இந்த ஒப்பந்தக் கூலி முறையே ஆகும். இது தொடர்பாக முதன்மையாகக் கவனிக்க வேண்டிய செய்தி, தென் ஆப்பிரிக்காவில் 20 ஆம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் மகாத்மா காந்தியடிகளுக்குத் தமிழ் கற்பித்த தில்லையாடி கன்னியப்ப செட்டியார் என்பவரும் பொறையாறு பாலகுரு செட்டியார் என்பவரும் தரங்கம்பாடியை யொட்டியுள்ள ஊர்களைச் சேர்ந்த இலைவாணியர் (சேனைக்குடையார்) இனத்தவராவர். மேலும் ஒப்பந்தக் கூலியாகத் தென்னாப்பிரிக்கா சென்ற தில்லையாடி வள்ளியம்மை, (ஒப்பந்தக் கூலி ஓலைச்சுவடி கிடைத்த காட்டுச் சேரிக்கு அருகில் 2 கி.மீ. தொலைவில் உள்ள ஊரான) தில்லையாடியிலிருந்து இவ்வாறு சென்றவராவார். ஒப்பந்தக் கூலிகளைப் பராமரித்த நிலச் சுவான்தார்கள் இப்பகுதியில் செட்டியார் என்ற சாதிப் பட்டம் புனையும் இலைவாணியர் இனத்தவராவர். வெற்றிலைக் கொடிக்கால் பயிரிடுவோராக அறியப்படும் இவ்வினத்தவர், சேனையங்காடியார் என்றும் சேனைக் குடியுடையார் அல்லது சேனைக் குடையார் என்றும் கல்வெட்டுகளில் குறிப்பிடப்படுகின்றனர்.*

'பண்ணை ஆள் ஒத்திக் கடன் சீட்டு' என்ற வாசகம், கி.பி. 1857 ஆம் ஆண்டு ஆவணத்தில் (ஏடு – 107) காணப்படுகிறது. சாம்பவர் (பறையர்) குலத்தைச் சேர்ந்த ஒருவர், தமது மகனைப் பண்ணையார் வசம் ஒற்றி வைத்துக் கடன் வாங்கியுள்ளார். கி.பி. 1858 ஆம் ஆண்டுக்குரிய ஆவணத்தில் சிலம்பன் காலாடி மகன் பள்ள பாலன் என்பவர், தாமும் தமது பெண்டாட்டி காத்தியும் சாத்தங்குடி அப்பாசாமி செட்டியாரின் பண்ணையில் வேலை செய்ய ஒத்துக் கொண்டு, தம்மை அவரிடத்து ஒற்றி வைத்து ஆறு ரூபாய் கடனாகப் பெற்றுக் கொள்கின்றனர். இக்கடனுக்கு வட்டியாக, கடனைத் திருப்பிச் செலுத்தும் வரை பண்ணை வேலை செய்து வர வேண்டும். (அவ்வேலைக்குக் கூலி உண்டு)

அடிமை முறை என்பது சட்ட பூர்வமாக ஒழிக்கப்பட்டு விட்டதால் சட்டபூர்வமான நடவடிக்கைகளிருந்தும் தண்டனையில் இருந்தும் தம்மைக் காத்துக் கொண்டு சில வரையறைகளுடன் கூடிய அடிமை முறையைத் தொடர்ந்து பின்பற்றுவதற்காகவே பெருநிலக்கிழார்களும் , செல்வந்தர்களும் நிலக்கூலிகளாக இருந்தவர்களை இவ்வாறு ஒற்றி வைக்கச் சொல்லிக் கடன் கொடுத்துள்ளனர். இத்தகைய ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் தான்

பிரிட்டிஷ் கும்பினியும் பின்னர் (அடிமை முறை என்ற கொடுமையை ஒழித்து விட்டதாகப் பறை சாற்றிய) பிரிட்டிஷ் அரசும் ஒப்பந்தக் கூலிகளான அரை அடிமைகளைத் தென்னாப்பிரிக்காவுக்கு அனுப்பின. அதாவது தமக்குரிய சுரங்கங்களிலும் தோட்டங்களிலும் பணிபுரிவதற்கான நபர்களை, அவர்களின் குடும்பத்தார் வசம் குறிப்பிட்ட தொகையைக் கடனாகக் கொடுத்து, அக்கடனுக்கு ஈடாக அவர்களைத் தம் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டு கப்பலில் அழைத்துச் சென்று கூலியாள்களாகக் குடியேற்றிவிடும் வழக்கமே இத்தகைய ஒப்பந்தக் கூலி முறையாகும். கடன் தொகையைப் பெற்றவர்கள் அதைத் திருப்பித் தரப் போவதில்லை. தெரிந்தே, விலைக்கு விற்பதாகக் கூறாமல் கடன் தொகையைப் பெறுவதாகக் கூறி இவர்களை விற்று விடுகின்றனர். இத்தகைய முறை, கி.பி. 1872 இலும் நிலவியதென்று ஏடு–66, ஏடு–71 ஆகியவற்றால் தெரிய வருகிறது.

தொடராச் சீட்டு

ஒப்பந்தக் கூலி முறை என்பது 'ஆள் ஒற்றிக் கடன் சீட்டு' என்ற பெயரில் குறிப்பிடப்படுகிறது எனில், உறவினை முறித்துக் கொள்தல் 'தொடராச் சீட்டு' என்ற பெயரில் குறிப்பிடப்படுகிறது. ஏடு–110 இல் முட்டை முழுங்கி என்பவளின் பேர்த்தி ஈசுவர அம்மணி என்பவர், தாம் ஒருவரிடம் வைப்பாட்டியாக இருந்த உறவினை, குறிப்பிட்ட தொகை பெற்றுக் கொண்டு முறித்துக் கொள்வது 'தொடராச் சீட்டு' என்ற பெயரில் குறிப்பிடப்படுகிறது. இச் சுவடி கி.பி. 1836 ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்ததாகும். கி.பி. 18 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதி தொடங்கி 19 ஆம் நூற்றாண்டு முடிய தொடர்ந்து நிலவிய சமூக நடைமுறைகளையும், வழக்கங்களையும் அறிவதற்குத் தரங்கம்பாடி ஓலை ஆவணங்கள் பெரிதும் துணைபுரிகின்றன.

அடிக்குறிப்புகள்

1 S.I.I. Vol.IV No.399

2 Ibid No.401

3 நற்றிணை 131, அகநானூறு 100, புறநானூறு 391–இன் அடிக்குறிப்பு

4 சரஸ்வதி மகால் நூலகப் பதிப்பு, தஞ்சாவூர்

5 ப.2401, Tamil Lexicon, Madras University 1982

6 சடங்கன் பாடி என்ற ஊர்ப் பெயரே "சர்ஹங்" என்ற மாலுமி அல்லது மீகாமன் பதவிப் பெயருடன் தொடர்புடையதாகலாம். கி.பி.14 ஆம் நூற்றாண்டில் முதல் மாறவர்மன் குலசேகர பாண்டியன் சார்பாக சுல்தான் ஜமால்தீன் என்ற எகிப்திய (கெய்ரோ) வணிகர் மங்கோலிய அரசன் குப்ளே கானுடன் தொடர்பு கொண்டிருந்தார் என்பது வரலாறு. எனவே அரபு மொழி வழக்கு தமிழில் புகுந்தமைக்கு இது சான்றாக இருக்க வாய்ப்புண்டு. இருப்பினும் இது தனித்த ஆய்வுக்குரியது.

7 பக்கம் 1464, Tamil Lexicon – Madras University .

8 பக்கம் 392, மேற்படி நூல்.

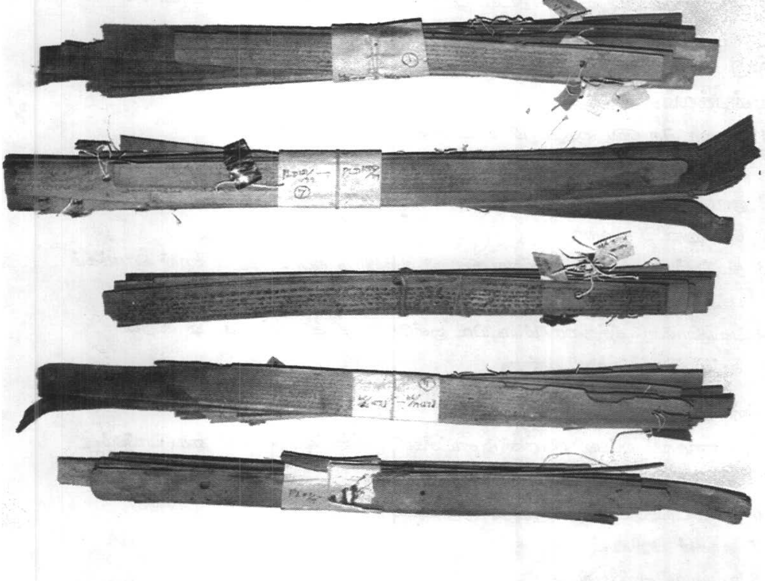
9 தமப்பனார் என்ற பூர்வ வடிவம் தவப்பனார் என்று திரிந்து வழங்கத் தொடங்கி,காலப் போக்கில் தகப்பனார் எனத் 'திருத்த' ப்பட்டது. (இவ்வாறு திருத்தப்படும் முன்னர் தவப்பனார் என்பதே தோப்பனார் என மேலும் திரிந்துள்ளது) தவப்பன் என்ற வழக்கு, கி.பி 1236 ஆம் ஆண்டிற்குரிய அச்சுதமங்கலம் கல்வெட்டில் இடம் பெற்றுள்ளது. (தொடர் எண் 267/1978 'நன்னிலம் கல்வெட்டுகள் தொகுதி 2 : தொகுப்பாசிரியை ஆ.பத்மாவதி, தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை 1980).

இந்நூலில் ஆண்டுகளைக் குறிக்கப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள தமிழ் எண்கள்

௧	=	1
௨	=	2
௩	=	3
௪	=	4
௫	=	5
௬	=	6
௭	=	7
௮	=	8
௯	=	9
௰	=	10
௱	=	100
௲	=	1000

1977 என்பது 1000 + (9X 100) + (7X10) + 7 என்ற முறையிலே ௲௯௱௭௰௭ என்று எழுதப்படுவது வழக்கம்.

தரங்கம்பாடி ஓலை ஆவணங்கள்



ஏடு 1

முன் பக்கம்:

1 நூ௲௱௩௰௯க ஷூ தையி மீ ச உ பிறயாத்தில் இருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ பஞ்சநதி செட்டியா.

2 அவர்களுக்குச் சாத்தங்குடி அய்யாவு செட்டி யெழுதிக் குடுத்த வெண்ணிலை கடன்

3 சீட்டுயென்னமென்டால் தங்களிடத்தில் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது

4 சென்னபட்டணம் ரூ உ௰– இந்த ருபாயி யிருவதும் னான் பத்திக் கொண்டபடியால்

5 மீ க க்கு ௱ க்கு க ஆக வட்டி குட்டி[1] மாசி மீ ௰ரு உ குள்லே றொக்கத்தில் சம்மதி பண்ணு

பின் பக்கம்:

6 வேனாகவும் இப்படிக்கு[2] நெட்டெழுத்தும் கையெழுத்து வெ. அய்யாவு. . .

ஏடு 2

முன்பக்கம்:

1 நூ௲௱௩௰௯ச ஷூ தையி மீ உ வ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியாரவர்கள் சீ சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு

2 குருவப்பன் யெழுதிக் குடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு யென்ன வெண்டால் யென்னுடைய அவசர

3 நிமித்தம் கடனாக வாங்கினது செ ரூ[3] ௩ இந்த ரூபாய் மூனும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட

4 படியினாலே சித்திரை மீ ௩௰வ குள்ளே ௱ கி க[4] வட்டி கூட்டி யேறின வட்டியுமுதலு சம்மதி பண்ணு

பின் பக்கம்:

5 வேனாகவும் யிப்படி இரெண்டு சாட்சிகள் முன்னிலைக்கு யென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன்

6 நெட்டெழுத்தும் கையெழுத்தும் குருவப்பன்–

7 முருகன் அறிவேன்

8 ராமசாமி அறிவேன்

---

1 "கூட்டி" எனப் படிக்கவும்

2 "இடிகி" என எழுதப்பட்டுள்ளது

3 "சென்னப் பட்டணம் ரூபாய்" .

4 100 க்கு 1

ஏடு 3

முன்பக்கம்:

1 *து ஆாநு[ய]*உ ஷூ ஆடி மீ சு வ ஸ்ரீஸ்ரீ அப்புச் செட்டியாரவர்களுக்கு பரமானந்த ப்ளை[1] யெழுதிக்*

2 *கொடுத்த வெண்ணிலை கடன் சீட்டுயென்ன மென்றால் னான் முன் அம்மானுக்காக வாங்கி*

3 *ப் பிரகல சம்பா. நெல் கோட்டைக்கு ரூ.உ க்கு நாளது வ யில் பாக்கி முதலீடு ரூ .க ? ೭[2] நாளது மீ ௲யவ*

4 *க்குள் கொடுப்பேனாகவும் இந்தக் கெடு தப்பினால் மீ க்குள் இதற்கு வட்டி கூட்டி உடையவர்*

பின் பக்கம்:

5 *வேண்டும் போது கொடுப்பேனாகவும் இந்தப் படி சம்மதித்து*

6 *ரெண்டு சாட்சிகள் முன்பாக யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன்*

7 *இந்த சீட்டு யெழுதின நன்மைக்கு அப்பு செட்டியார் நெட்டெழுத்து* [3]

ஏடு 4

முன்பக்கம்:

1 *து ஆாநுயஎ ஷூ கார்த்திகை மீ உ[ய]*சு வ செம்பிடப் பாளையத்திலிருக்கும் நந்தவானம் தோட்டக் காற னாறாயண செட்டிக்கி சாத்தங்*

2 *குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ நபாபு சாலை சேவுகன் சபாபதி யெழுதிக் கொடுத்த பாசிக் குத்தகை சீட்டு யென்ன மென்றால் இந்தனால் நந்த*

3 *வானம் தெ. வடக்கு இருக்கு೭ குலம் ரெண்டில் இருக்கப்பட்ட மஷ்சங்களை[4] பிடித்துக் கொள்ளும் படியாக னான் குத்தகை*

4 *கொண்டது கும்பினி ரூச இந்த ரூபாயினாலும் இண்ணு முதல் ஒரு மாசத் தவணையில் குடுத்து விடுகிறது இண்ணு முதல்*

பின் பக்கம்:

5 *குளத்தில் துண்டி போட்டு பிடித்து வருகிறது வலை ஆள் விட்டு பிடிக்கிறது வாடியாத்தில் புது செல்வ வத்து விழுந்த*

6 *உடனே பிடித்துக் கொள்கிறதே அல்லாமல் அதினருகில் வலை போட்டு ஆளிட்டும் பிடிக்கக் கூடாது தண்ணீரும்*

7 *குழப்பக் கூடாது தண்ணி சுண்டி மீன் மிதப்பு கண்டால் பிடித்துக் கொள்ளுகிற[து] இதினடியில் தமிழாள் வந்து பிடிக்க கூடாது இந்த சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு னாறாயன செட்டிக்கி சபாபதி பாசி குத்த*

8 *கை சீட்டு யெழுதிக் கொடுத்தேன்*

---

1 "பிள்ளை" என்ற ஜாதிப்பட்டத்தின் குறியீடு.

2 "ரூபாய் ஒன்றரையும்"

3 "மன்னியன் அறிவேன். . சுராமன் அறிவேன்" என்று முதல் பக்கத்திலும், "இந்த ரூபாயி ஒண்ணுரை ௵ கையெழுத்து பரமானந்த பிள்ளை"என்று 2 ஆம் பக்கத்திலும் உள்ளன

4 "குளம் இரண்டிலும் இருக்கும் மச்சங்களை" (மச்சம்=மீன்) எனப் படிக்கவும்.

நூல் சேகரம்
எண். ....
சென்னை - 600 008

ஏடு 5

முன்பக்கம்:

1 தூஆாநுயச ஞூல பங்குனி மீ கூ உ தயங்கன் பாடியை சேர்ந்தி [1] சாத்தங். .

2 அவர்களுக்கு ஷெ கோட்டையிலிருக்கும் யிரபடுக்காற [2] வீரப்ப பிள்ளை யெ. . .

3 என்னுவென்றால் இந்தனாள் கடனாக வாங்கினது செ.ரூ உயஇந்த றூ . .

4 யேறின வட்டியு முதலும் இதுநடுத்த சித்திரை மீ நுயஉ க்குள் என
குடுப்பேனா . . . .

பின் பக்கம்:

5 கள் முன்பாக இதில் யென் கையெழுத்து வய்த்து கு . . .

6 இவர்கள் சம்மதியில் பரசுராமன் நெட்டெழுத்து[3]

ஏடு 6

முன்பக்கம்:

1 தூஆாசயச ஞூல டிசம்பர் மீ யக உ யில் தரங்கம்பாடியில் சேர்ந்த
சாத்தங்குடியிலிருக்கும்(௨) ஸ்ரீ ஸ்ரீ. . .

2 வேணிப் பாளைய[4] சேரியிலிருக்கு௨ முத்து யெழுதிக் குடுத்த மாட்டுத்தோல்
ஒப்பந்த சீட்டாவது . . .

3 ஜ_[5]க கி மாட்டுத் தோல் . . .ரூ . . . சிக் கொண்டு னான் முன்னுதாக
பத்திக் கொண்டது ரூ. உய

4 நுயனாளையில் முடி. . .கொண்டு வந்து வழக்கப்படி ஒப்பந்தம் போட்டு
ஆதி . . .

பின் பக்கம்:

5 னாகவும் . . . தாமினாகவு௨ தோல் யிளப்ப மாயிருந்தால் . . ா க்கி நு

6 முதலு௨ ஒடையவர் வேண்டும் போது ஒடனே சம்மதி பண்ணுவேனாகவும்
யிந்தப்படி

7 யென் மனோறாஸி யிதில் யென் கயி ஒப்பம் வெயித்துக் குடுத்தேன்
நெட்டெழுத்து உள்[6]

---

1 "*சேர்ந்த*" எனப் படிக்கவும்

2 "*இரட்டுக்கார*" என்றிருக்கக்கூடும் (முரசு அடிக்கும் தொழில் புரிபவரைக் குறிக்கக் கூடும்)

3 பக்கம் ௨–இல் " கிராஜி " என உள்ளது

4 "வெளிப் பாளைய" எனப் படிக்கவும் – இவ் ஏட்டில் குறிலுக்குரிய இடங்களிலும் கொம்புகள் நெடிலுக்குரியனவாகவே எழுதப்பட்டுள்ளன

5 எடையளவு

6 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் "முத்து கைஎழுத்து" என உள்ளது

ஏடு 7

முன்பக்கம்:

1 தூஆாடயசு ஞூ தையி மீ க–உ பிறையாத்தி (யி)லிருக்கும்
சவுறிராச பிள்ளைக்கி ஷெ யூர் வெளி

2 பாளையத்தில் இருக்கும் பாக்கற் நாக லிங்கம் யெழுதிக் கொடுத்த
வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு

3 யென்னவென்றால் யென் அவசற நிமித்தமாக தம்மிடத்தில் வாங்கினது பாடி[1]
ஆாயசஏ யிந்த

4 பணம் [எண்ணுற்றுப்] ப(ா)தினாலே முக்காளுக்கும் மீ க–க்கு க ஆக வட்டி
கூட்டி கூடிய முத

5 லு யிதின் நாடி மாசி யரு உ க்குள்ளே றொக்கத்தில் சம்மதி பண்ணு
வேனாகவும்

பின் பக்கம்:

6 யிந்த கெடுவில் செளித்த வீட்டறான் [2] ஷெ சொல்லப்பட்ட வட்டிக்கு ஒட்டிக்கி
ரெண்டி

7 ப் பாகா ஞாயவளுக் கொண்டு வாங்கிக்க சம்மதிச்சு ரெண்டு சாஷ் [சி]*கள்
முன்பாக யிந்தச் சீட்டில் யெ. . .

8 கையொப்பம் வைத்துக் கொடுத்தேன் இந்தச் சீட்டில் யெழித்தினத்து சாமி
நெட்டெயெழிது

9 அறிவேன் திருபிலி

ஏடு 8

முன்பக்கம்:

1 தூஆாடயச ஞூ ஆகஸ்ட் மீஎ உ ஸ்ரீ அப்பாரட்டக் காயவர்கள்

2 சாற்பில் ந? – ரூபா .. யெடுத்துக் கொண்ட படியினாலே

3 ந சம்பளத்தில்[3] இந்த மூணரை ரூபாயும் கொண்டு வந்து குடுப்பேனாகவும்

4 அப்பாசாமி [4]

பின் பக்கம்:

5 இதுள்ள ரூபாயி – சபாபதி செட்டியாரிடத்தில் பத்திக் கொண்ட

6 படியினாலே ஷெ யாருக்கு செலுத்தி வக்க வேண்டியது

7 அப்பாருவரையன்

---

1 ''தரங்கம்பாடி ரூபாய்'' எனப் பொருள்படும்

2 "செலுத்தாவிட்டால்" எனப் படிக்கவும்

3. "நம் சம்பளத்தில்" என்று பொருள் படக் கூடும்.

4 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் – "யி – ந்த கீறல் நாகலிங்கம் கையியெழுத்து" என்று எழுத்தாணியாலும் 'பார்க்கற்' என்று மையாலும் எழுதப்பட்டுள்ளன. இந்த ஏட்டில் பிழைகள் மிகவும் அதிகம்.

ஏடு 9

முன்பக்கம்:

1 *தூஅாநடயச வூ கார்த்திகை மீ அ உ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டி . . .*

2 *யார் அவர்களுக்கு ஷினாயக்கர் பாளையத்திலிருக்கு*ச் *சுப்பிறமணிய*
செட்டியெழுதி. . .

3 *சீட்டாவது யென்ன மென்றால் யின்னாள் தங்களிடத்தில் யிருக்கு*ச் *வண்ட. . .*

4 *கிக் கொண்டது ரூ.யரு . . யிந்த ரூபாய் பதினஞ்சு*ச் *யிதினடுத்த தையி மீ ..*

பின் பக்கம்:

5 *வைத்துயென் சீட்டைப் பத்திக் கொள்வேனாகவும் யிந்தக் கெடுவில் பணம் செலுத்தி..*

6 *தாகிய ரெண்டு வண்டியும் மாடு*ச் *தம்முட பணத்துக்கு யீடாக காட்டியிருக்கிற*
படியால் ா . . க்கி . . .

7 *முதலு*ச் *நாலுபேர் யிட்ட விலைக்கு வித்து ரொக்கத்தில் செலுத்தி வைப்பேனாகவும்*
யிந்தப்படி சம்மதி . . . .

8 *பாக யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்து கொடுத்தேன். நெட்டெழுத்திட்டை . .*

ஏடு 10

முன்பக்கம்:

1 *இதனடியில் கையொப்பம் வைத்தனான் சபாபதி செட்டியார்*

2 *அவர்களுக்கு யெழுதிக் குடுத்த ரசீது யென்ன வென்றால் த*

3 *ங்களிடத்தில் னான் வாங்கினது கூரப்பாக்கு அவணம் . . க . . க்கி*

4 *விலை ரூ எ – இந்த ரூபாயேழும் யிது நடுத்த புரட்டாசி மீ*

பின் பக்கம்:

5 நடயஉ *க்குள்ளே குடுப்பேனாகவும் இந்தப் படிக்கு சம்மதி*

6 *த்து யென் கையொப்பம் வைத்துக் கொடுத்தேன்*

7 *தரங்கன்பாடி தூஅாநடயந வூ ஆனி மீ உயச உ*

8 *நெட்டெழுத்து உள்பட அங்கப்பன் கையெழுத்து*

ஏடு 11

முன்பக்கம்:

1 *தஅாந(ய)*எ ஷூ கார்த்திகை மீ யக உ தரங்கன் பாடியைச் சேர்ந்த சாத்தங் குடியிலிருக்கும்*

2 *ஸ்ரீ அ சபாபதி செட்டி யாரவர்களுக்கு தில்லையாளியிலிருக்கும் செண்டாழ்வான். . . முத் . . .*

3 *யெழுதிக் கொடுத்த ஆலை வெள்ளை நூல் ஒப்பந்தச் சீட்டு யென்னவென்றால் . . . நாளது . . .*

4 *தேதியில் நான் பத்திக் கொண்டு . . . ஆலை நூல் கொண்டு கூயஅ*[1] *ராத்தல்– நாயஹ இந்த. . .*

5 *தங்களிடத்தில்*

பின் பக்கம்:

6 *நூல் றாத்தல் முன்னூத்தி பத்தே அரைக்காலும் நான் பத்திக் கொண்ட படியாலிது களுக்கு*

7 *அவ–கிழிவு நெய்து கொண்டு வந்து குடுக்கச் சம்மதித்து யிதில் கண்டிருக்கும் சாட்சிகள். . .*

8 *முன்னுக்கு யென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன் வெங்கிடபதி நெட்டெழுத்து*[2]

ஏடு 12

முன்பக்கம்:

1 *தஅாநயஉ ஷூ மார்கழி மீ உயந உ ஸ்ரீ அப்புச் செட்டியாரவர்களுக்கு பிறையாறு*

2 *சவுளிக் கடை ஆறுமுகச் செட்டியாரவர்கள் தொனிதனிஸ் அப்புல் சாயிபு யெழுதிக் குடுத்த*

3 *ரசீது என்னவென்றால் ஆறுமுகச் செட்டியார் உத்தரவுப்படி அப்பா பிள்ளை முகாந்திர....*

4 *மாசி மீ குடம் க இந்த குடம் ஒண்ணும் னான் பத்திக் கொண்டேன் ஆறுமுக. . .*

5 *ட்டியார் காரியம் – இந்த கீறல் அப்புல் சாயிபு கையெழுத்து*

---

1. நூல் கண்டு 68 எண்ணிக்கை

2. முதல் பக்கம் இடப்புறம் " **ஸடனி** " *செண்டாழ்வான் கையெழுத்து*" என்றும் 2 ஆம் பக்கம் இடப்புறம் "*காத்தன் அறிவேன் அறிவேன் வேலாயுதம்*" என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு 13

முன்பக்கம்:

1 *ஞ஦ஆ௱௩௰ ஶ்ரீ மாசி மீ௴ க௳ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ அப்புச் செட்டியார் அவர்களுக்குத் தரங்கன்பாடி. . .*

2 *அமுர்த ஆசாரி[1] யெழுதிக் குடுத்த உடன்படிக்கைச் சீட்டு யென்ன வென்றால் நான் தங்களைக் கேட்டு . . . . .*

3 *யென் கொல்லை– கிழக்கு மேற்குச் சாதி அடி அ தெற்கு வடக்கு சாதி அடி. . . அஅ யிந்த அளவுள்ள. . . .*

4 *கண..டுக் குடுத்து இதுக்குப் பதிலாக தங்கள் கொல்லையில் மேல்புறம் தெற்கு வடக்கு சாதி அடி சூஅ கீழ் . . .*

5 *சாதி அடி ௰ ?– கிழக்கு மேற்கு சாதி அடி உ௰அவ யிந்தக் கொல்லையும் யிதைச் சே. . .*

பின் பக்கம்:

6 *பாதியும் பரிவந்தனையாக[2] யெனக்கு குடுத்த படியால் தங்கள் மனதுள்ள போது யென்னுடை .. ..*

7 *யெனக்கு குடுத்து தங்கள் கொல்லையை ஒப்புக் கொள்வீர்களாகவும் இந்தப்படி*

8 *சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்பாக யிதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன் நெட் . . .*

9 *சபாபதி அறிவேன்*

ஏடு 14

முன்பக்கம்:

1 *ஞ஦ஆ௱௩௰சூ ஶ்ரீ மார்கழி மீ௴ ரு௳ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியாரவ. .*

2 *ஒழுக மங்கதிலிருக்கும்[3] ஷி ப.தேவனாயகம் எழுதி குடுத்த வெண்ணிலை கடன் சீட்டாவது என்ன வென் . . .*

3 *யிந்த னாள் தங்கள் கையில் கடனாக வாங்கினது செ. கும்பினி ரூ. ரு௰யிந்த அன்பது ரூபாயும் ரொக்கம் பத்தி*

4 *கொண்டபடியால் மீ௴ க–க்கு ௱ க்கு க ஆக யேறுண[4] வட்டியும் முதலும் யிதநடுத்த மாசி மீ௴ ௩௰௳ த ..*

பின் பக்கம்:

5 *ரொக்கத்தில் ச[ம்]*மதி பண்ணுவேனாகவும் யிப்படிக்கு ராசியில் எழுதிக் குடுத்த வெண்ணிலை கடன் சீட் . .*

6 *நெட்டெழுத்து உள்பட ப–தேவனாயகம் கையெழுத்து அறிவேன் முத்து. . .*

7 *அறிவேன் சொக்க. . .*

---

1 திருக்கடவூர் அமிர்தகடேஸ்வரர் பெயரின் தாக்கத்தால் சூட்டப்பட்டட பெயர்

2 "*பரிவர்த்தனையாக*" என்று இருக்க வேண்டும

3 "*ஒழுகை மங்கலத்திலிருக்கும்*" எனப் படிக்கவும்

4 "*ஏறின*" எனப் படிக்கவும்

ஏடு 15

முன்பக்கம்:

1 யிதின் அடியில் கையி ஒப்பம் வயித்த காட்டுச் சேரி ஸ்ரீ ராச சோளி யிசுவர சுவாமியார்[1] காரியம் பண்டார

2 நல்லழுத்து செட்டியாருக்கு யெழுதி குடுத்த ராசிது[2] யென்னு வெண்டால் தாம் முன் நந்தன ௵ புரட்டாசி ௴ யச உ ரூ. உாச யரு யிந்த ரெண்டு துகைக்காக

3 ௳[3] கொட்டுப்பாளையம் ராமசாமி செட்டியார் அடமானிய. .

பின் பக்கம்:

4 ஆனை கோவில் யிருக்கும் திருக்கடையூர் அமுர்தகடை யிசுவர சுவாமியாருக்கு சொந்தமாகிய நஞ்சை நிலமும் யிலுப் பாதியை[4] சுவாமியார் பேருக்கு தானுசு பொருது[5]

5 தாம் குடுத்த ரூ. உாயயிந்த யிருணத்திப் பத்து[6] ரூபாயுக்கும் யிதுவே ரசீதாகக்[2] கட்டிக் கொள்ள. . . .

6 தூ அாங யஅ ௵ பங்குனி ௴ யஅ வ

7 அருணாசலம் கயியெழுத்து. . . தாண்டவராயன் கையெழுத்து. . . .வெ. . .

8 நல்லமுத்து கையெழுத்து. . . . வெங்கிடாசலம் கையெழுத்து. . . . விந்தப்படி நெட்டெழுத்து

ஏடு 16

முன்பக்கம்:

1 தூ அாங ய௵ ஆனி ௴... தரங்கன்பாடி வெளிப்பாளையத்திலிருக்குீ கலி விராய செட்டியாருக்கு

2 ஒழுக மங்கலத்திலிருக்கும் வீர பத்திர படையாச்சி யெழுதிக் கொடுத்த செங்கல் ஒப்புந்தச் சீட்டு

3 செங்கல் தூ – க்கு விலை ⌊ ய ? ஆகவும் ஓடு தூ – க்கி ⌊ ய ? ஆக கல் ஓடு யருதூ மும் யிண்ணு முதல்

4 பத்து னாளைக்குள்ளாக கொண்டு வந்து வைக்கிறதுக்காக னான் பத்திக் கொண்டது

பின் பக்கம்:

5 யிந்த ரூபா அஞ்சும் பத்திக் கொண்ட படியால் மேல் சொல்லப்பட்ட தவணைப்படி . . . . .

6 ருதூ –ம் ஓடும் தங்கள் வீட்டில் கொண்டு வந்து வைத்து அதியம் பிறிதி பத்திக் கொள்

7 ளுவேனாகவும்

---

1 ஸ்ரீ ராசசோழீஸ்வர சுவாமி கோயிலைக் குறிக்கும்

2 Receipt

3 நாளது தேதி

4 "இலுப்பை ஆதியை" (இலுப்பை மரம் முதலானவற்றை) எனப் பொருள்படக்கூடும்

5 Transport அல்லது Transfer

6 "இருநூற்றுப்பத்து" எனப் படிக்கவும்.

ஏடு – 17

முன்பக்கம்:

1 தூஆாடூயிடூ ஹுப ஆனி மீ யிக உ தயங்கன்பாடி அப்பு
செட்டியாரவர்களுக்கு பிறையாத்திலிருக்கும்
2 சடையப்ப செட்டியார் குமாரன் அண்ணாமலை செட்டியார் யெழுதிக் கொடுத்த
யெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு[1]
3 யென்ன வெண்டால் ு உ யில் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது
மதராசி ரூ. டூயிரு யிந்த
4 முப்பத்தஞ்சு ரூபாயும் னான் பத்திக் கொண்டபடியால் மீ - க - க்கு ா
க்கு க ஆக வட்டி யேறிய வட்டியும்[2]

பின் பக்கம்:

5 முதலும் யிண்ணுமுதல் ஒரு வருஷத் தவணையில் தங்களுக்கு றொக்கத்தில்
செலுத்தி வைய்
6 ப் யேனாகவும் யிந்தபடி சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்பாக யிதிலென் கையொப்பம்
வைத்து
7 கொடுத்தேன் அண்ணாமலை கையெழுத்து.

ஏடு – 18

முன்பக்கம்:

1 தூஆாடூயிச ஹுப அற்பிசி மீ யிகூ உ செட்டியார்
அவர்கள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ அப்புச்செட்டியார் அவர்களுக்கு ஆனைகோ
2 விலிலிருக்கும் சின்னப்பிள்ளை ஞு[3] யெழுதிக் கொடுத்த வெண்ணலைக் கடன்
சீட்டு[4] யென்னவென்றால் யிந்தனாள்
3 யென்னுடைய அவசர நிமித்தமாக தங்களிடத்தில் கடனாக வாங்கினது கும்பினி
ரூபாய். ரு இந்த அஞ்சு
4 ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்டபடியினாலே ா க்கி
ரூ. க ஆக வட்டி கூட்டிக் கூடிய வட்டியும்[5]

பின் பக்கம்:

5 முதலும் யிதினடுத்த தை மீ டூயிதேதிக்குள்ளாக சம்மதி
பண்ணுவேனாகவும் இந்தப் படி யென் மனறாசியில்
6 சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக்
கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து நடராசன்

---

1 ''வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு'' எனப் படிக்கவும்
2 முதல் பக்கத்தில் "அறிவேன் அய்யன் பெருமாள் அறிவேன் பரசுராமன்" என எழுதப்பட்டுள்ளது
3 "னாயக்கர்'' (நாயக்கர்) என்பதன் சுருக்கம்
4 "வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு" எனப் படிக்கவும்.
5 முதல் பக்கம் 4 ஆம் வரிக்குக் கீழ் "சொல்லப்பட்ட ரூபாயில்'' என்ற தொடர் எழுதப்பட்டுள்ளது. மேற்படி பக்கத்திலேயே இடப்புறம் ''சின்னப்பிள்ளை ஞு கையெழுத்து'' என்று எழுதப்பட்டுள்ளது
2 ஆம் பக்கம் இடப்புறம் ''அருணாசலம் அறிவேன் ராமசாமி அறிவேன்'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

ஏடு — 19

முன்பக்கம்:

1 தூஆாசயிரு ஸ்ரீ தையி மீ உயிரு உ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அ சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு

2 வெளிப் பாளையம் மாரியப்ப செட்டி யெழுதிக் குடுத்த சம்பா அரிசி ஒப்பந்த சீட்டு யென்ன மெண்டால் ௬ தேதியில்

3 தங்களிடத்தில் பேசிக் கொண்டது கீக க்கி ரூயிக ஆக கீ உ [1]பேசிக் கொண்டு தேதியில் னான்

4 ரொக்கம் பத்திக் கொண்டது செ. ரூ. உா யிந்த யிரனூறு ரூபாயிம் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட

5 படியினாலே -யிண்ணு ழ[2] உயினாளையிக் குள்ளாக ஆத்தன் கரைப் பண்டக சாலையில் கொண்டு வந்து

6 ஃகொழியல் நொயிவாட்டு யில்லாமல் அளந்து விட்டு மீதிப் பணமும் பத்திக் கொள்வேனாகவும்

பின் பக்கம்:

7 மேல் யெழுதி [ய] தவணை தப்பினாலும் அருசி கொழியல் நொயி வாட்டு யிருந்தாலும் ா —[கு]* உயிரு வட்டம்*

8 கூட்டி கூடிய வட்டியும் முதலும் ஒடையவர் வேண்டும் போதை ரொக்கத்தில் சம்மதி

9 பண்ணுவேனாகவும் – யிந்தப்படி சம்மதிச்சு சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன்[3]

ஏடு — 20

முன்பக்கம்:

*1 தூஅ்ா ச[யி]*அ ஸ்ரீ மாசி மீ உ[யி]*ரு உ தரங்கன்பாடியைச் சேர்ந்த சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு. அப்பாச்சாமி செட்டி*

2 யாரவர்களுக்கு யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும் சாமுனாத பிள்ளை மகன் முத்திய பிள்ளை யெழுதிக் கொடுத்த செங்கல் ஒப்பந்த

3 சீட்(ட) டென்ன வெண்டால் இந்தனாள் னான் தங்களிடம் செங்கல் சயிரு -ம் ஓடியிரு ஒப்பந்தம் பண்ணிக் கொ

4 ண்டபடியால் செங்கல் ரு க்கி விலை க|-ரு ஓடு ரு க்கி ரூக|-உ௨ ஆக விலை தீத்துக் கொண்டு[4]

பின் பக்கம்:

5 முத கடனாக ரொக்கஉ பத்திக் கொண்டது ரூ. உயிஇந்த ரூபா இருபதும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே

*6 சொல்லப்பட்ட செங்கல் னாற்பதுனாயிரம் ஓடு பதினாயிரமும் இதினடுத்த பங்குனி மீ உ[யி]*ரு க்குள்ளே சாத்தங்*

7 குடியில் வண்டி சத்தமும் னானே கொடுத்து கொண்டு யெண்ணி யொப்புக் குடுப்பேனாகவும் சொல்லப்பட்ட செங்கல்லிலும்

8 ஓட்டிலும் கோடிக் கறுப்பு வேகாயிரவரியிரசல் யில்லாமல் கொண்டு வந்து வைத்து அதியம் பிறிதியை தீர்த்துக் கொள்வே

9 னாகவும் சொல்லப்பட்ட தேதிப்படி கொண்டு வந்து வைக்காவிட்டால்—ா —க்கி உயிரு ஆதாயங் கூட்டி குடுப்பேனாகவும் இந்தப் படிக்கி

10 சம்மதிச்சு சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையொப்பம் வைத்து குடுத்தேன்.

---

1 அரிசி கரிசை ஒன்றுக்குப் பறங்கி விராகன் 31

2 "முதல்" என்பதன் சுருக்கம்.

3 பக்கம் 1 இல் "மாரியப்பன் கையெழுத்து" என்றும், பக்கம் ௨ இல் "அறிவேன் பொன்னுசாமி" என்றும் உள்ளன

4 முதல் பக்கத்தில் "அறிவேன் தி அப்பாவு" என எழுதப்பட்டுள்ளது.

ஏடு — 21

முன்பக்கம்:

1 கூஅாச[ய]*ந௨ ஹு தையி மீஉயரு சாத்தங் குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அ சபாபதி செட்டி
2 யாரவர்களுக்கு — வெளிப்பாளையம் பரங்கி — சின்னசெட்டி யெழுதிக் குடுத்த சம்பா ரீ — அருசி ஒப்பந்த
3 சீட்டு யென்ன வெண்டால் ரு [1] தேதியில் தங்களிடத்தில் யேசிக் கொண்டது ரீ கீ—க க்கு
4 பூஷ ந௨யக ஆகரீ கீ— கழ க னான்ரு தேதியில் ரொக்கம் பத்திக் கொண்டது செ ச. ரூ நாரு௰
5 முன்னூத்தி அண்பது ரூபாயிம் —னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே யிண்ணுமுதல்
6 உயினாளைத்தவணையில் — ரீ —கொழியல் —நொயி வாட்டுயில்லாமல் ஆத்தின் கரை பண்டக சாலையில்

பின் பக்கம்:

7 கொண்டு வந்து அளந்துவிட்டு மீதப்பணம் பத்திக் கொள்வேனாகவும் [3] தவணை தப்பினாலும் ரீ கொழியல்
8 நொயிவாட்டுயிருந்தாலும் — ா — க்கி உயரு வட்டம் கூட்டி வட்டியும் முதலும் ஒடையவர் வே
9 ண்டும் யோதை — ரொக்கத்தில் — சம்மதி பண்ணுவேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதி
10 ச்சு சாஷிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையொப்பம் வையித்துக் குடுத்தேன் [2]

ஏடு — 22

முன்பக்கம்:

1 கூஅாந௨யகூ ஹு ஆவணி மீ யச உ சாத்தங்குடியில் இருக்குீ அ.சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு செம்பிடப் பாளையத்திலிருக்கும்
2 செம்பிடத்தம்பான் மகன் ஆறுமுகம் யெழுதிக் கொடுத்த பாசிக் குத்தகை சீட்டு யெண்ணு வென்றால் தங்களுக்கு சாலு
3 மாண் தோட்டத்து [3] வடபுறமாயிருக்கிற யேரியை னான் பாசிக் குத்தகை ஒப்புக் கொண்டது —செ —கும்பினி ரூ.கூ
4 யிந்த ஆறு ரூபாயும் கூஅாசயஹு ஆடி மீ ந௨யஉ குள்ளே சொல்லப்பட்ட பாசியைப் புடித்துக் கொண்டு வழுங்கல்
5 கறி குடுத்து ஆறு ரூபாயும் [4] செலுத்தி வைப்பேனாகவும் மேல்ச் சொல்லிய தவணைப்படி பணம் செலுத்தாவிட்டால்

பின் பக்கம்:

6 ஞாயம் வலுமையை கொண்டு வாங்கிக் கொள்ள சம்மதித்து சாஷிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து
7 வைத்துக் குடுத்தேன் நெட்டெழுத்து சபாபதி [5]

---

1 "நாளது" என்பதன் சுருக்கம்.
2 பக்கம் 1 இல் "சின்னு கையி எழுத்து" என்றும் பக்கம் 2 —இல் ''அறிவேன் மாரியப்பன் அறிவேன் தாண்டவராயன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன
3 ''சாலமன் தோட்டம்'' என்று வழங்கப்படுகிறது
4 "ரூபாய்" என எழுதப்பட்டுள்ளது
5 முதல் பக்கத்தில் ''இந்தக் கீறல் ஆறுமுகம் கையெழுத்து'' என்றும் 2 ஆம் பக்கத்தில் ''அறிவேன் சின்னான் அறிவேன் ராமசாமி'' என்றும் உள்ளன

ஏடு — 23

முன்பக்கம்:

1 ருஅாசயக ஸ்ரு ஆவணி மீ கூ உ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அ.சபாபதி செட்டியாரவர்க. . .

2 க்கும் சாணார் அருணாசலம் யெழுதிக் கொடுத்த உடன்படிக்கைச் சீட்டாவது யென்ன வென்றால் யிர. . . .

3 ஒப்பந்தம் பண்ணிக் கொண்டது பள்ளைத்தோல்[1] ா க்கி செ. ரூ. ௰ஙூ ஆக தோல் கூா க்கிம் செம்பிலித் தோல்) . . . .

4 சா க்கிம் ஒப்பந்தம் பண்ணிக் கொண்டு நாளது உ ல் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்டது செ. ரூ. ா யிந்த னூ...

5 பத்திக் கொண்ட படியினாலே யிண்ணு முதல் முப்பது னாளைக்குள்ளே வெயிலாப் பாடம் பீத்தல் பிடுங்க. . . . .

பின் பக்கம்:

6 லப்பட்ட னூ று தோலும் அடி மூணில் முப்பந்தஞ்சம் அடி ரெண்டே முக்காலில் முப்பத்தஞ்சம் அடி. . . .

7 க மாக வீதப்படி[2] கொண்டு வந்து ஒப்பிக்கச் சம்மதித்து சாட்சி முன்னுக்கு யிதில் கையெழுத்து வைத்து . . .[3]

ஏடு — 24

முன்பக்கம்:

1 இதினடியில் கையொப்பம் வைத்த காட்டுச்சேரி வட்ட மணியம் அய்யாக் கண்ணாகிய னானும் மிராசுதார்களும் பெரிய. . . . ச . . .

2 நிலங்களை மதிப்பு பண்ணினதாவது காட்டுச் சேரியில் ௰உ நெ —கு — உ௰[4] நெ—கு அ — உ௰ரு— நெ —கு ௰ஙூ — உ௰எ

3 ருஉ —நெ — கு —உ௰அ— ருஙூ —நெ — கு —எ —கூ௰ஙூ —நெ கு —௰உ — கூஉ —நெ — கு கூ கூஙூ —நெ — கு அ—கூகூ —நெ — கு —எ. . .

4 ஆக நெ— ௰உ க்கி கு உாருஎ? ஹு —துறையூரில்—ச௰— நெ கு கூஎ? ஆக கிறாமம் உ க்கி கு ஙாரு௰ருஹு . .

5 க்கால் குழிக்கும்—மதிப்பானது உத்தேசம் இந்த இரனுத்தி முப்பது ரூபாயும் மதிப்பான யொதாறத்துக்கு

6 ஆவத்தாருணம் அறிவேன் வேலாயுதம் — இந்த கீறல் சாமுண்டி செட்டி

---

1 பள்ளையாட்டின் தோல்.

2 "விகிதப்படி"

3 முதல் பக்கத்தில் இடப்புறம் ''அருணாசலம் கையெழுத்து'' என்று காணப்படுகிறது

4 "பன்னிரண்டாம் நெம்பர் நிலத்தின் குழியளவு 20" என்று பொருள்.

ஏடு — 25

முன்பக்கம்:

1 ௲அாசயஙூ பிரட்டாசி மீ[1] உ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ. . .

2 சிரங்கன் பிறஞ் சேரியிலிருக்கும் தானில் யெழுதிக்குடு. . ..

3 ஷெ யூரில் மூர்த்தி செட்டி செறுவாட்டு நஞ்சை நிலத்துக்கு. . .

4 கன்ராயன் கிருஷ்ணன் இவர்கள் யெழுதிக் குடுத்த பிஞ் . . .

5 ண்ணை தோட்டத்துக்கும் சின்னப்பா செட்டி கொல்லைக்கும் . . .[2]

பின் பக்கம்:

6 மோடு உள்ப்பட ௵ உா இதைத் தங்களுக்கு சுத்த விலைக்கு. .

7 ரூபாயி பதினைஞ்சும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்டபடி . .

8 புத்திர பவுத்திர பாறம்பரையாய் நலமும் பிறையோசனமு மாயி. . . .

9 ண்டினால் நானே கலன் தீத்துக் குடுக்கயென் மனராசியில் . . . .

ஏடு — 26

முன்பக்கம்:

1 ௲அாசயஙூ ஆடி மீ ௩ செட்டியார் அவர்கள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ அ.சபாபதி
செட்டியார் அவர்களுக்கு

2 நெட்டைச் சுப்பிறமணியன் பெண்சாதி ராமாயி யெழுதிக் கொடுத்த றாசியீது
யென்னமென்றால்

3 மேல் சொல்லிய யென் புருஷன் மோரிசில் சென்னு போனவனுடைய ஷ்திதி ரூபாயி

4 இருனூத்தி னாற்பதும் தங்கள் மராபத்தில்[3] வந்திருக்கிற படியால் அதில் னான்

5 நாளது தேதியில் றொக்கம் வாங்கினது கும்பினி ரூ.சயஇதிலும் என் புருஷன் தங்களுக்கு

பின் பக்கம்:

6 குடுக்க வேண்டிய கேழ்வு கணக்குப்படி ரூ. சயகூ ஆக இத்து
இரண்டுக்கு கூடிய ரூ. ாருய

7 னூத்தி அன்பது ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது
போக பாக்கித் தொகை

8 ரூ தொண்ணூறுக்கு தங்களிடத்தில் மீ க க்கு ா க்கி க ஆக வட்டி பெத்துக்
கொண்டு வர யென் மன

9 றாசியில் சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையொப்பம்
வைய்த்துக் குடுத்தேன்.

---

1 தேதிக்குரிய இடம் வெறுமையாக விடப்பட்டுள்ளது

2 முதல் பக்கத்தில் இடப்புறம் ''யிந்த + குறிசு தானில் கையெழுத்து'' என
எழுதப்பட்டுள்ளது

3 ''மராமத்தில்'' (பராமரிப்பில்) எனப் படிக்கவும்

ஏடு – 27

முன்பக்கம்:

*1 கூஆா௲[ய]*கூ ஷுூ பங்குனி மீ உ[ய]*ரு ௨ புதுவையிலிருக்கும் ஸ்ரீ நடராச செட்டியாரவர்களுக்கு தயங்கன் பாடியை*

2 சேர்ந்த ஒழுவ மங்கலத்தில் யிருக்கும் அருணகிரி[1] முதலி யெழுதிக் குடுத்த வென் நில கடன் சீட்டு யென்ன வெண். . . .

3 நான் நாளது வரைக்கும் தங்களுக்கும் யெனக்கும் யிருந்த பத்து வரவு கணக்கு தீத்து னான் தங்களுக்கு குடுக்க வேண்டியது

4 சென்னப்பட்டணம் கும்பினி ரூ. சயகஸ் யிந்த ரூபா னாற்ப்பத்தி ஒன்னே மூணு வீசமும்(ம்) னான் குடுக்க வேண்டி

5 யபடியால் யின்னு முதல் முப்பது னாளையில் ரூ. உய ೨ ᔕ த்ரு மும்

அன்னு முதல் முப்பது னாளையில் ரூ. உய ೨ ᔕ த்ரு மும்மாக[1] சம்மதி[2]

பின் பக்கம்:

6 பன்னுவேனாகவும் மேலெழுதிய கெடுவில் ஒரு கெடுவாகிலும் தப்பினால் யின்னு முதல் ா க்கி க ஆக வட்டி

*7 கூட்டி கூடிய வட்டியும் முதலும் உடைய[வ]*ர் வேண்டும் போதே ஞாய வலிமையைக் கொண்டு பெத்து*

8 க் கொள்வீறாகவும் யிந்தப்படி சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யென் கைஒப்பம் வச்சுக் குடு

9 த்தேன் சின்னப்பன் வாஞ்சினாதன் அறிவேன் யிவர்கள் சம்மதியில் அழகப்பன் நெட்டெழுத்து

10 பெரிய பெருமாள் அறிவேன்.

ஏடு – 28

முன்பக்கம்:

1 கூஆா ஷுூ ரவுத்திரி ஷுூ ஆவனி மீ சயரு ௨ செங்கடங்கலிலிருக்கும் குட்டியா பிள்ளை மகன்

2 ராமபிள்ளை வியத்தாசல பிள்ளைக்கி ஷெ யூரிலிருக்கும் தொப்புளா பிள்ளை பெண்சாதி அழகம்மை

3 ஷெ யார் பிள்ளை சபாபதி பிள்ளை வித்தது றாச வீதிக்கி கிழக்கு கீழத் தெருவுக்கு மேற்கு கனகி முத்திய

4 பிள்ளை மனைக்கு தெற்கு ஊர் சல ஓதி[3] குட்டைய பிள்ளை மனைக்கு

வடக்கு இந்த னாங் கெல்லைக்குள்[4]

பின் பக்கம்:

5 ப்பட்டது கிழக்கு மேர்கு காலடி ாா௲யக தெற்கு வடக்கு அடி ௲யகூ இந்த மனைவிலை ௳ ரு க்கி

6 டைய ௲|கூ க்கு றாசாவின் தீவை ா க்கி |ரு ஆக |கூ௱—பணம் முதலிட்ட படியினாலெ இது

7 வே தீருவைச் சீட்டா[க]க் கட்டிக் கொள்ளவும் இப்படிக்கி கணக்கு

சிவதாரணியம்[5] நெட்டெழுத்து

---

1 41 3/16 ரூபாய் கடனை 20 19/32 ரூபாயாக இரு தவணைகளில் திருப்பிச் செலுத்துதல்.

2 ''அருணகிரி கையெழுத்து'' என முதல் பக்கத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது

3 "ஊர் சலவாதி" (மரண அறிவிப்பாளன்) எனப் படிக்கவும்

4 முதல் பக்கம் இடப்புறம் ''இப்படிக்கி பெரிய மணியம் வயித்திலிங்கம்'' என்றும் வலப்புறம் ''காத்தா மகன் காத்தா பிள்ளை'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

5 சுவேதாரண்யம் (திருவெண்காடு) என்ற ஆட்பெயரின் திரிபு.

ஏடு – 29

முன்பக்கம்:

1 கூஅாஎ ஹூ கார்த்திகை மீ யஙட உ சாத்தங்குடி
சிதம்பர பிள்ளை மகன் பெத்தா பிள்ளைக்கு. . . .
2 நஞ்சை நிலம் விலைக்கிறெகச் சீட்டுக் குடுத்தபடி சீட்டாவது சாத்தங்குடியில்
பெத்தங்குத்து வெளி. . . .
3 கொட்டுப்பாளையம் சிதம்பர் முதலி மகன் அமுத முதலி கையில் கூஅாசுூ ஹூ
ஆனி மீ யசூ உ யில். . .
4 கனாக னான் விலைக்கு வாங்கின நிலம் அதாவது ராசாவின் நில அளவு
குமுசியத்தில் சயஅ . . .
5 செம்மான் கொல்லைக்கு தெற்க்கு சித்து செட்டி மேல் வேலிக்கும் ராமசாமி
செட்டி மேல்வேலிக்கும் தம் . . . .
6 சின்னத்தம்பி மனை மேல்வேலிக்கும் சிதம்பர பண்டாரத்து மனை மேல் வேலிக்கும் மேற் .....

பின் பக்கம்:

7 ராசாவின் நில அளவு குமுசியம் அடையோலை காட்டுகிறபடி குூ உளாஙயடு யிந்த நிலத் ..
8 கிறெகமேய் வித்து பறங்கி ரூ உயக –யிந்த யிருபத்தொரு விறாகனும்
ரொக்கத்தில் னான் பத்திக். . . .
9 வே விலை சாதனமாய் புத்திரபவுத்திரபாரம்பரையத்துக்கும் தானாதி
விக்கிறெகங்களுக்கு யோ . . .
10 டனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலேயிருக்கவும் சொல்லப்பட்ட நிலத்துக்கு
யாதொரு கலனுமில்லை கல . . .
11 தீத்துக் குடுப்பேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதிச்சு சொல்லப்பட்ட நிலத்துக்கு நில
அளவு குமுசியத்தில் னான் . . .
12 லையும் குடுத்து சாஷிப் பேர் முன்பாக யிதில் யென் கையி ஒப்பம் வைத்துக்
குடுத்தேன் நெட்டெ. . . .
13 மயிலாடி திருவெங்கிட செட்டி மகன் அருனாசலம் அருவேன் னாகப்பன். . . .

ஏடு – 30

முன்பக்கம்:

1 கூஅாஙயச ஹூ வைய்காசி மீ உயஅ உ சாத்தங் குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள்
அப்புச் செட்டியாரவர்களுக்கு
2 னாயக்கர் பாளையத்திலிருக்கும் சுண்ணாம்புக் காற தாண்டவ ராயஸ்ரீ [2]
யெழுதிக் கொடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டாவது யென்
3 னவென்றால் யென் வீடு கிறகப் பிறவேசச் சிலவுக்காக னான் தங்களிடத்தில்க்
கடனாக வாங்கினது சென்ன பட்டணம் ரூ. யஇந்தப் பத்து
4 ரூபாயும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்டபடியினாலே மீ க– க்கு ா–க்கு க ஆக
வட்டி கூட்டி இதினடுத்த ஆவணி மீ ஙயஉ குள்ளே ரொக்கத்தில் சம்மதி

பின் பக்கம்:

5 பண்ணுவேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதித்து ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அப்புச்
செட்டியாரவர் களுக்கு சுண்ணாம்புக்காற தாண்டவராயஸ்ரீ
6 சாட்சிகள் முன்னுக்கு வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டெழுதிக் கொடுத்தேன் உ சிவக்
கொழுந்து நெட்டெழுத்து[3]

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''ராமஸ்ரீ யையெருத்து'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

2 பிள்ளை என்ற சாதிப்பட்டக் குறியீடு

3 "தாண்டவராயன் கைஎழுத்து" என்று முதல் பக்கத்திலும், ''அமுற்தம் அறிவேன்'' ஸ்ரீ சாமி அறிவேன்'' என்று இரண்டாம் பக்கத்திலும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு — 31

முன்பக்கம்:

1 ௲ஆாஉ௰௫ ௵ மாசி ௴ ௬ ௳ பிறையாற்றிலிருக்கும் அய்ய பிள். . . . .
2 சின்னி நஞ்சை நில சுத்தக் கிறைய சாதனச் சீட்டுக் கொடுத்தபடி யென். . .
3 குமுசியத்திற் பெற்றிருக்கும் அடையோலைக் குட்பட்டிருக்கிற நஞ்சை. . .
4 கோட்டகம் ௫௶ – ௫௰எ - அ௰ச ம் நோம்பர் [1] அளர் வெளி – உ௰அ
ஷெ ௫௶ – எ. . .
5 க்கலக் கோட்டகம் – ௫௶ எ௰௬ - உா௫ ம் நோம்பர் உப்பளம் ௫௶ ௩௰௩ ௯
6 ங்களையும் கார்த்திடல் நாகக்குளம் இதுகளில் என்னுதாகிய. . .
7 ஞ்சென்ன பட்டணம் ௫. உாகவ இந்த இருநூற்றி . .
8 ௫. எ௰கதஹு சொல்லப்பட்ட நிலத்தை காதரவல்லி. . . . .

பின்பக்கம்:

9 இப்போது நான் ரொக்கம் பற்றிக் கொண்டது ௫. உ௰அத- ஆக ௫.– – –
10 ட நிலங்களைத் தாமே சந்திராதித்தாளுள்ள வரைக்கும் புத்திர. . .
11 டனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலிருப்பாராகவும் இந்தப்படி . . .
12 சாட்சிப்பேர் முன்பாக இதிலென் கையொப்பம் வைத்துக் கொடுத்தே. . .
13 அய்யன் அறிவேன் கனகசபை அறிவேன்
14 அய்யாக்கண் அறிவேன்[2]

ஏடு — 32

முன்பக்கம்:

1 ௲ஆாச[௰]*க௵ மாசி ௴ எ ௳ சாத்தங்குடியிலிருக்கும்
ஸ்ரீஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அ.சபாபதி
2 செட்டியாரவர்களுக்கு தரங்கன்பாடி கோட்டையிலிருக்கும் அப்பு பிள்ளை பெண்சாதி சீதை
3 அம்மாள் யெழுதிக் கொடுத்த அடமான கடன் சீட்டென்ன வென்றால் கோட்டையிலிருக்கும்
4 யென்னுதாகிய வீட்டை முன் தங்களிடத்தி. . .த்து கடன் வாங்கியிருக்கிற படியி
5 னாலே யிப்போ சொல்லப்பட்ட வீட்டின் பே. . .ஞ் சொகந்தையாக கடன் வா

பின் பக்கம்:

6 ங்கினது கும்பினி ரூபாய் – ௰௬ஹு–யிந்த பதிெ. . .ரைக்கால் ரூபாயும்
நான் றொக்கம்பத்தி
7 க் கொண்ட படியினாலே ௴க க்கு ா க்கு க ஆக. . .டையவர் வேண்டும் போதே வட்டி
8 யும் முதலும் செலுத்தி வைப்பேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதித்து சாஷ்சிகள்
முன்பாக யிதில் யென்
9 கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து சின்னு[3]

---

1 Number

2 முதல் பக்கத்தில் ''இந்த ௫ கீறல் சின்னிகையெழுத்து'' என்றும், ௨ ஆம் பக்கத்தில் ''பிச்சன் புருகை முத்தையன் அறிவேன் அதுகை பிள்ளை மகன் அறிவேனி சிவராமன் அறிவேன்'' என்றும் உள்ளன.

3 முதல் பக்கத்தில் ''சீதை அம்மாள். . .யழுத்து'' என்றும் ௨ ஆம் பக்கத்தில் ''. . . ஞ்சி . . .றிவேன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு – 33

முன்பக்கம்:

1 சு௲ா௲[ய]*உ ஷூ காற்திகை மீ ய௯ உ தயங்கன்பாடி சபாபதி
செட்டியாரிடத்தில் வெளிப்பா

2 ளையம் கலிவிராய செட்டி யெழுதிக் கொடுத்த சீட்டு யென்னவெண்டால் தங்களிடத்தில்

3 அடமானம் வைத்தது பொன் சரத்து காறை க–க்கு வி௵ எ–க்கு மதிப்பு
ரூ. உயக - கட்டுட மகொரி

4 லை க –க்கு வி௵ ச ? –க்கு மதிப்பு ரூ. யக–நாகபட௳ சோடு க–க்கு வி௵ –ந–க்கு
மதிப்பு ரூ.எ ? –யிந்த[1]

பின் பக்கம்:

5 மூனுவகை நகையை தங்களிடத்தில் யீடாக வைத்து வாங்கினது ரூ௳ ந யயிந்த மூப்பது ரூபா

6 யும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்டபடியால் மீ க –க்கு ா–க்கு க ஆக
வட்டி கூட்டி வட்டியு முதலும்

7 ரெண்டு மீ க்குள்ளாக றொக்கத்தில் கொண்டு வந்து கொடுத்து யென் நகையை பத்திக்

8 கொள்வேனாகவும்

ஏடு – 34

முன்பக்கம்:

1 சு௲ா சயக ஷூ தை மீ உ[ய]௫ உ சாத்தங்குடியிலிருக்கு௳ செட்டியார் ஸ்ரீஸ்ரீ
அ.சபாபதி செட்டியார் அவ

2 ர்களுக்கு யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும் அருமை மகன் சுக்கிறமணியன் யெழுதிக்
கொடுத்த குத்தகை

3 ச்சீட்டு யென்ன மென்றால் தங்களுதாகிய நயிணியப்பன் தோட்டம் குத்தகையாக னான்
யொப்புக் கொ

4 ண்டது யென்ன மென்றால் அதில் இருக்கிற மூங்கில் குத்து பூவரச மரம் போத்து மய்த்த மரங்கள்

5 யென் மனசும்படி வெட்டக் குடாது இதில் நீங்கலாக இலுப்பை பலன் தென்னை மரப்பலன்
மாம்பலன் நெல்லி

பின் பக்கம்:

6 ப்பலன் பிஞ்சை நில௳ இதுகளை னான் அனுபவித்துக் கொண்டு வறுஷம் க –க்கு ரூ௳ யஆக
குத்தகை ஒப்புக்

7 கொண்ட படியினாலே இதினடுத்த வறுகிற = சயந ஷூ தை மீ வரைக்கு௳ னான்
அனுபவித்துக் கொண்டு வறுஷா வறு

8 ஷம் சொல்லப்பட்ட துகையை செலுத்தி வைய்த்து வருகிறதுமல்லாமல் தோட்டத்தில்
தென்ன ம[ர]*ம் ஷை மரங்

9 களுக்கு௳ மீாசந் தண்ணீர் னான் இறைத்து வருகிறது ஷை மரங்களில்
பச்சமட்டை வெட்டுகிறது மில்லை கள்ளு

10 யேறுகிறது மில்லை இந்தப்படி சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையொப்ப௳
வைத்துக் குடுத்தேன்[2]

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''கலிவிறாயன் கையியெழுத்து''எனக் காணப்படுகிறது

2 முதல் பக்கத்தில் ''சுக்கிறமனியன் கயி எத்து'' என்றும், 2 ஆம் பக்கத்தில் ''செ.மு.னறிவன் சின்னு பு௵ அறிவேன் '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

ஏடு – 35

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௩௰அ ௵ தை ௴ உ தயங்கீ பாடியைச் சேர்ந்த
சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள்

2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு ௸ தயங்கம்பாடியிலிருக்கும்
சீர்காழி ராமசாமி பிள்ளை குமாரன்

3 சபாபதி பிள்ளை யெழுதிக் கொடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு யென்ன
மென்றால் இந்த னாள் யென்னுடைய அவசரநிமித்தமாக

4 தங்கள் கைய்யில் கடனாக வாங்கினது சென்னபட்டிணம் கும்பினி ரூபாயி ௩௰ இந்த
முப்பது ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில்[1]

பின் பக்கம்:

5 றொக்கம் பத்திக் கொண்ட பயடியினாலே சொல்லப்பட்ட ரூபாயைக்கு –
௴ க–க்கு ௱–க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி இன்று முதல் முப்பது

6 னாளைக் குள்ளாக முதலுவட்டியும் தங்களிடத்தில் றொக்கத்தில் செலுத்தி
வைய்க்க யென் மனறாசியில் சம்மதித்து

7 சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கைய்யொப்பீ வைத்துக் குடுத்தேன்

ஏடு – 36

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௩௰அ ௵ பெவரியே ௴௰௨ புதுவையிலிருக்கும்
ராயமானிய ஸ்ரீ செட்டியார்

2 சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு மேப்படி ஊரிலிருக்கும் நாகமுத்து செட்டியார்

3 மகன் யெழிதி குடுத்த றசியிது யென்னா வெண்டால் தொகப்பனார்
கருமாதிக்காக

4 பாப்பார்கு குடுக்க வாங்கின கிழவம் ச க்கு ரூ. ௰௨ ? - பொங்க சிலவுக்கு வாங்கின

பின் பக்கம்:

5 ரூபா ௩ மேப்படி வழி சிலவுக்கு வாங்கின ரூபா உ – ஆகயினம் முணுக்கு

6 ரூபா ௰எ ? யிந்த ரூபா பதிநேழரையிம் தங்கள் புதுவைக்கி வந்த உடன்

7 குடுத்து சரிச் சொல்லுவேன் நாகமுத்[2] யிப்படிக்கி குருன[ா]*தன் கையெழுத்து

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''சபாபதீ கைஎழுத்து'' என்றும் 2 ஆம் பக்கத்தில் ''அரிவேன் நாறாயணன் அறிவேன் அருணாசலம்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

2''சரி சொல்லுவேனாகவும்''எனப்படிக்கவும்

ஏடு – 37

முன்பக்கம்:

1 கூஅா சயஉ ஞூ பங்குனி மீ உயகூ உ சாத்தங்குடியிலிருக்கு॰
ஸ்ரீஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு
2 யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கு॰ தோட்ட॰ சின்னு செட்டி யெழுதிக் குடுத்த
செங்கல் ஓடு ஒப்பந்தச் சீட்டுயென்ன
3 மென்றால் கல் சத॰[1] உள்பட விலை ௳ க ௴ க[2] ஆக கல்லு ருயதூ
ஓடு தூ க்கு விலை ௳ க ௴ க ஆக ஓடு =ங யதூ க்கு பேசி முன்னுதா
4 க வாங்கினது சென்ன பட்டணம் கும்பினி ரூ உயரு இந்த இருவத்தஞ்சு
ரூபாயும் னான் றொக்க॰ பத்திக் கொண்ட
5 படியினாலே இண்ணு முதல் இருபது னாளைக்குள்ளாக ஆத்தங்கரை பண்டக
சாலையில் சொல்லப்பட்ட கல்லு[3]

பின் பக்கம்:

6 ஓடுகளில் கோடி கறுப்பு வேகாவரி இல்லாமல் சரிவற கொண்டு வந்து வைத்து தங்களுக்கு
7 யெண்ணி ஒப்பிவிய்த்து மீதிப்பணம் பத்திக் கொள்வேனாகவும் இந்த
தவணை(த)ப்பினாலு॰ கோடி கறுப்பு
8 மாதிரிப் பிசகு இருந்தாலும் ௱ க்கு உயரு வட்ட॰ சேர்த்து கூடிய வட்டமு முதலும்
உடையவர்கள் வேண்டும்
9 போதே றொக்கத்தில் சம்மதி பண்ண யென் மனறாசியில் சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில்
10 யென் கையொப்ப॰ வைத்துக் குடுத்தேன்

ஏடு – 38

முன்பக்கம்:

1 கூஅாஙயங ஞூ தையி மீ க உ அப்புச் செட்டியார் அவர்களுக்கு கோட்டையிலிருக்கும்
வீரராகு தாயார் காவேரி
2 யெழுதிக் குடுத்த பசுமை விலைக்கிறெயச் சீட்டு யென்ன மென்றால் மேல் சொல்லிய
பசுமையின் பேரில் கூஅாஙயக ஞூ
3 சித்திரை மீயஉ யில் யென் மகன் வீரராகு தங்களிடத்தில் அடகு வைத்து வாங்கினது
கும்பினி ரூயச ம் னாளது தே
4 தியில் னான் தங்களிடத்தில் பத்திக் கொண்டதுரூ உ இந்த ரூபாயி ரெண்டும் னான்
தங்களிடத்தில் றொக்க பத்திக் கொண்ட படியால்[4]

பின் பக்கம்:

5 ஆக கூடிய ரூ யசூ க்கு மேல் சொல்லிய பசுமை பழசும் பீத்தலுமாயி போனபடியால் சுத்த
விலைக்கிறெய
6 மாயிகுடுத்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன்
அப்பாவு நெட்டெழுத்து

---

1 நான்காயிரம் ஆகலாம்

2 விராகன் ஒன்று பணம் ஒன்று ஆகலாம்

3 முதல் பக்கத்தில் ''சின்னு செட்டி கையெழுத்து'' என்று எழுதப்பட்டுள்ளது. உ ஆம் பக்கத்தில் ''அறிவேன் றாமலிங்கம் வெங்கிடாசல॰ அறிவேன்'' என எழுதப்பட்டுள்ளது.

4 முதல் பக்கத்தில் ''இந்த கீறல் – காவேரி கையெழுத்து'' என்றும், உ ஆம் பக்கத்தில் ''அப்பு அறுவேன் இந்த கீறல் சுப்பிறமணியன் அறிவேன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

ஏடு – 39

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௪௰௵ ஆடி ௴ ௨௰௭ ௳ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு யெருக்கிட்டாஞ்சேரி

2 யிலிருக்கும் கறுப்பானாயக்கன் யெழுதிக் கொடுத்த பிஞ்சைக் கொல்லை விலைக்கிறய சாதனம் யென்னவென்றால்

3 மேப்படியூரில் மூற்தி செட்டி செறுவாட்டு நஞ்சை நிலத்துக்கு தெற்கு சீரங்கன் கொல்லைக்கி வடக்கு மேப்படியான்

4 கொல்லைக்கி கிழக்கு மூற்தி செட்டி செறுவாடு நஞ்சை நிலத்துக்கு மேற்கு இந்த னாங்கொல்லைக்குள்ப்பட்ட யென்னு தாகிய

5 கொல்லை ௰௮ அடிக்கோலால் அளந்து கண்ட குழி – ௩௰௭ இதை தங்களுக்கு சுத்த விலைக்கிறய சாதனம் பண்ணிக்[1]

பின் பக்கம்:

6 குடுத்தது சென்ன பட்டணம் கும்பினி ௹ ௫ இந்த அஞ்சு ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் . . . .

7 னாலே சொல்லப்பட்ட பிஞ்சைக் கொல்லையை தாங்களே புத்திர பவுத்திர பாரம்பரை யாய் நலமும் பிறையோசன

8 முமாக ஆண்டு அனுபவித்துக் கொள்வாராகவும் இதில் கலனுளதாக தோன்றினால் னானே கலன் தீத்துக் கொடுக்க

9 யென் மனறாசியில் சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையொப்பம் வைய்த்துக் குடுத்தேன்

ஏடு – 40

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௩௰அ௵ ஆவணி ௴ ௰௯ ௳ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள்

2 சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு காட்டு சேரியிலிருக்கும் விறுத்தாசல செட்டி

3 யார்மகன் ஒந்தாச்சி யெழுதிக் குடுத்த நகை அடமான சீட்டு யென்ன வென்

4 றால் யென்னுதாகி பொன் உக்கட்டுக்கு உருப்படி ௪௰௩ கொக்கி யிதுகளை நி

5 றுத்து கண்டது விறக்கட[2] ௨௰௪ கு மதிப்பரூ,–௨[௰]*௧ யிதை தங்களிடத்தில் யிடாக[3]

பின் பக்கம்:

6 வைத்து வாங்கினது ௹. ௫௰௧ –யிந்த ரூபா அன்பத்தொன்றும்(னான்)

7 றொக்கம் பத்திக் கொண்டபடியால் யிதினடுத்த தையி ௴ ௩௰௨ குள்ளே

8 ா க்கு ௧ ஆக வட்டி கூட்டி யேறின வட்டியும் முதலும் றொக்கத்தில் செலுத்தி வைத்துக்க

9 யென் மனராசியில் யிதில்யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன்

10 நாளது ௳ றொக்கனு ௹. ௫ ஆக இனம் ௨[௰]*௫ (க்கு) ௹. ௫௰௯

. . . . நெட்டெழுத்து னா முத்தியன்

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''கறுப்பன் கைமுத்து'' என்றும் 2 ஆம் பக்கத்தில் ''. . .அப்பாசாமி '' என்றும் எழுதப்பட்டள்ளன

2''விற்கிடை''ஆகலாம். (அளவைக் குறிக்கும்).

3 முதல் பக்கத்தில் ''ஒந்தாச்சி கையெழுத்து'' என்றும் 2 ஆம் பக்கத்தில், ''அறிவேன் அழகப்பன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

ஏடு – 41

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௩௰௨ ஷு காற்திகை மீ" ௩ ௨ தயங்கஉ பாடி அப்பு செட்டியாரவர்களு

2 க்கு வெளிப்பாளையத்திலிருக்கும் கலிவிராய செட்டி யெழுதிக் கொடுத்த கடன்

3 சீட்டுயென்ன வெண்டால் ௴ ௨–யில் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொ

4 ண்டது மதராசி ரூ ௩௰யிந்த முப்பது ரூபாயும் னான் றொக்கஉ பத்திக் கொண்

5 ட படியால் மீக க்கு ௱ க்கு க ஆக வட்டி கூட்டியேறிய வட்டியு முதலும் யிதினடுத்த[1]

பின் பக்கம்:

6 தை மீ" ௨௰௨ க்குள்ளாக சம்பா நெல்லாக ஒரு கரிசை அத்தருணம்

7 யிருக்கும் விலைபடி அளந்து விட்டு அதியம் பிறிதி பத்திக் கொள்வே

8 னாகவும் யிந்தபடி சம்மதித்து முன்பாக யிதி லென் கை

9 யொப்ப வைய்த்து கொடுத்தேன்

ஏடு – 42

முன்பக்கம்:

1 ௲அ௱௩௰௨ ஷு ஆனி மீ" ௨௰௨ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள் ஸ்ரீ.சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு ஷை யூரிலிருக்குஉ

2 வண்ணார் நாறாயணன் பெண்சாதி நாச்சியம்மஉ யெழுதிக் கொடுத்த நகை அடகு சீட்டு யென்னமென்றால் யென்னுதாகிய வெள்ளிப் பாடகம்

3 சோடு க– க்கு ரூபாயி யிடை – ௨௰அ றுத்திராஷ்ச குவளை கட்டின பெரிய கடுக்கன் சோடு க க்கி மதிப்பு விராகனிடை எ௯ க்கு மதிப்பு ரூ ௩௰அ௯க்கு

4 இந்த நகையை தங்களிடத்தில் வைய்த்து னான் றொக்கஉ பத்திக் கொண்டது ரூ ௩௰யிந்த முப்பது ரூபாயுஉ னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம்

5 பத்திக் கொண்ட படியினாலே சொல்லப்பட்ட ரூபாயிக்கு மீ" க க்கு ௱ க்கு ஆக வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியும் முதலு யிதினடுத்த ஆவணி மீ" ௩௰தேதிக்குள்ளாக[2]

பின் பக்கம்:

6 குடுப்பேனாகவும் நெட்டெழுத்து நடராசன்

---

1 முதல் பக்கத்தில் ‘‘ யிந்தப் படிக்கி கலிவிறாயன் கையியெழுத்து ’’ என்றும், ௨ ஆம் பக்கத்தில் ‘‘ அரிவேன் நாராயணன் ’’ என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

2 ‘‘ யிந்த கிறல் – நாச்சியம்மஉ கையெழுத்து ’’ என்று முதல் பக்கத்தில் உள்ளது

ஏடு – 43

முன்பக்கம்:

1 *கூஅளஉயசஞு புரட்டாசி மீ'ய உ யெருக்கட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும் வெங்கிடாசல னாயக்கருக்கும் கொட்டுப் பாளையத்தில் யிருக்கும் ராமசாமி செட்டியும் பன்னிக் கொண்ட உடன்படிக்கை யென்னா வெண்டால் னாமிரு . . . .*

2 *காலம் பன்னிப் போன ஸ்ரீ ஒப்புத்துரை திருக்கடையூர் கோவிலாரிடத்தில் அடமானம் பிடித்திருந்த ஆனை கோவில் யிருக்கும் யிலுப்பத் தோப்புகளும் மடமானிய மென்று பேருள்ள நஞ்சை நில . . .*

3 *ஒப்புதுரையுடைய ஆஷ்த்தி விசாறனைக் காறராகிய கெத்தின் துரையவர்களிடத்தில் சொல்லப்பட்ட அடமானத்துக்காக சென்ன பட்டணம் ௹ உாடிய முதலிட்டிருக்குறதும்....*

4 *தேதியில் ஒப்புத்துரை மகன் சனெத்தானிடத்தில் ஷெ அடமானத்துக்கு ஆக சென்ன பட்டணம் ௹ உா குடுத்து அடமானச் சீட்டு வாங்கியிருக்குரதும் ஆக னாமிருவரும் குடுத்திருக்குற சென்ன. . .*

5 *ணம் ௹ சாடிய –ம் பேருக்கு ௹ உாஉயடு ஆக குடுத்திருக்குற படியால் சொல்லப்பட்ட யிலுப்பைத் தோப்புகளும் நஞ்சை நிலத்திலும் வருகுற வருமானங்களை னாமிருவரும் பேர்பாதிய. . .*[1]

பின் பக்கம்:

6 *யெடுத்துக் கொண்டு அனுபவிச்சுக் கொள்ளுகுறது சொல்லப்பட்ட திறான்சுப் பொடுது சீட்டையும் அடமானத்தையும் பத்தி வருகுற லாப லோபம் பேர் பாதியாய்*

7 *ப் பெத்துக் கொள்ளுகுறது யிந்தப்படி னாமிருவரும் மனராசியாய் ரெண்டு உடம்படிக்கை யெழுதி ரெண்டிலும் சாஷ்சிகள் முன்பாக ரெண்டு பேரும் கையொ*

8 *ப்பம் வைத்திருக்குறோம் இவர்கள் சம்மதியில் வாத்தி திருவெங்கிடம் நெட்ட எழுத்து*

ஏடு – 44

முன்பக்கம்:

1 *கூஅாஙயடு தையி மீஙஉ காட்டுச் சேரி ஸ்ரீ ராச சோளியிசுபர சுவாமியார் கோவில் பண்டாரத்தார் அவர்களுக்கு யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும். . . .*

2 *னாயக்கர் அவர்கள் யெழுதிக் குடுத்த அடமானத் திராஞ்சுப் பொடுது யென்னா வெண்டால். . . .யில் னானும் கொட்டுப் பாளையம் . . . .*

3 *செட்டியாரும் ஸ்ரீ ஒப்புதுரை ஆஷ்த்தியின் வூல் மெக்கிஷ்த்து*[2] *ஸ்ரீ கெத்தின் துரையவர்களிடத்தில் ஆனை கோவிலிருக்கும் திருக்கடயூர் ஸ்ரீஅமுற்குகடேசுபர சுவாமி....*

4 *அபிஷே[க]* கட்டளை யிலுப்பைத் தோப்புகளும் நஞ்சை நிலமும் ஸ்ரீ ஒப்பு துரையவர்கள் அடமானம் பெத்தி யிருந்ததை ஷெ யார் வூல்மெக்கிஷ்த்து – ஸ்ரீ கெத்தீன் துரையவர்க. . .*

5 *ளிரு பேரும் பேர் பாதியாய் ௹ சாடிய க்கு ஒப்புக் கொண்ட அடமானக் கடன் சீட்டு திராஞ்சுப் பொடுதில் யென் பாதியில் யெனக்குச் செல்லும் சுவந்திரிகத்தை தங்க*[3]*...*

---

1. முதல் பக்கத்தில் ''வெங்கிடாசலம் கையெழுத்து ராமசாமி கையெழுத்து சிவசிதம்பரம் அறிவேன் சுப்பபிள்ளை அறிவேன்'' என்றும் ''சிலா '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

2 வூல் மெக்கிஷ்த்து – என்ற டேனிஷ் பதவிப் பெயர். Power of Attorney எனப் பொருள் படக்கூடும்

3 ''வெங்கிடாசல ௹ கையியெழுத்து'' என்று முதல் பக்கத்தில் காணப்படுகிறது. ''சாறு'' என்று சிறிய எழுத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது

பின் பக்கா:

6 த்து யிதுக்காக னான் பத்திக் கொண்டது செ-ப-கு. ரூ உாசயிரு யிந்த யிருனூத்து னாற்பத்தஞ்சு ரூபாயும் னான் பத்திக் கொண்ட படியினாலே சொல்லப்பட்ட அடமானக் கடன் சீட்டும். . . .

7 ப் பொருதும் ஞாய வாசிப்புடனே ராமசாமி செட்டியாரிடத்தில் யிருக்கிறபடியால் அவர் யெனக்கு யெழுதிக் குடுத்திருக்கிற உடன் படிக்கைச் சீட்டையும் ஷெ நஞ்சைநிலம் அடையோலை. . . .

8 லுயிலுப்பைத் தோப்பு கிரையச் சீட்டு ஒன்னும் யிதுக்கு நிச்செயமுண்டாக குடுத்திருக்கிற படியால் ௱ உ யில் சொல்லப்பட்ட தோப்பின் யிலுப்பை மரம்ப் பலன் மத்தமாவடை மர. . . .

9 பலனையும் நஞ்சை நிலத்துப் பலனையும் யெனக்குள்ள பாதியை தாங்களே அனுபவித்துக் கொள்ள சம்மதித்து சாஷ்சியள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக்குடு . . .

10 திருவம்பலம் நெட்ட எழுத்து சுப்பறாய அய்யன் அறிவேன் அம்பலவாணன் அறிவேன்

ஏடு – 45

முன்பக்கம்:

1 தூஅா[நடு] அ ஷூ ஆவணி மீகஉ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு எருக்கிட்டான்சேரி

2 யிலிருக்கும் கொட்டுக்காற அருமையா பிள்ளை மகன் சொயம்பு லிங்கம் – சுப்பிரமணியன் னாங்களிருவரும் யெழுதி குடுத்த

3 கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் தில்லையாளியில் தங்களுதாகியநீலச்சாவடியில் தீர்மான காங்குப் பிடவையைக் கொ

4 ட்டிக் குடுப்பதுக்காக முத கடனாக வாங்கிக் கொண்டது கும்பினி ரூ யிச யிந்த ரூபாயி பதினா. . . . .

5 றொக்கம் பத்திக் கொண் படியினாலே ஷெ சாவடியில் அறுவாகிற காங்கு தீற்மானப் பிடவையுீ . . . .

பின் பக்கம்:

6 பித்துக் குடுக்கிற காங்கு பிடவையுீ மத்த பலவித பிடவையுீ யெங்கள் கயிகுத்தமில்லாமல் னாணயங். . . . .

7 கொட்டி குடுத்து பிரவச் சேரி சாவடியில் குடுக்கிற கூலிப் பிறகாரம் கூலியுீ பத்திக் கை . . . .

8 யெங்கள் கை குத்தமாயி னாணய குறச்சல்க் கண்டாலும் தீர்மான பிடவை கொட்ட தவக்கப்பட்டாலும் . . . .

9 சேதமும் குடுத்து முதகடன் வாங்கியிருக்க ரூ ௰௪ முன்னின்றார் முன்னறுவராக சம்மதி பண்ண சாஷ்சிகள்

10 முன்னுக்கு யிதில் கையொப்பம் வைத்து குடுத்தோம் நெட்டெழுத்து சிதம்பரம் மனிமுத்தா பிள்ளை அறிவேன்

11 சின்னு பிள்ளை அறிவேன் [1]

ஏடு – 46

முன் பக்கம்:

1 தூஅாரு[ய்]* அஹூ ஆடி மீ ரூ௨ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு தில்லையாளி யிலிருக்கும் சானாற் நீலமுத்து

2 யெழுதி குடுத்த குத்தகை சீட்டு யென்ன வென்றால் தில்லை யாளியில் தங்களுதாகிய நீலத் தொட்டி தோட்டத்திலிருக்கும் யிசப்பு மாமரம்

3 உ – தென்னமரம் – உ – கொடி முந்திரிப் பந்தல் மேல வாசல் சாலை சாலைக்கு தெக்காக யிருக்கும் நிலமும் யிதுகள் தவிர மத்த யெல்லாத்த

4 யும் சருவடன குத்தகை ஒப்புக் கொண்டது வருஷம் க க்கு ரூ ௩௰௬ க்குமாசம் க க்கு ரூ ௩ ஆக மாசம் பிறந்த ரூ ௨ யில் பணம் செலு

5 த்தி வச்சு ரசீது வாங்கிக் கொள்வெனாகவு௦ ஷெ தோட்டத்தில் யென் குத்தகை வரைக்கும் பத்து மரம் கள்ளு யேறிக் கொண்டு மத்த

பின் பக்கம்:

6 மரத்தில் பச்சை மட்டை வெட்டாமல் பழுப்பு மட்டை புடுங்கிக் கொண்டு ௩௬௨ ஹூ ஆடி மீ ரூ ௨ வரையிலனுபவிச்சு வருவேனாகவு௦ குத்தகை

7 விட்டுப் போற போது நிராடுங் காயும் உரிபொறாக்காயி பழுப்பு மட்டையும் புடுங்கி கொண்டு விடுவேனாகவும் மேலெழுதியபடி பச்சை மட்டை வெட்டினாலு௦

8 பத்து மாசத்துக்கு மேலதிகமாயி கள்ளேறினாலும் மாசமாசம் பணம் செலுத்த தவக்க பட்டாலும் உடனே குத்தகை யெழுந்து ஒரு

9 வருஷத்து பணமும் செலுத்தி வப்பேனாகவு௦ யிந்தப்படி சம்மதிச்சு சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன்

5) நீலமுத்து கை எழுத்து நெட்டெழுத்து சிதம்பரம்–ராமசாமி படையாச்சிஅறிவன் பணிக்கன் மனிமுத்தா பிள்ளை அறிவேன்

---

1. முதல் பக்கத்தில் ''(ர)ாமலிங்கம் கையியெத்து'' என்றும் ''சுக்குற மன்னியன் கையியெத்து'' என்றும் காணப்படுகின்றன.

ஏடு – 47

முன் பக்கம்:

1 தூஅாஉயஅ ௵ மாசி மீ௳ எஉ தயங்கம்பாடி யிலிருக்கும் சிதம்பர பிள்ளை அவர்கள் குமாறர் அய்யாக் கண் பிள்ளை அவர்களுக்கு சந்திரப் பாடியிலிருக்கும்

2 பெரிய தம்பியா பிள்ளை குமாறன் அப்புகுப்பயன் யெழுதிக் குடுத்த தோணி சுத்தக்கிறய சாதனம் யென்ன வென்றால் யென்னுதான செம் . . . . .

3 தேவியென்கிற கலுப்பித்து உரு பதினாலு கரிசை யேத்து மதியான தோணியும் அதைச் சேந்த ஓடும் போர சாமான்களும் உள்பட . . . . .

4 ரூ௳ சூாருய க்கு தங்களுக்கு சுத்த கிறய சாதனம் பண்ணிக் குடுத்து அரைவாசி சென்ன பட்டணம் ரூ௳ . . . . யிந்த ரூ௳ . . . . .

5 னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே தாங்களே புத்திர பவுத்திர பாரம்பரையாக....

6 உருவில் வரப்பட்ட வருமானங்களும் உருவுக்கு சிலவாகும் சிலவுகளும் யிருவரும்..

7 தங்கள் பேராலே. . . . .துக்கு அதிய. . . . இ.

பின் பக்கம்:

8 கிறதுயிதுக்கு. . . . .

9 முன்பாக சிதம்பரபூ௳ அவர்கள். . . .அவர்களுக்கு . . .

10 தென் அறிவேன் தரவு காத்தான் யிந்த ௱ கிறல் வெங்கிடாசல பிள்ளை. .

11 இந்த சாதனம் யெழுதின நன்மைக்கி சொற்ணப்பய்யர் மகன் மு.ராமய்யன் நெட்டெழுத்(து)[1]

ஏடு – 48

முன் பக்கம்:

1 தூஅாஉயச ௵ க்கு செல்லு[ம்]* சுபானு ௵ தை மீ௳ உயசு உ சொ. .

2 மேல வெளி பாளையத்திலிருக்கும் ஸ்ரீ கர்ப்பக கெணபதிக்கி . . . .

3 தற்ம்மத்துக்கு ஆகவும் கோட்டை வெளிபாளையம் சாத்தம் கு(டி)யில் . . .

4 டியள் பண்ணி குடுத்த தற்மதான மகமை பட்டயம் யென்ன வென்றால் . . .யெத்து. . .

5 அசல் கிராமத்து ஒப்பந்தம் கூலிபடி யெங்களுக்கு குடுத்து வருகுற குலி நெல். .

6 யெங்கள் மனபூறுவமாயி தற்மத்துக்கு மகமை பண்ணி குடுத்தப(டி) . . .

பின் பக்கம்:

7 யெங்களுக்கு வலியன் விடுகுரவர்த்தகாள் தானே பிடித்து . . .

8 த்தை மென்மேலு(ம்) பரிபாலனம் பண்ணி கொண்டு வரும் படி யெங்கள் மு . . .

9 கை ஒப்பம் வைத்து குடுத்தோம் திட்டை விரபத்திரன் அ.தாண்டவராயன் பெ . .

10 பச்சையப்பன் முத்துகுகமரன் ராமசுவாமி முத்துசாமி அப்பு அய்யன் முத்தாபறனம் மகாலிங்கம் கமு . . . .

11 வெங்கிடாலசம் சுப்பிறமணியன் யிருளமுத்து நரம்பன் பெண் சா . . . .

12 குப்பமுது கடை சுப்பிறமணியன் தாண்டராயன் கோவிந்தன் கலிச்சி . . . [2]

---

1. முதல் பக்கத்தில் ''(அ)ப்பு குப்பியையன். . .யி யெழுத்து'' என உள்ளது.

2 இரண்டாம் பக்கத்தில் இடப்புறம் வரிசையாக '' ஆறுமுகம் வடமலை யிருளப்பன் சரவணை நல்ல சேவுகம் யிந்த கிறல் சாமுனாதன் பொன்னாச்சி வீரபத்திரன் துது சுப்பிறமனியன் தங்கள்பூ௳ அய்யன் உண்ணாமலை அய்யாவு திருமுடி தா.வெள்ளியம்மை'' என்ற பெயர்கள் – கையொப்பங்கள் காணப்படுகின்றன.

ஏடு – 49

முன் பக்கம்:

1 தூஅாசய ஹூ பங்குனி மீ" யஉ வ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ.செட்டியாரவர்கள் அ.சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு கொட்டுப் பாளையத்தில்

2 யிருக்கும் அ.முத்திய செட்டியார் யெழுதி குடுத்த கொல்லை விலைக் கெறய சீட்டு யென்ன வெண்டால் யென்னுதாகிய கருவலடி கொல்லை

3 மூற்த்தி செட்டி செறுவாட்டு ,நிலத்து மேற்க்கு அம்பட்டன் கலி வாய்க்கு கிழக்கு கிறஷ்த்து ருத்திர பூமிக்கு வடக்கு ஷெ மோட்டுக்கு தெற்க்கு யிந்த

4 னாங் கெல்லைக்கி உள்பட்ட உயாா குழி உள்ள கொல்லைய்யை தங்களுக்கு சுத்த விலைக்கெறயம் யெழுதி குடுத்து செ.ரூ. யரு யிந்த ரூ

5 பா பதினஞ்சும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியின்னாலே தாங்கலே நலமும் பிறையோசனமும்மாக ஆண்டு அனுபவி [1]

பின் பக்கம்:

6 த்துக் கொள்வாறாகவும் யிதுக்கு அதிக பிலனாக சோபகிறது ஹூஆவணி மீ" உய வ தேதியில் யென் தகப்பன் ஆவத்தாறன

7 செட்டியார் பேருக்கு பிறந்த மூல சாதனமும்ம் கொடுத்த சாஷ்சிகல் முன்னுக்கு யிதில் யென் கை யெழுத்தும் வச்சு குடுத்தேன் [யி]

8 துக்கு கலன் தோண்டினால் னானே கலன் தீத்துக் கொடுப்பேனாகவும் யிவர்கள் சம்மதியில் நெட்டெழுத்து

ஏடு – 50

முன் பக்கம்:

1 தூஅாஉயசூ ஹூ க்கு செல்லும் விய ஹூ வைய்யாசி மீ" உயரு வ தரங்கம்பாடிக் கோட்டை யை சேந்த வெளிப்பாளையத்திலிருக்கும்

2 தில்லைச் செட்டியாருக்கு ஒழுவ மங்கலத்தை[2] சேர்ந்த யீச்சங்காட்டு வீதியிலிருக்கும் தேவசிகாய னாயக்கர்[3] எழுதிக் குடுத்த சா

3 தனமென்ன வென்றால் வெளிப் பாளையத்திலிருக்கும் யென்னுதாகிய மனை தங்களுடைய வீட்டுக்கு கிழக்கு அயிராந்து[4] சின்னிய னாயக்

4 கர் வீட்டுக்கு மேற்க்கு ராசவீதிக்கு தெக்கு சாலைக்கு வடக்கு யிந்த னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட மனையும் அதை சேந்த மேல் பிறம்

5 தென்பிறம் கீழ் பிறத்து வேலியும் மேன் கூரையும் விலைநிற்ணையம் பண்ணிக் குடுத்தது சென்ன பட்டணம் கும்பினி ரூசூய இந்த

6 ரூபாய் அறுபதும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே மேல்ச் சொல்லிய ஷ்திதியை நிதி நிஷ்செயமுள்பட புத்திர பவுத்திர பாரம்

7 பரையா தாமே ஆண்டனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலே யிருப்பாராகவும் யிந்த மனைக்கு யாதொரு கலனுமில்லை கலனுள் [5]

பின் பக்கம்:

8 லதாய்த் தோன்றினால் விற்ற னானே கலன் தீத்து குடுப்பேனாகவும் இந்தப்படி சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்பாக யிதில்

9 யென் கை ஒப்பம் வைத்து குடுத்தேன் யிவர்கள் சம்மதியில் லெஷ்சுமணன் வாத்தி நெட்டெழுத்து

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''மூ.முத்தியன் கையெழுத்து'' என உள்ளது. ௨ ஆம் பக்கத்தில் ''அரிவேன் தம்புதாண்டவயாரன் அரிவேன்'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

2. "ஒழுகை மங்கலத்தை" எனப்படிக்கவும்

3 "தேவசகாய" எனப்படிக்கவும்

4 அயர்லாந்தாக இருக்கலாம். அல்லது நியூகினீ தீவுகளுக்கு அருகில் உள்ள அயிராஞ்சியாவாக இருக்கலாம். தொழில் காரணமாக ஏற்பட்ட வெளிநாட்டுத் தொடர்பைக் காட்டும் பட்டப் பெயர்.

5 முதல் பக்கத்தில் ''தேவசுகாயம்க்கை எழுத்து'' என்றும், ௨ ஆம் பக்கத்தில் "இந்த [illegible] தெலுங்கு –அறிவேன் ராமசாமி தான்டவராயன் அறிவேன் அப்பாவு அறிவேன்" என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு – 51

முன் பக்கம்:

1 ௲அாௗ௰க ௵ செல்லும் விகுறுதி ௵ தையி ௴ உ௰௫ உ தயங்கன் பாடியைச் சேர்ந்த வெளிப் பாளையத்திலிருக்கும் சின்னு செட்டியாருக்கு ஷெ ஊரி

2 லிருக்கும் தில்லை செட்டியார் சாதனம் யெழுதிக் குடுத்தது யென்னவென்றால் மேப்படி ஊர் யீச்சங்காட்டு தெருவிலிருக்கும் தேவி சுகாய னாயக்க

3 ரிடத்தில் முன் ௲அாஉ௰சு ௵ விய[ா] ௵ வைய்யாசி ௴உ௰௫ உ தேதியில் னான் கொ[ண்டு] யி[று]க்குற மூலசாதனப்படி அ(ய)ராந்து சின்னிய னாயக்கர்

4 வீட்டுக்கு மேர்க்கு ராசவீதிக்கு தெற்க்கு ராசாவின் சாலைக்கி வடக்கு ஷெ யார் வீட்டுக்கு கிழக்கு யிந்த னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட மனையும் அதைச் சேர்ந்த

5 தென்பிறம் கீழ்பிறத்து வேலியும் அந்த வீட்டில் பிரித்த சாமானமும் விலை நிற்ணயம் பண்ணிக் குடுத்தது செல்லும் சென்ன பட்டணம் 'கும்பினீர் ௹ சுய௰ யிது

6 வும் மேப்படி கொல்லை யிலிருக்கிற செங்கல் கல்லு விலை நிற்ணயம் செய்து குடுத்தது ௩௰உ யிதுவும் கூடத்து சோடிப்பு விலை நிற்ணயம் செய்து

7 குடுத்தது ௹ ௰சு ஆக யினம் ௩ க்கு கூடிய ௹ ௱அ ? யிந்த றூபாய் னுத்தி யெட்டறையும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே மேல் சொல்லிய

பின் பக்கம்:

8 ஷ்திதியை புத்திரபவுத்திர பாரம்பரையாக தாமே சுகத்தில் ஆண்டு அனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலிருப்பீராகவும் யிந்த மனைக்கி யாதொரு கலனுமில்லை கலனுள்

9 ளதாய் தோண்டினால் னானே கலன் தீத்து குடுப்பே னாகவும் யிந்தப் படிக்கி சம்மதிச்சு சாஷ்சிகள் முன்பாக யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்து குடுத்தேன்

10 யிந்தச் சீட்டு யெழுதின நன்மைக்கி முத்துச்சாமி றெட்டெழுத்து [1]

ஏடு – 52

முன் பக்கம்:

1 ௲அாசய௰க ௵ அர்பிசி ௴௫ உ தயங்கன்பாடியைச் சேந்த சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ அ.சபாபதி செட்டியார்

2 அவர்களுக்கு முத்தியக் குருக்கள் அனந்திரக் காரனாகிய [2] தென்னலங் குடியிலிருக்கும் சுந்தரக் குருக்கள் யெழுதிக் கொடுத்த நஞ்சை

3 நிலம் விலைக்கிறைய சாதனம் பண்ணிக் கொடுத்தபடி யென்னமென்றால் மாணிக்கப் பொங்குல்[3] துரை கோட்டகம்

4 மென்று பேருள்ள நம்பர் ௩௰ச–வாரம் எ௰௫–குழி சாா௰எ–உள்ள நஞ்சை நிலத்தை தங்களுக்கு சுத்த விலை

5 க்கிறையம் செய்துக் கொடுத்தது கும்பனி ௹ உாசய௰ச௮ இந்த யிருனுத்துனாப் பத்து னாலே வீச றூபாயும் னான் றொக்

6 கம்பத்திக் கொண்டபடியால் சொல்லப்பட்ட நிலத்தை தாங்களே புத்திரபவுத்திர பாரம்பரையாய் நலமும் [4]

---

1 முதல் பக்கத்தில் "தில்லை கையி எழுத்து" என்று உள்ளது. ௨ ஆம் பக்கத்தில் "தாவீது அரிவேன் பெத்தாள் அறிவேன் அருவேன் ராமன் அருவேன் சின்னிய னாயக்கர் மருமுகன் தம்பு னாயக்கர்" என்று எழுதப்பட்டுள்ளது

2 "அடுத்தவாரிசுதாரர்" எனப் பொருள்படும்

3 "மாணிக்கப் பங்கு" என வழங்கப்படும் ஊர்

4 முதல் பக்கத்தில் "சுந்தரக் குருக்கள் கையெழுத்து" என்று காணப்படுகிறது

பின் பக்கம்:

7 பிரையோசனமுமாக ஆண்டனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலிருப்பீர்களாகவும் யிதற்குப் பிலனாக

8 சொல்லப்பட்ட நிலத்துக்கு ககளாகூயிஅ ஹு அர்ப்பிசி மீ ந உ யில் முத்தியக் குருக்கள் பேரில் செய்திருக்கும் குமுசிய

9 அடையோலையும் கொடுத்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்குயிதில் யென் கையொப்பம் வைத்துக் கொடுத்தேன்

10 சட்டையப்பனறிவேன் கண்டற மாணிக்கம் ராமசுவாமி ய்யன் அறுவேன் மூசுப்புறாயன் நெட்டெழுத்து

11 அறிவேன் கணக்கு அய்யாவய்யன் சிவக்கொழுந்து அறிவேன்

ஏடு – 53

முன் பக்கம்:

1 கூஅாசயிக ஹு புரட்டாசி மீ உயிஉ தரங்கன்பாடியைச் சேர்ந்த மேல வெளிப் பாளையத்திலிருக்கும் ப.அ.சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு பிறையாத்திலிருக்கும் பா

2 ஆறுமுக செட்டியார் அவர்கள் யெழுதிக் குடுத்த உடன்படிக்கை சீட்டு யென்ன வென்றால் பேர(ா)ளம் தாலுக்கா திருக்கடவூர் மாகாணம் பிள்ளை பெருமானல்லூரைச் சேர்ந்த

3 வேப்பஞ்சேரிக் கிறாமம் ஆனை கோயில் நடப்புக் கரைக்கி கிழக்கு அம்பனாத்துக்குத் தெர்க்கு தரங்கன்பாடியெல்லை ச(ா)ரகத்துக்கு வடக்கு சமுத்திரத்துக்கு மேர்க்கு யிந்த

4 நான் கெல்லைக்குள்பட்ட நஞ்சை புஞ்சை தோப்புத்துரவு குடியிருப்பு நத்தம் சகல சமுதாயங்களுக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சிவந்த பாதநாயக்கர் அவர்களிடத்தில் நான் வாங்கியிருக்கிற மூல

5 சாதனப்படியும் ௵வரைக்கும் மராமத்து குடிச்சொந்தை[1] விரை தசு கூலி[2] அதின்மேல் சென்னுயிருக்கிற சகல சிலவும் அரை வரிசைக்கி விலை ரூபாய் ௩கூ௫ா க்கு ௵ உ யில் நான்

6 தங்களிடத்தில் வாங்கிக் கொண்டது ரூ௩கூ௩ா யிந்த ரூபாய் மூவாயிரத்து முன்னூறும் நான் ரொக்கம் வாங்கிக் கொண்ட படியினாலே யின்னு முதல் முப்பது நாளையிக்குள்ளே

7 முத்திரை ஓலை வாங்கிக் கொண்டு வந்து தங்கள் பேருக்கு சாதனம் பண்ணிக் குடுத்து மீதி யிருனூறு ரூபாயும் வாங்கிக் கொள்வேனாகவும் மேல் சொல்லிய கிறாமத்[3]

---

1 குடிமராமத்து

2 குத்தகைதாரருக்கு விவசாயம் செய்வதற்காக நிலச்சுவான்தார் கொடுக்கும் கடன். தஃப்சில் என்ற அரபுச் சொல்லின் திரிபு.

3 முதல் பக்கத்தில் ''ஆறுமுகம் கயியெழுத்து'' எனக் காணப்படுகிறது. மறுபுறத்தில் ''அரிவேன் பொன்னுசாமி அறிவேன் ராமசாமி'' எனக் காணப்படுகிறது.

பின் பக்கம்:

8 துக்கு மிராசு [1] பதியுகிற சிலவும் மத்த சிலவுகளும் யிருவருங் கலந்து பொதுவில் ஒத்துக் கொள்ளுகிறது யென்பேறால் மிராசு பதிஞ்சவுடனே தங்கள் அரை வரிசைக்கும் தங்கள்

9 பேறால் மிராசு பதிஞ்சு வைப்பேனாகவும் ௨ முதல் தங்கள் அரைப் பங்குக்குள்ள பலன் தாங்களே அனுபவித்துக் கொள்ளுகிறது மேல் சொல்லிய கிறாம கணக்கை கிறாமத்து கணக்கபிள்ளை

10 குடுக்கிரபடி அதியும்புரதி [2] பெத்துக் கொள்வேனாகவும், யிண்ணு முதல் பதினைஞ்சு நாளையிக்குள்ளே தங்களிடத்தில் நான் ரூபாய் ௨௬ வாங்கிக் கொண்டு ஷை கிறாமத்தில் யென்னுதாகிய

11 அரைவரிசை பங்கு மேலே வட்டிச் சீட்டு யெழுதிக் குடுப்பேனாகவும் தவணை தப்பினால் கால் வரிசை பங்கு சாதனமும் பண்ணிக் குடுத்து மீதிப் பணத்துக்கு வட்டிச் சீட்டு எழுதிக் குடுப்பேனாகவும்

12 யிந்தப்படி யென் மனராசியில் சம்மதித்து சாட்சியள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட அறிவேன் அய்யன் பெருமாள்

ஏடு — 54

முன் பக்கம்:

1 குருபாத செட்டி இந்த சாமான்

2 ஆனந்த ஸு [3] ஆவணி மீ௰௨ ௨

3 குத்து விளக்கு – க செப்புக்குடம் – க தவலை – க முறி கெண்டி சொம்பு – க சரவிளக்கு – க பேலா –

4 பெரிய உறுளை சொம்பு – க சோத்துதட்டு – க மகாலெஷ்சுமி விளக்கு – க தவலை பானை – க குண்டச் சொம்பு – க சரவை சட்டி – க கெண்டிச் சொம்பு – க

5 கைபிடி தாச்சி சட்டி – க கட்டு கூடை – க வங்காளம் சொம்பு – க யெண்ணை கிண்ணம் –க யிய்ய குவளை [4] – சின்ன அண்டா – க யெச்சி பணிக்கம் [5] – க

6 கழுதல அண்டா – க வெங்கலகுவளை – க யெண்ணை கிண்ணபேலா – க யெழுத்து சின்னத் தாம்பாளம் – க திவக் கலை – க நெயிகைத்தாளி – க வெங்கல உரல் – க தந்தகடி – க

7 ஆயிந்த சாமானங்களை ஷை பொறையார் வீட்டு அறை வசம் போட்டு பூட்டப்பட்டிருக்குது – ஷை வீட்டில் அறைக்கு வெளியிலிருக்கும் சாமான் விபரம்

---

1 மிராசு என்பது பரம்பரை உரிமை எனப் பொருள்படும் அரபு மொழிச் சொல். மிராசு பதிதல் என்பது வருவாய்த்துறை ஆவணங்களில் பதிதல் ஆகும்.

2 அதிகம் பிரீதி

3 கி.பி.1854 ஆகலாம்

4 ''ஈயக் குவளை'' எனப் படிக்கவும்

5 ''எச்சில் படிக்கம்'' (தாம்பூல எச்சில் உமிழும் கலம்) எனப் படிக்கவும்

பின் பக்கம்:

8 குருபாத செட்டியார் . . . வெள்ளி நகை . . . க்குர் . . .
9 ஆனந்த ஞூ ஆவணி மீ ௰௨ ௨
10 ராமகூடி – க தமுற்த்தங்காயி மணி கோர்வை – க சடைகுச்சி குஞ்சம் – – உள்பட – க தங்க வளையல் சோடு – ௩ வெள்ளி கூட்டு காப்பு சோடு – க
11 அனந்த முடிச்சு சோடு – க முத்திரி சோடு – க உக்கட்டு கொக்கி உள்பட கோர்வை – க கல்யெழைத்த மூக்குத்தி – க பிள்ளைகட்கு வடம் மணி முடிச்சு – க ச பட்டை சந்திரகாரம் – க
12 அ. கல்மூக்குத்தி – க சண்ணமுத்து முடிச்சு – க சிகப்பு முடிச்சு – க – க்கு ஷெ ௩ ⁀|ᵖ சிண்டு முருடு – க சறட்டு அட்டிகை கொக்கி உள்பட –உ
13 ஷெ அட்டிகை பதக்கம் – – –ஆயிந்த சாமானங்களை காட்டுச் சேரியில் ஷெ யார் வீட்டு அறையிலிருக்கும் வீறோபில்[1] வைத்து பூட்டப்பட்டிருக்குது

ஏடு – 55

முன் பக்கம்:

1) தூஅா ஆண்டு பங்குனி மீ௩௰௨ தமிழுக்குச் செல்லா நின்ற சித்திராவுதி[2] ஞூ பங்குனி மீ௨௰க தரங்கம்பாடியிலிருக்கும் அங்கப்ப ஆசாரிக்கு ஷெ ஊரி (லி)
2) ருக்கும் சிறாப்பு[3] அப்புப்பிள்ளை அவர்கள் மனை விலைக்கிறெக. . .சாதினச் சீட்டெழுதிக் குடுத்தபடி . . . தென்னவென்றால் . . .
3) யமனை சுப்பிறமணிய பண்டாரத்தின் மனைக்கு கிழக்கு வெங்கிடாசல பிள்ளை மனைக்கு மேற்க்கு சுப்பிறமணிய செட்டியார் பயிரிடு நிலத்து வாய்க்காலுக்கு . .
4 கு புது வீதிக்கு வடக்கு யிந்தனாங் கெல்லைக்குள்ப் பட்டமனை தெற்கு வடக்கு கும்பனி [சா] தி அடிக் கோலால் அளந்து கண்டது அடி ாய௪ கிழக்கு மேர்க்கு . . .
5) தி அடி – எய– யிந்த னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட யென்னுதாகிய மனையை னாலு பேர்[முன்ப]ாக விலை நின்னையம் பண்ணியது புதுயிசுக்காட்டு வி௫ எய..
6) கள்யேமும் ஒரு கையிப்பட அங்கடிப் பார்வையாக[4] னாலு பேர் முன்பாக னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே [நிதி] நிஷ் செயத்துடன் சந்திர . . .
7) யாளுள்ள வரைக்கும் கல்லுங் காவேரிபுல்லும் பூமியும் புத்திர கோத்திர பாரம்வ . . . க்கும் தாமே சுகத்திலே ஆண்டனுபவித்துக் கொள்ளக்கட . . .[5]

பின் பக்கம்:

8) வும் யிந்த மனைக்கி யாதொரு கலனுமில்லை கலனுளறாயித் தோன்றினால் நானே முன் நின்று யேறாத மண்டலமேறி கலன் தீத்துத் தருவேனா . . .
9) யிந்தப் படிக்கு யென் மனராசியில் சம்மதித்து – னாகப்ப ஆசாரிக்கு சிறாப்பு அப்புப் பிள்ளை அவர்கள் நம் மனை விலைக்கிறெக சாதினச் சீட்டெழு . . .
10) டுத்தேன் யிதுக் கறியும் சாஷ்சி அறிவேன் சுப்பிமணிய பத்தன் வெங்கிடாசல பிள்ளை அறிவேன்
11) யிவர்கள் சம்மதியில் சுப்பிறமணிய பண்டாரம் நெட்டெழுத்து
12) அந்தொனி லுவிசு அறிவேன்.

---

1 ''பீரோவில்'' எனப் படிக்கவும்
2 ''சித்தார்த்தி'' எனப் படிக்கவும்
3 ''ஷ்ராஃப்'' என்ற அரபு மொழிச் சொல்–நாணயப் பரிசோதகர் (பொன் நோட்டக்காரர்) எனப் பொருள்படும்.
4 ''அங்காடிப் பார்வையாக''சந்தையில் பலர் பார்க்கும் வண்ணம் எனப் பொருள்படும்
5 முதல் பக்கம் ''சிறாப்பு அப்பு கையி எழுத்து'' என உள்ளது. 2 ஆம் பக்கம் ''சித்திரை மீ௰௭௨ தமிழ் ஞாயத்தில் வாசிக்கப்பட்டு அ = பொ = ாசய௭ட்டில் பதியப்பட்டிருக்குது. ௩ாசு௩ லெக்கம் போட்டிருக்குது வித்தவர் வந்து விராகன் பத்திக் கொண்டதுண்டு என்று ஒத்துக்கொண்டான்'' என வேறு கையெழுத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது

ஏடு – 56

முன் பக்கம்:

1 குறோதி ஞு [(1)] மார்கழி மீ௨ ௨ தயங்கம்பாடியில் லிருக்கும் ஆபத்தாறண
செட்டியாரவர்களுக்கு ஷ ஊரில்லிருக்கும் வேலாயுத பிள்ளை குமார சொக்

2 கலிங்க பிள்ளை – ஓ௨ [(2)] – நிலவிலைக் கிறைய சாதனமுறி குடுத்தபடி யென்னுதாகிய நிலம்
சாலக்கரையில் பெரிய மரைக்காயர் தோட்டத்துக்கு கிழக்கு ஆத்துக்கு

3 வடக்கு நடப்புச் சாலைக்கு மேற்க்கு தெற்க்கு யிந்த னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட நிலம்
குழி ருாசுயச வ ஹு யிதுவும் ஆத்தங்கரை ஓரம் தங்களுதாகிய நிலத்துக்கு வடக்கு

4 உச்சி கட்டளைக்கிம் யென்னுதாகிய தோட்டத்துக்கும் தெற்க்கு சாலை நடப்புப்
பாதைக்கி கிழக்கு உளாவடி வாய்க்காலுக்கு மேற்க்கு னாங் கெல்லைக் குள்ப்பட்ட

5 நிலம் குழி நாசுய௨ ⌒ யிதுவும் ஆத்தங்கரை ஓரம் உச்சிக் கட்டளை நிலத்துக்கு
தெற்கு ஆத்தங்கரைக்கு வடக்கு உளாவடி வாய்க்காலுக்கு மேற்க்கு தங்கள் கோ

6 ட்டகத்துக்கு கரைக்கு கிழக்கு நிலம் குழி ருாஅய ஜே ஷ தரிசு குழி உாயசு
கஞ்சப்பபிள்ளை சிவசிதம்பர பிள்ளை நிலத்துக்கும் பேரி வடிவாய்க்காலு

7 க்கும் கிழக்கு சாலைக்கு தெற்க்கு சின்னப்பன் நிலத்துக்கும் சமையன்[3] பறச்சேரிக்கும்
மேற்க்கு அதுக்கு வடக்கு ா உயரு வ னாங் கெல்லைக்குள்பட்ட தரிசு[(4)]

பின் பக்கம்:

8 குழி தசுாஉயஎ ⌒ ஆக யெழுவத்தஞ்சு வாரநிலம் தரிசு உள்பட
குழி சதஉாசு வ ஹு யிந்த னாலாயிரத்து யிருநுத்து ஆரே காலரைக்கா நிலத்தை

9 னாலு பேர்கள் முன்பாக விலைக் கிறையம் பண்ணிக் குடுத்து பறங்கி வ ரா நயஎயரு
யிந்த முன்னுத்து யெழுவத்தஞ்சு விராகனும் னான் ரொக்க

10 த்திலே ஒரு கிழிப்பட பத்திக் கொண்ட படியினாலே யிதுக்கு யாதொரு கலனுமில்லை
கலனுளதாய்த் தோன்றினால் னானே ஏறுமண்டல மேறி கல

11 ன் தீந்து தரக் கடவேனாகவும் யிப்படிக்குச் சம்மதிச்சு ஆவத்தாறண செட்டியாரவர்களுக்கு
சொக்கலிங்கம் நிலவிலைக் கிறைய சாதன

12 முறி குடுத்தேன் அந்த நிலத்துக்கு யெங்கள் பேருக்கு யிருக்கிற அடஓலையை தங்கள்
கையிலே குடுத்துவிட்டேன் தங்கள் பேருக்கு தாங்கள்

13 அடஓலை பெத்துக்கவும் யிப்படிக்கி யிருவர்களுஞ் சொல்ல முத்தைய வாத்தியார்
நெட்டெழுத்து

---

1 கி.பி.1784 ஆகலாம்

2 ''நிலவிலைக் கிரயசாசனம்'' என எழுதத் தொடங்கும் முன் ''ஓம்'' என்ற
பிரணவத்தை மங்கலச் சொல்லாக எழுதியுள்ளனர்

3 ''சமையன்'' என்பது சமயத் தலைவராகிய வள்ளுவர் பிரிவினரைக் குறிக்கக்கூடும்

4 முதல் பக்கத்தில் ''அறிவன் மாசிலாமணி அறிவாசுக்கு'' என்றும் ௨ ஆம் பக்கத்தில்
''இந்த வ ரா நாாஎயரு ஜ க்கி சொக்க லிங்கம் கை எழுத்து'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

ஏடு — 57

முன் பக்கம்:

1 ரவுத்திரி ௵ [1] ஆனி ௴ ௰௨ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் கழுக்கிளாசேரி வாலு ஸ்ரீ பொஞ்சாதி கிஷ்ணமாள்

2 ஷி காரைக்கால் கித்தேரியா பீ [2] குமாரன் மலையப்ப பீ க்கி மனைவிலைக்கிறெக சாதனம் பண்ணி குடுதபடி சாதன

3 மாவது யென்ன வென்றால் யென்னுதாகிய மனை கொல்லைக்கு தெற்கு கோவிந்தப்ப ஸ்ரீ கொல்லைக்கி கிழக்கு சவ

4 ரியார் கோவில் [3] ராச வீதிக்கு வடக்கு சாணார் வாண்டாள் வீட்டுக்கு மேற்க்கு தென் பிறூ வேலி மேல் பிறூ வேலி

5 யுள் பட்ட யிந்த னாங் கெல்லையுள் பட்ட மனை தென் பிறூ கிழக்கு வீரராகு காலடி ரு௰ச மேல் பிறூ தெற்கு வடக்கு

6 அடி சு௰௩ யிந்த மனை விலை செல்லும் யிசுக் காட்டு விராகன் யெட்டு யிந்த யெட்டு விராகனும் னான் ரொக்கத்தில்

பின் பக்கம்:

7 பத்தி கொன்ற படியினாலே யிந்த மனைக்கி கீழ்னோக்கிய கிணரூ மேல் னோக்கிய விருஷ்சமும் சந்திரசூரியாள்

8 உள்ள வரைக்கு புத்திர பவுத்திர பாரம் வரைக்கு ஆண்டு அனுபவித்து கொன்று சுகத்திலே இருப்பாராக ஆயிந்த மனை

9 க்கியாதொரு கலனுமில்லை கலனுளதா தோன்றினால் னானேதீத்து குடுப்பேனாகவு(வ)ூ யிந்த யினராசிக்கி சம்மதிச்சு

10 மலையப்ப பீ க்கி கிஷ்ணமாள் மனைவிலைக் கிறெக சாதனூ பண்ணி குடுத்தேன் யெப்படிக்கி அறிவார் பள்ளி குடத்து

11 வெங்கிடாசலம் அறிவேன் ராமசாமி யெிந்த கொம்பு நடு சென்னம ஸ்ரீ யிந்த சுழி மருமகன் வீராகு ஸ்ரீ ராம ஸ்ரீ யிந்த கீறல் பொட்ட ஸ்ரீ நெட்டெழு கிஷ்னம ஸ்ரீ [4]

ஏடு — 58

முன் பக்கம்:

1 ரவ்வுத்திரி ௵ [5] ஆவணி ௴ ௰௫ உ செங்கடங்கலிருக்கும் குட்டியா பிள்ளை மகன் காத்தா பிள்ளை மகன் ராம பிள்ளை விறுத்தாசல பிள்ளைக்கு மே . . படியூ . . . .

2 ப்புளா பிள்ளை பெண்சாதி அழகம்மை மேபடியார் பிள்ளை சபாபதி னாங்களிருவரும் மனை விலை சாதனங் குடுத்தபடி எண்ணென்றால் என்னு . .

3 ராசவீதிக்கு கிழக்கு கிழத் தெருவுக்கு [6] மேற்கு கனகி முத்திய பிள்ளை மனைக்கு தெற்கு ஊர் சலவாதி [7] குட்டிய பிள்ளை மனைக்கு வடக்கு யிதுகு உள்பட்ட மனை கிழக்கு மேற்கு வ . . .

---

1 கி.பி.1801 ஆகலாம்

2 ''கேதரின்'' என்ற பெயரின் தமிழ்த்திரிபு

3 பிரான்சிஸ் சேவியர் பெயரிலமைந்த கத்தோலிக்கக் கிறிஸ்துவ ஆலயம்

4 முதல் பக்கத்தில் ''உ ஸ்ரீராம செயம்'' என்றும், ௨ ஆம் பக்கத்தில் ''பு யிந்த கீறல் கிஷ்ணம்மாள் கயெழுத்து'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

5 கி.பி.1801 ஆகலாம்.

6 ''கீழத் தெருவுக்கு'' எனப் படிக்கவும்

7 மரணம் முதலிய செய்திகளை அறிவிப்பவர்

4 மை பேரன் சேணாபதி[1] காலால் அளந்து கண்டது அடி ௱௲௰௧ –தெற்கு வட[க்]*கு அடி ௲௰௪ யிந்த னாங்கு தலைகுள்பட்ட மனையும் மே . . .

5 விறுஷ்சமும் கீழ்னோக்கிய கிணத்தில் பாதியும் வடக்கு வேலியுள்பட நிதி நெஷ்செயம் நிலை தருபாஷண உள்பட பலர் முன்பாக விலை நிற் . . .

6 ணி தீந்தது யிசுக்காடு ரு யிந்த விறாகனஞ்சுக்கும் னான் விலையற வித்துப் பொறுளற னான் பத்திக் கொண்ட படியினாலே யிந்த . . .

7 ரு கலனுமில்லை கலனுள்ளாய்த் தோண்டினால் கலனானே தீத்துக் குடுப்பேனாகவும் யிந்த மணையை கல்லுங் காவேரியும் புல்லும் பூமி . . .

பின் பக்கம்:

8 த்தாருள்ள மட்டும் புத்திர புத்திர பாரம்பரையாய் தாமே ஆண்டனுபவித்துக் கொண்டு சுகத்திலேயிருக்கவும் யிந்தப்படி கு

9 ச் சமதிச்சு ராமபிள்ளை விருத்தாசலம் பிள்ளைகு அழகம்மை சபாபதி மனை விலை சுத்தக் கிறெக சாதனம் பண்ணிக் குடுத்தேன் யிந்தச் சீட்டெழுதின

10 நண்மைகு ஊர்க்கனக்கு அம்மையப்பன் றெட்டெழுது இப்படிக் கறிவர்முத்து முத்தாக் கொண்டான். . . முத்தையன்

11 ஆறுமுகம் கிஷ்ணன் யெவசம் பிள்ளை

12 ச யிந்த கிறல் பெரிய பெருமாள்

13 கா யிந்த காணும் குட்டய பிள்ளையறிவேன் சேனாபதி . . . வேன்[2]

ஏடு – 59

முன் பக்கம்:

1 சுபகிறுது ஷூ[3] ஆவணி மீ" ௨௰௳ தரங்கம்பாடியிலிருக்கும் ஆவத்தாரண செட்டியார் அவர்களுக்கு ஷெ யெருக்கட்டாஞ்சேரி

2 யிலிருக்கும் தலையாரி கிஷ்ணன் மகன் சீரங்கன் ராயன் னாங்கள் மூணு பேரும் யென்னுதாகிய கருவலடிக் கொல்லை விலை

3 க்கிறய சாதனச் சீட்டுக் குடுத்தபடி கொல்லையாவது மூற்த்தி செட்டி சிறுவாட்டு நிலத்துக்கு மேற்கு அம்பட்டன் கலிவா

4 ய்க் கொல்லைக்குக் கிழக்கு கிறீசத்து ருத்திர பூமிக்கு வடக்கு மூற்த்தி செட்டியார் செறுவாட்டு மோட்டுக்கு தெற்கு இந்த னான்

5 கெல்லைக்குள்பட்ட குளம் ஒண்ணு தென்னமரம் அஞ்சி முந்திரி மரம் ஒண்ணு இதுள்படி அளந்து கண்ட குழி கும்பினிக் கோலால்

6 அளவு குழி – ௱௨௰௩ – இந்த னுத்து இருபத்து மூணு குழியும் விலைக்கிறய சாதனமாய் வித்தது னிங்க ஷெ ௰அ ஆக யிந்தப் பதினெட்டுப் பொன்

---

1 "சேனாபதி" என்ப் படிக்கவும்.

2 முதல் பக்கம் " . . .புறம் கிழக்கு மேற்கு அளந்து கண்டது ௪௰௧ அடி" என்றும், ௨ ஆம் பக்கம் " ∧ யிந்த கிறல் அழகம்மை கயி கிறல் – யிந்த கயிலது பெருபெரு யெழுத்து சேனாபதி" என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

3 கி.பி.1782 ஆகலாம்

பின் பக்கம்:

7 னொரு பணமு௨ நாங்கள் ஒரு கிழிப்படப் பத்திக் கொண்ட படியினாலே அந்த
கொல்லையிலுண்டான மேல் னோக்கிய விருக்ஷமும் கீழ் னோக்கிய கிணறும்

8 நிதி நிழ்ஷேப முதலாகியதுந் தாங்களே ஆண்டு அனுபவித்து கொண்டு
சந்திரா[தி]*த்தியாள் உள்ள வரைக்கும் சுகத்திலே இருப்பராகவும்

9 யிதற்கு யாதொரு கலனுமில்லை கலனுள்ளய்த் தோன்றினால் கலன் னாங்களே
தீத்துக் குடுப்பேனாகவும் யிப்படிக்கு சம்மதித்து ஆபதத்தார

10 ண செட்டியார் அவர்களுக்கு கிஷ்ணன் சீரெங்கன் ராயன் சாதனச்சீட்டுக்
குடுத்தேன் யிப்படிக் கறிவார் இந்த சீட்டெழுதின நன்மைக்கு பரஞ்சோதி அய்யர்

11 இப்படிக் கறிவர் சீராமனாயக்கர் தேவீராயன் கா இ யெழுத்து[1] யிதற்கு சாக்ஷி
தலையாரி வீரப்பன் பெரிய வீரப்பன் மகன் குமரப்பன்[2]

ஏடு – 60

முன் பக்கம்:

1) விரோதி ௵[3] ஆவணி மீ ௰௨ ௨ தயங்கன்பாடி யிலிருக்கும் ஸ்ரீ அப்பு செட்டி . . .

2) மலைய ஸ்ரீ மகன் அப்பு யெழுதிக் கொடுத்த கடன் சீட்டென்ன வெண்டால் . .

3) களிடத்தில் றொக்கமாக கடனாக வாங்கிக் கொண்டது ரூ ரு இந்த அஞ் . .

4) க்கு க – ஆக வட்டி கூட்டி இதினடுத்த பிரட்டாசி மீ ௰௨ க்குள்ளாக

பின் பக்கம்:

1) டுப்பேனாகவும் இந்தப் படிக்கி சம்மதித்து சீட்டுக் கொடுத்தேன் . . .[4]

---

1 ''கையெழுத்து'' எனப் படிக்கவும்

2 முதல் பக்கத்தில் ''ச யிந்தக் கை எழுத்து விசாரிப்பு வடமலை ஞு ர்'' என்றும், 2 ஆம் பக்கத்தில் '' ஸ்ரீ ஸ்ரீ யிந்தக் கீறல் – கிருஷ்ணன் யிந்தக் கீறல் ராயன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

3 கி.பி. 1828 ஆகலாம்.

4 முதல் பக்கத்தில் '' கி: அப்பு கையெழுத்து சீ '' என்றும், 2 ஆம் பக்கம் கீழே, ''அப்பு சீ'' என்றும் உள்ளன.

ஏடு — 61

முன் பக்கம்:

1 சு ஆயிக ஞூ வைய்யாசி மீ௳ ௨ புதுப்பாளையம் தட்டார் சுப்பிரமணிய பத்தன் கேட்டுக் கொண்டபடியே

2 கொவரண் மெந்து உத்தரவு மேல் தெர்க்கு வடக்கு பெரிய தெருவில் கீழ்ச்[1] சிரகில் அரிய புத்திரன் மனைக்கு

3 தெர்க்கு ராச வீதிக்கு கிழக்கு கொல்ல முருகன்[2] மனைக்கு மேர்க்கு ராமசுவாமி ஞூ மனைக்கு வடக்கு

4 மாயிருக்கும் மனையென் (ெ)தம்பி வேலாயுதம் பேராலே சு ஆள ஞூ ஆவணி மீ௰௫௨ யில் பிரையாறு

5 னாயண்ண பத்தன் கையில் னான் கொண்ட மனையை அந்த தெரு னாட்டாமைக் காரர்கள் ஷெ

பின் பக்கம்:

6 முகதாவிலே யிந்த மனையில் யாதொரு சொந்தையும் யில்லையென்று கொல்ல தெர்க்கு வடக்கு மேல்பிரம்

7 சாதி அடியால் அடி ⊃ ச௰௩ — கீழ்பிரம் அடி ச௰ச கிழக்கு மேர்க்கு அடி அ௰சு யிந்த மனையை சேந்தது

8 வடக்கு வேலி கீழவேலி யிதை யெங்கள் கைய் யொப்பத்தால் திட்டப்படுத்து றோம் முகதாவிலே யிருந்த பேர்

9 யிந்த படிகி றாம ௶ — சுந்தரப்பய்யன் சிதம்பரம் பிள்ளை லெஷ்ச்சுமணன் — ௺ யிந்தக் கீரல் வெங்குடாசல பிள்ளை

10 ராமன் — ராமசாமி

ஏடு — 62

முன் பக்கம்:

1 சு ஆசய௰க ஞூ ஆடி மீ௰கூ ௨ சாதங் குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் அ.சபாபதி செட்டியாரவர்களுக்கு — கோட்டுச் சேரியிலிருக்கும்

2 அப்பாசோஸியர் — குமாரன் — கிஷ்ணய்யன் யெழுதிக் குடுத்த ஒடன்ம்படிக்கை சீட்டு — யென்ன மெண்டால் மாணிக்கபங்குலிலிருக்கும்

3 யெங்குளுதாகிய நஞ்சை நிலம் ௶ எ௰௫௩௨ நிலம் சா௨௰௫[4] — யிந்த னானுத்தி யிருவத்தஞ்சு குழியும்(ம்) தங்குளுக்கு சுத்த விலை

4 க் கிறைய சாதனம்(ம்) பண்ணிக் குடுத்தது — க — க்குக் கிறையம்(ம்) ரூ ⊃ ௷ ஆக விலை தீத்துக் கொண்ட படியினாலே கூடிய ரூ ௨௱௩௰௷ க்கு

5 முன்னுதாக அச்சாரமாக பத்திக் கொண்டது ரூ ௨௰ யிந்த யிருவது ரூபாயிம் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண் . . .

---

1 கீ என்பது ௶ என்று எழுதப்பட்டுள்ளது

2 கொல்லர் சாதி முருகன்

3 முதல் பக்கம் இடப்புறம் ''தட்டார் னாயண்ணா பத்தன் கையெழுத்து'' எனக் காணப்படுகிறது.

4 75 ஆம் நெம்பர் நிலத்தின் குழியளவு 425.

பின் பக்கம்:

6 நிலத்தை ௴ மீ ய௫ உ க்குள்ளே னானும் யென் தமயன் வயித்திய்ய நும் தங்களுக்கு விலைக்கிறை . . . .

7 சொல்லப்பட்ட நிலத்தின் குமுசிய அடை ஓலையும் சாதியார் அத்தாஷ்சியும் வாங்கிக் குடுத்து – மீதி ரூ உாயகூ ம் மும் பத்திக் கொள்

8 வோமாகவும் – யிந்தக் கெடுவில் கிறைய சாதனம்(ம்) பண்ணிக் குடுக்க தவக்கப்பட்டால் – ரூ – க – க்கு வீச ரூபாயி தள்ளி – ஞாய வலுமையை

9 கொண்டு கிறையம் பண்ணிக் கொள்ள சம்மதிச்சு சாஷ்சி யேர்கள் முன்ம்பாக யிதில் யென் கையெழுத்து வைய்த்து

10 க் குடுத்தேன் – னான் பத்திக் கொண்ட –ரூ உய– க்கு மாணிக்கப் பங்கு அப்புபிள்ளை – சாமியன் கையெழுத்து வாங்கிக் குடுத்துயிருக்குறேன்

11 நெட்டெழுத்து உள்பட கீழையூர் – சாமிய்யன் அறிவேன் [1]

ஏடு – 63

முன் பக்கம்:

1 ௲அாஉயஙு ஷு ஆவணி மீயரு உ ராச மீய[2] ராச சீ.துரையவர்கள் பினா . . . .

2 அகூர்க்கச்சேரி சிரஸ்த்தெதார் வேதமுத்தா பிள்ளையாகிய னான் . . .

3 என்னவென்றால் மாணிக்கப்பங்கில் உப்பளத்தரிசு நிலம் . . .

4 கொல்லைக் காட்டுக்கு வடக்கு பருத்தி வாய்க்காலுக்கு கீழ் . . .

5 தெற்கு இந்த னாங் கெல்லைக்குள்பட்ட தரிசு ரூ . . . க . . .

6 டும் பள்ளமுமாயிருக்கிறத்தை [வெட்] டித் திருத்தி ச . . .

7 பத்தி ௲அாஉயஙு ஷு வைய்[யாசி]

பின் பக்கம்:

8 . . . யவர்களு(க்கு) வந்திருக்கு

9 ராகவும் சொல்லப்பட்ட நில . . . ஒரு வருஷத்தில் . . .

10 ஷெ நிலம் மகாராசாவைச் சேர்ந்து பிறகு மத்தொ . . .

11 சொல்லப்பட்ட துரையவர்கள் முத்திரை அச்சும் நம்முடை[டய] [3]

---

1 முதல் பக்கத்தில் ''[கி] ருஷ்ண அய்யர் கையெழுத்து அப்பு கையெழுத்து'' என்றும், இரண்டாம் பக்கத்தில் '' . . . ட்டி னாக முத்து அறிவேன் . . . வேன் திருமுடி . . . சீ. ஆறுமுகம் அறிவேன்'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன. முதல் பக்கத்தில் ''பதிவு'' என மையால் எழுதப்பட்டுள்ளது.

2 ''மானனீய'' என்பதன் சுருக்கம்

3 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் **IKoefoed** என்று முத்திரை அச்சு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. அதன் கீழ் ''சிரஸ்தெதார் வேதமுத்து'' என்று எழுதப்பட்டுள்ளது.

காகித ஆவணங்கள்

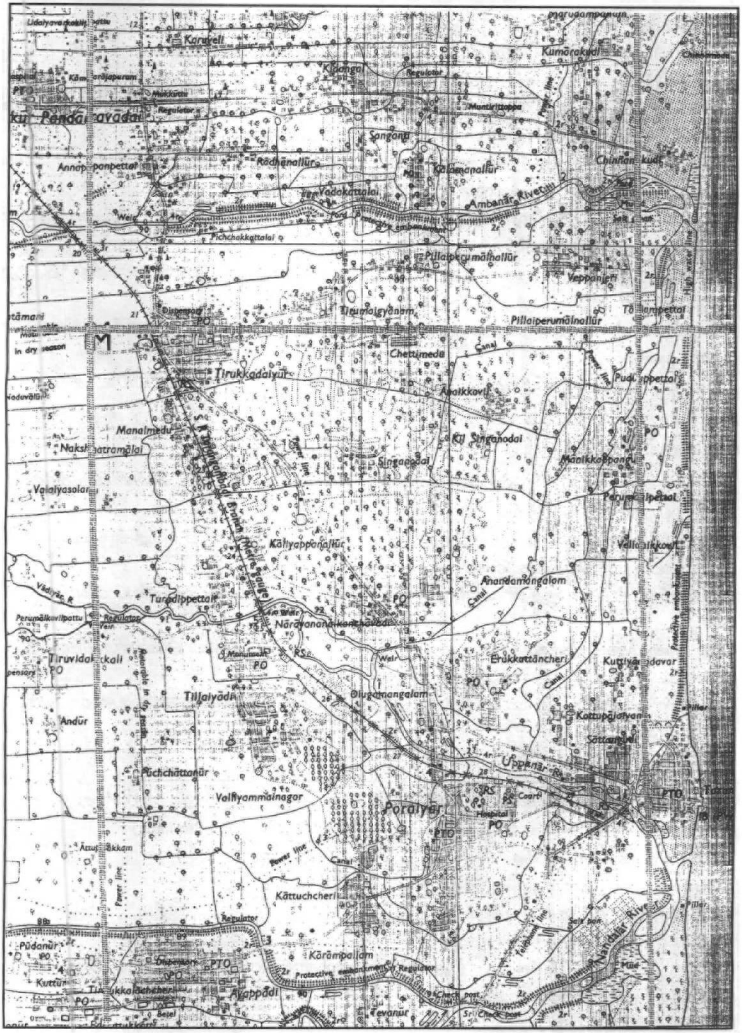
ஓலை ஆவணம்

பிரிட்டிஷ் கருவூல முத்திரை

ஃபினான்ஸ்ருத் கூஃபோத் முத்திரையும்
சிரெஸ்த்தெதார் வேதமுத்து கையொப்பமும்

ஓலை ஆவணத்தில் தமிழும் டேனிஷ் மொழியும்

தரங்கம்பாடிப் பிரதேச வரைபடம்



நன்றி: சர்வே ஆஃப் இந்தியா, பெங்களூர்-6

ஏடு – 64

முன் பக்கம்:

1 ௲அ௱உ௰உ ௵ ஆனி ௴௬ உ ராச ஸ்ரீ ய ராச ஸ்ரீ பினான்சு றொதுக் குயோது[1] துரையவர்கள் கட்டளைப் படிக்கி தரங்கன்பாடி ஆசூர்க்

2 கச்சேரி சிறஸ்த்தெதார் வேத முத்தா பிள்ளையாகிய னான் றயிட்டெர்[2] சாமி நாதனுக்கு எழுதிக் குடுத்த கபிலோலை என்ன

3 வென்றால் பிறையாத்தில் கோதண்டராயலு ௫[3] புதுநிலத்துக்கு கிழக்கு ராபிள்ளை[4] நிலத்துக்கும் ஸ்ரீ னாறாயண௫ர்[5] நிலத்துக்கும்

4 வடக்கு உப்பனாத்துக்குத் தெற்கு சின்னான் நிலத்துக்கும் கழுவடி மேட்டுக்கும் மேற்கு இன்னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட

5 தரிசு நிலம் அளந்து கண்டது௺ உ௲உ௱ச௰௫ இந்த ரெண்டாயிரத்தி இருநூத்து னாற்பத்தஞ்சு குழி நிலமு . . .

6 அளறும் மேடும் பள்ளமுமாயிருக்கிறத்தையும் வெட்டித் திருத்தி செய்காலாக்க அதிகப்பணம் சிலவு பண் . . .

7 வேண்டி இருப்பதைப் பத்தி ௲அ௱உ௰உ ௵ சித்திரை ௴உ௰௯ உ மகாராச கொவறண்மெந்திலிருந்து . . . .

பின் பக்கம்:

8 லாகச் சொல்லப்பட்ட துரையவர்களுக்கு வந்திருக்குற ௵ கட்டளையைக் கொண்டு பத்து வருஷத்துக்கு சறுவம் . . .

9 அனுபவித்துக் கொள்ளவும் அப்பிறம்– ௱ க்கு எ௰௫ குடிவாரம் பத்திக் கொள்ளவும் சொல்லப்பட்ட நிலத்தை ஒரு

10 வருஷத்தில்ச் செய் நேத்தி[6] பண்ணுகிறது அப்படிச் செய்யா விட்டால் நிலம் மகாராசாவைச் சேர்

11 ந்து பிறகு மத்தொருத்தருக்குக் குடுத்து விடப்படும் இதுக்கு அதிகப் பெலனாக சொல்லப்பட்ட துரையவர்கள்

12 முத்திரை அச்சும் நம்முடைய கை ஒப்பமும்[7] வைத்து இருக்குது அட்டவணை செவ்வந்தி லிங்கம் நெட்டெழுத்து

---

1 “ பினான்ஸ்ருத் பதவி வகிக்கும் கூ.ஃ.புத்” எனப் பொருள்படும் = I என்பது Ivan என்பது போன்ற ஒரு பெயரின் சுருக்கெழுத்து “ கூ ஃ புத் ” என்பது ஒரு குடும்பப் பெயர் (Surname)

2 Writer என்ற ஆங்கில வழக்கு

3 “நாயக்கன்” என்பதன் சுருக்கெழுத்து

4 “ராம பிள்ளை” என்பதன் சுருக்கம்

5 “நாயக்கர்” என்பதன் சுருக்கெழுத்து

6 “செய்நேர்த்தி” எனப் படிக்கவும். இது (சீர்) “செனத்தி” என வழங்கும். இங்கு பண்படுத்தப்பட்ட விளை நிலத்தைக் குறிக்க வழங்கியுள்ளது

7 I koefoed என்ற முத்திரை அச்சும், அதன் கீழ் சிரஸ்த்தெதார் வேதமுத்து என்ற வாசகமும் (பக்கம் 1–இல் இடப்புறம்) உள்ளன.

ஏடு – 65

முன் பக்கம்:

1 அற்பிசி மீ உயஅ உ தரங்கன்பாடி சாத்தங் குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டிய

2 யார் அவர்களுக்கு ஷி யூர் சேரியிலிருக்கும் அம்ம முத்தான தேவாரம் வே . . .

3 முதிக் குடுத்த நிலம் திருத்துகிறத்துக்கு யெழுதிக் குடுத்த சீட்டி யென்னவென்றால் தர . . .

4 . . . ட்டித் தரிசு நிலம் திருத்துகிறதுக்காக நாங்கள் ஒப்புக் கொண்டது தாங்கள் . .

பின் பக்கம்:

5 . . . ஒப்புக் கொண்டது சென்–கு–ரூ[1] யரு யிந்தப் பதிமுணரை ரூபாயி கினாங் . . .

6 மும் ஷி திடலை யரு–தினத்துக்குள்ளாக வேட்டி தீர்ப்பு[2] பண்ணி அடுத்த நிலத்துக்கு. . .

7 த்து ஷி பணத்தையும் னாலு கெடுவாயிப்[3] பத்திக் கொள்ளுவோமாகவும் இந்தக் கெடுவா . . .

8 . . .க் காணியிருக்கிற பணமும் யிழந்து சர்க்காரில் யிடும் ஆக்கினைக்கி உள்ளாயிருக்குப் படியாய் கச் . . .

9 . . . வும் இன்னபடி மனறாசியல்[4] யெங்கள் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தோம்

நெட்டெழுத்து தம்பி . . .

ஏடு – 66

முன் பக்கம்:

1 ஆங்கிரச ஞூ[5] ஆடி மீ யஉ மாயபுரந் தாலுகா காட்டுச் சேரியிலிருக்கும் நா.திருமுடி செட்டியாருக்கு

2 ஷி யூர் சேரியிலிருக்கும் வெட்டியார் தொப்பை தாயார் அம்மைமுத்து எழுதிக் குடுத்த பண்ணைச் சீட்டு என்னமெண்டால்

3 தங்கள் பண்ணையில் நிண்ணு கயிவனை[6] பறச்சியாக நடவுநட்டு வருகுறதுக்காக ஒப்புக் கொண்டு தங்களிடத்தில் ரொக்கம்

4 பத்திக் கொண்டது ரூ ⌒ யிந்த ரூபாய் அரையும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியால் நடவு காலங்களில் யாதொரு குறவில்லாமல்[7]

5 நடவு நட்டு வருகுறது அதற்காக தங்கள் பண்ணையில் ⌒ பங்கும் அசலுக் கொப்பந்தங் கூலியும்[8] பெத்துக் கொண்டு

பின் பக்கம்:

6 வருழம்[9] உ க்கு தங்கள் பண்ணையில் நின்று வேலை செயிது வருகுறது யிந்தபடி சம்மதித்து யிதில் யென் கைய்யொப்பம்

7 வச்சிக் குடுத்தேன் யிந்த – கீறல் அம்மைமுத்து கைநாட்டு நெட்டெழுத்து நா.வாத்தியார் சினிவாசக பி[10] அறிவேன்

---

1 சென்னப் பட்டணம் கும்பினி ரூபாய்

2 ''வெட்டித் திறப்ப பண்ணி'' என்று இருக்கக்கூடும்

3 ''கெடு வைத்து நான்கு தவணைகளில்'' எனப் பொருள்படும்

4 ''மனராசியில்'' எனப் படிக்கவும்.

5 கி.பி.1872 ஆக இருக்க வேண்டும். (மாயூரம் தாலுகா கி.பி.1860–க்குப் பிறகே உருவாக்கப்பட்டது).

6 கைவினை (Manual labour) எனப் பொருள்படும்.

7 '' குறைவில்லாமல் '' எனப் படிக்கவும்.

8 ''ஒப்பந்தங்கூலி'' என்ற தொடர் குறிப்பிடத்தக்கது. "Indentured labour" என்பதன் அடிப்படை இதுவே.

9 வருஷம்.

10 பிள்ளை என்ற சாதிப்பட்டம்.

ஏடு — 67

முன் பக்கம்:

1 கர ஷு[1] புரட்டாசி மீ௰ச உ சாத்தங் குடியி...

2 செட்டியாரவர்கள் கையில் கடனா. . .

3 ன பட்டண ரூபாயி ௲ யிந் . . .

4 த்துக்கு க ஆக வட்டி கூட்டி கூடி...

பின் பக்கம்:

5 மீச உ வரையில் ரொக்க. . .

6 னெட்டெழுத்து உள்பட பஞ்ச . . .

7 நாளது தேதி இந்தச் சீட்டுக்கு முதலிட்டது ரூபாய் . . .

8 அற்பசி மீஉ௰௩ உ இந்தச் சீட்டுக்கு முதலிட்டது ரூபாயி சா . .

ஏடு — 68

முன் பக்கம்:

1 ௲அாகூ௰ஷு மேன் மீ௰ரு உ . . .

2 சாமி செட்டியாருக்கு ஷி த . . .

3 அய்யணன் யெழுதிக் கொ . . .

4 ன் அவசர நிமித்தியமாக . . .

பின் பக்கம்:

5 னான் றொக்கம் பத்திக் கெ . . .

6 மூணு மீ த் தவணையில் செலு . . .

7 மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னு . . .

8 அறிவேன் றா. சதாசிவஉ : . .

---

1 1831 ஆம் ஆண்டு ஆகலாம்

ஏடு – 69

முன் பக்கம்:

1 *தூஅாநுயஉ ௵ . . .*

2 *விருக்கும் கலி விறா . . .*

3 *வெண்டால் ௴ உ யில் . . .*

4 *பத்தும் றொக்கம் பத்தி . . .*

பின் பக்கம்:

5 *யிதினுடுத்து பிரி . . .*

6 *சம்மதித்து சாஷ்சி* [1]

ஏடு – 70

முன் பக்கம்:

1 *விகுற்தி ௵* [2] *காற்த்திகை மீ உயரு உ பிரையாத்தில் இருக்கும் பஞ்சந்த செட்டியராவ. . .*

2 *யிருக்கும் லெஷ்சுமண செட்டிய[ா]*ர் மகன் அய்யாவு செட்டியார் யெழுதி கு . .*

3 *சீட்டு யெண்ணெடால் யிந்தனாள் என்னுடைய அவ்சர நிமித்தியமாக தங்கள் . . .*

4 *பத்திக் கொண்டது செல்லும் கும்பனி ரூபாயி எயஇந்த ரூபாயி யெழுவதுக்கும் . . .*

பின் பக்கம்:

5 *ஆக கூடிய வட்டியும் முதலும் தாங்கள் வேண்டும் போதே ரொக்கத்தில் சம் . . .*

6 *மிந்தபடி சம்மதிச்சு ரெண்டு சாஷ்ச்சி பேர் முன்னுக்கு யிதில் யென்னை[க] . . .*

7 *குடுத்தேன் யிவர்கள் சம்மதி இல் சவளி சொக்கலிங்கம் நெட்டெழு . . .*

---

1 முதல் பக்கம் '' யிந்தப் படிக்கி கலிவிறாயன் கையி யெழுத் உ து '' என்றும், இரண்ட பக்கம் '' ப = ராமசாமி அறிவேன் அறிவேன் வீரபத்திரஜி '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

2 1830 ஆம் ஆண்டு ஆகலாம்

ஏடு – 71

முன் பக்கம்:

1 தூஅாஎயக ஞூ ஆடி மீ யிரு உ மாயபுரம் தாலுகா காட்டுச் சேரியிரிருக்கும் நா.திருமுடி செட்டியாருக்கு ஷெ யூர் வடக்கு

2 பறத் தெருவிலிருக்கும் சின்ன சாம்பான் மகன் காத்தான் யெழுதிக் கொடுத்த ஆள் ஒத்திக் கடன் சீட்டு யென்ன மென்றால்

3 தங்கள் பண்ணையில் நின்று வேலை செய்வதற்காக னானும் யென் பொண் சாதியுமாக [அாஎய] ஆண்டு கடந்த மே மீ உய உ

4 யில் ரூபாயி அஞ்சக்கும் நெல்கலம் தொண்ணூறும் னாங்கள் யெழுதிக் கொடுத்த கடன் பத்திரம் நிற்க்க ஷெ தேதியில் நான் கடனாக வா

5 ங்கினது ரூ க யிந்த ரூபாயி ஒன்றும் னான் பத்திக் கொண்ட படியினாலே முன் யெழுதிக் கொடுத்து யிருக்குற சீட்டில் கண்ட வாசகப்படி

பின் பக்கம்:

6 தங்கள் பண்ணையில் நின்று தாங்கள் யிடப்பட்ட வேலைகளை தவக்க மன்னியில் செய்து வருவேனாகவும் தங்கள் பண்ணையை விட்டு

7 வெலவுங் காலத்தில் முன்சீட்டு பணமும் நெல்லும் யிந்த பணமும் கால விரை அத்தத்தில்[1] கொடுக்க சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு

8 திருமுடி செட்டியாருக்கு காத்தான் யெழுதி கொடுத்த பண்ணை ஆள்க் கடன் சீட்டு.

ஏடு – 72

முன் பக்கம்:

1 தூஅாசயஉ ஞூ மார்கழி மீ யிரு . . .

2 அவர்களுக்கு பரங்கி சின்னா . . .

3 தங்கள் யிடத்தில் பேசிக் ெ . . .

4 ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட . . .

பின் பக்கம்:

5 படியினாலே மின்னு . . .

6 கொண்டு வந்து கெ . . .

7 பிறிதி பத்திக் கொள்ளு சே[வ] . . .

8 அளந்து விடுவேனாகவும்

9 யென் கையி யெழுது வய்த் . . . .[2]

---

1 ''கால விரய அந்தத்தில்'' (காலம் கடந்து போகும் முன்னர்) எனப் பொருள் படக்கூடும்.

2 முதல் பக்கம் '' நெட்டெழுத்துள்பட சினய ஜ கையிஎழுத்து '' என்றும் ௨ ஆம் பக்கம் '' அறிவேன் அழகப்பன் '' என்றும் உள்ளன.

ஏடு - 73

முன் பக்கம்:

1 தூஅாஙக ஞூ மீ ரு உ தயங்கம்பாடி

2 கந்தப்ப செட்டி யெழுதிக் கொடுத்த அடமா . . .

3 பாக வைத்தது யேழுத்து ண[1] சீட்டை சாம்பு . . ய. . . [2]

பின் பக்கம்:

4 யீடாக வைத்து வாங்கினது ரூ- யரு

5 ா-க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி ஒரு மாசத் தவணையில் . . .

6 யிந்த தவணை தப்பினால் உடனே மேல் . . .

7 யிந்த படி சம்மதித்து யிதனால் கையொப்பம் . . .

ஏடு - 74

முன் பக்கம்:

1 தூஅாரு[ய]எ ஞூ நவம்பர் மீ ந உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செட்டியார

2 வர்களுக்கு ஷை தாலுக்கா பிறையாறு குமரகோவில் தோட்டத்திலிருக்கும் மருதை லிங்கத்தின் மகன் கொத்து மேஷ்த்திரி மெய்யப்பன்

3 யெழுதிக் குடுத்த கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் யென் கல்யாண அவசர நிமித்தியமாக நாளது தேதியில் நான் தங்களிடத்தில் கடன்

4 வாங்கினது தங்கம் பவுன் க-க்கு ரூய௳ யிந்த றுபா பத்தே காலும் நான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியால் மீ க-க்கு ா-க்கு க ஆக வட்டி

5 கூட்டி யேறிய வட்டியு முதலும் ருஅ ஞூ யேப்பறில் மீ நயஉ றொக்கத்தில் செலுத்தி வைப்பேனாகவும் யிந்தக் கெடுவில் செலு

6 த்த தவக்கப்பட்டால் கோட்டு[3] வலுமையைக் கொண்டு யென்னுதாகிய சொத்துகள் யேரில் முத்தின சேர்ந்தையாகத்துடர் [4]

பின் பக்கம்:

7 ந்து பெத்துக் கொள்ளவும் சம்மதித்து சாட்சிகள் முன்னுக்கு யிதிலென் கையொப்பம் வைத்துக் குடுத்தேன் நெட்டெழுத்து

8 மருதலிங்க மகன் மெய்யப்பன் கையெழுத்து . . . வெ.கந்தசாமி வாத்தியாரறிவேன்

9 அறிவேன் கொல்லதுக்காற வீரப்பன்

10 சாத்தங்குடியிலிருக்கும் தருமலிங்க செட்டி

11 மகன் சீனிவாசகன் அறிவேன்

---

1 ''எழுதின'' எனப் படிக்கவும்

2 பக்கம் 1 இல் '' காதிர்கமன் கயியேழுத்து '' என்றும், பக்கம் 2 இல் ''ரூ ஞூ பிரட்டாசி மீ உஎ உ பெத்துக் கொண்டது ரூ. ரு அஞ்சு ரூ கதிற்கமன் கைழுது'' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன(கதிர்காமன் என்ற ஆட்பெயர் தவறாக எழுதப்பட்டுள்ளது. ரூ என்பது கர வருடம் ஆகலாம்)

3 Court (நீதிமன்றம்)

4 முன்பக்கத்தில் '' ரூ உயில் '' என்று சுருக்கமாக எழுதப்பட்டுள்ளது

ஏடு – 75

முன் பக்கம்:

1 தூஅாடுயஎ ஹூ டிசம்பர் மீ௰ உ தறங்கன்பாடி தாலுக்காவை சேந்த சாத்தங்குடி ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியார் அவர்கள்

2 மு.அப்பாசாமி செட்டியார் அவர்களுக்கு சாயனார்வறம் யிருந்து வந்து ஷெ யூரிலிருக்கும் கூத்தன் சாம்பன் மகன்

3 ராமன் யெழுதி கொடுத்த கடன் சீட்டு யென்ன மெண்டா தங்கள்லிடத்தில் யென் அவசர நிமித்தியமாக நான் றொக்கம்

4 பத்திக் கொண்ட ரூபா உ ? யிந்த ரெண்ட அரை ரூபாயும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியின்னாலே

பின் பக்கம்:

5 ா –க்கு க வீதம் வட்டி சேத்து உடையவர் வேண்டிய போது றொக்கத்தி[ல்]* கொடுத்து யிந்த சிட்டை

6 பெத்து கொல்ல சம்மதித்து யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்து குடுத்தேன்

7 யிந்த கிறல் ராமன் கைநாட்டு உ நெட்டெழுத்து உள்பட அறிவேன் தம்பார் ராமசாமி செட்டி[1]

ஏடு – 76

முன் பக்கம்:

1 தூஅாடுயஅ ஹூ பீப்பிரிவரி மீ௨௰ச உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செ

2 ட்டியாரவர்களுக்கு கொட்டுப் பாளையத்திலிருக்கும் மேஸ்த்திரி முத்துச்சாமி யெழுதிக் குடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு யென்ன

3 வெண்டால் யிதுனாள் தங்கள் களத்தில் ஷெபடி கணக்கு வீர பத்திர செட்டி முகாந்திரம் னான் பத்திக் கொண்டது ஐ ௰ ள[2]

4 யிந்த நெல் ௰ ள க்கு க ள– க்கு ரூ கஙூ[3] ஆக கூடியது ரூபாய்௰க ஜ ஹு[4] யிந்த ரூபாய் ௰க ஜ ஹு லுக்கும் மாதம் க–க்கு ா க்கு க ஆக

5 வட்டி கூட்டி வட்டியும் முதலும் உடையவர் வேண்டும் பொழுது றொக்கத்தில் செலித்தி வைக்க சம்மதித்து யிதில் யெ[5]

பின் பக்கம்:

6 ன் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேனாகவும் நெட்டெழுத்து வீரபத்திரன் அறிவேன்

7 சுப்பறாயன் அரிவேன்

8 அ.திருமுடி அறிவேன்

---

1 '' த ஙு சாமி செட்டி'' என எழுதப்பட்டுள்ளது பக்கம் உ–இல் இடப்புறம் '' அறிவேன் வீ.அய்யம் பெறுமாள்'' என்று எழுதப்பட்டுள்ளது

2 நெல் பத்துக் கலம்

3 ஒரு கலத்திற்கு 1–3/16 (ஒன்றே மூன்று வீசம்) ரூபாய்

4 11-7/8 (பதினொன்றே முக்காலே அரைக்கால்) ரூபாய்

5 முதல் பக்கத்தில் இடப்புறம் '' மேழ்சுதிரி முத்துசாமி பிள்ளை கையத்து '' என எழுதப்பட்டுள்ளது

ஏடு – 77

முன் பக்கம்:

1 ௲௮௱௯௰௮௵ பீப்பிரிவரி மீ௰௭௨ தயங்கன்பாடி தாலுக்க சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செ

2 ட்டியாரவர்களுக்கு ஷி கிடங்கு ஆள் சீனன் யெழுதி குடுத்த வெண்ணிலை கடன் சீட்டு யென்ன வெண்டால்

3 யிதுனாள் தங்கள் களத்தில் மேல்படி கணக்கு வீரபத்திர செட்டி முகாந்திரமாக னான்பத்திக் கொண்டது நெல்லு

4 ரு ள– யிந்த நெல் அஞ்சு கலத்துக்கும் க ள–க்கு ரூ காலு[1] ஆக கூடியது ரூபாயி – ருதாலு[2] – யிந்த அஞ்சே முக்காலே மூணு

5 வீச ரூபாயிக்கும் – மாதம் க க்கு ா க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியும் முதலும் உடையவர் வேண்டும் பொழுது றொ[3]

பின் பக்கம்:

6 க்கத்தில் செலுத்தி வைக்க சம்மதித்து யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேனாகவும் னெட்டெழுத்து வீரபத்திரன் அறிவேன்

7 நெட்டெழுத்து வீரபத்திரன் அறிவேன்

ஏடு – 78

முன் பக்கம்:

1 ௲௮௱௯௰௮௵ பீப்பிரிவரி மீ௰௭௨ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ.ஸ்ரீ.மு.அப்பாசாமி செட்டி

2 யாரவர்களுக்கு சுண்ணாம்பு பாளையத்திலிருக்கும் சு.செம்பறாய பிள்ளை யெழுதிக் குடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு

3 யென்ன வெண்டால் யிதுனாள் தங்கள் களத்தில் னான் பத்திக் கொண்டது நெல் உ௰ ள – யிந்த நெல் யிருபது கலத்து

4 க்கும் – கலம் க–க்கு ரூகாலுஆக கூடியது ரூபாய் உ௰ருஉத –யிந்த ரூபாய் யிருபத்தி மூணே முக்கால் ரூபாயிக்கும் மீாதம் – க – க்கு

5 ா –க்கு க ஆக வட்டி கூடி கூடிய வட்டியும் முதலும் உடையவர் வேண்டும் பொழுது றொக்கத்தில் செலுத்தி வைக்கச்ச[4]

பின் பக்கம்:

6 ம்மதித்து யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேனாகவும் நெட்டெழுத்து வீரபத்திரன் அறிவேன்

---

1 ரூபாய் ஒன்றே மூன்று வீசம் (1–3/16)

2 ரூபாய் ஐந்தே முக்காலே மூன்று வீசம் (5–15/16)

3 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் " யிந்த – கீறல் சீனன் கையெழுத்து " என எழுதப்பட்டுள்ளது.

4 பக்கம் 1–இல் "யிந்த – கீறல் சு.செம்பறாய புள்ளை கையெழுத்து" என உள்ளது

ஏடு – 79

முன் பக்கம்:

1 கூஅாருயஅ ஞூமேன் மீயஅ உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ.ஸ்ரீ.மு.அப்பாசாமி செட்டி . . .
2 ஷெகுரபள்ளத் தெருவிலிருக்கும் சிலம்பன் காலாடிமகன் பள்ளபாலன் யெழுதி(தி)க் கொடுத்த பண்ணை ஆள் ஒத் . . .
3 ன்னவென்றால் தங்களுடைய பண்ணையிலிருந்து வேலை செய்து வருகுறதாக ஒப்புக் கொண்டு தங்களிடத்தில் கட . . .
4 ண்டது ரூசூ யிந்த ரூபாயி ஆறும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே தங்களுடைய பண்ணை வேலை முதல . . .
5 ணையும் யாதொரு குதாவடையில்லாமல் னானும் யென் பொண்சாதி[1] காத்தியும் செயிது வேலை செய்யும் னா . . . [2]

பின் பக்கம்:

6 க்கு ஒருபடி கூலியும் களம் வயல் பங்கும் பெத்துக் கொண்டு வருவேனாகவும் யிந்தபடி சம்மதித்து சாஸ்த்சிகள்[3] முன்னு . . .
7 யொப்பம் வைத்துக் கொடுத்தேனாகவும் . . .நெட்டெழுத்து உள்பட தா.வீரபத்திரன் அறிவேன்
8 உ. கும்பலிங்க செட்டி அறிவேன்
9 முத்திய செட்டி அறிவேன்

ஏடு – 80

முன் பக்கம்:

1 கூஅாருயஅ ஞூ அகஸ்ட்டு[4] மீ௵ உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ.ஸ்ரீ.மு.அப்பாசாமி செட்டி
2 யாரவர்களுக்கு ஷெ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ் சேரியை சேர்ந்த வெட்டியார் பற தெருவிலிருக்கும் மாரியான்
3 சாம்பான் யெழுதிக் குடுத்த கடன் சீட்டு யெனமென்றால் முன் ஆனி மீ௴ தங்களிடத்தில் பண்ணை வேலை செயிறதா
4 க அமந்து தங்களிடத்தில் னாண் பத்திக் கொண்டது ரூ௵ எ நாளது மாதம் யென் பொண் சாதிக்கி புடவை வாங்
5 க தங்களிடத்தில் பத்திக்கொண்டது ரூ௵ உ யிந்த ரூபாயி ரெண்டும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினா[5]

பின் பக்கம்:

6 லேயிது முதல் மீ௴ க–க்கு ஈ–க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியும் முதலும் தையி மீ௱ய உ க்குள்ளாக றொக்க
7 த்தில் செலித்தி வை[த்து]* யிந்த சீட்டை பெத்துக் கொள்வேனாகவும் யிந்த படி சம்மதித்து சாழ்சிகள் முன்னுக்கு யிதி
8 ல் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேனாகவும் . . . நெட்டெழுத்து உள்பட தா.வீரபத்திரன் அறிவேன் ஐு அறிவேன் சாமி ஸ்ரீ

---

1 ''பெண்டாட்டி'' எனப் படிக்கவும்

2 பக்கம் 1–இல இடப்புறம ''யிந்த கிறல்–பாலன் கைய்க் கீறல் யிந்த கிறல்–காத்தி கைகீறல்'' என உள்ளது.

3 "சாட்சிகள்" எனப் படிக்கவும்.

4 ''ஆகஸ்டு'' எனப் படிக்கவும்

5 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் '' யிந்த கீறல் – மாரியன் கைகீறல் '' என உள்ளது.

ஏடு — 81

முன் பக்கம்:

1 தூஅாருயகூ ஹூ சூன் மீயாந உ தரங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் மு.அப்பாச்சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு . . .

2 சேரியிலிருக்கும் கூத்தன் சாம்பான் மகன் [illegible]ன்[1] யெழுதிக் கொடுத்த கடன் சீட்டு யென்ன மெண்டால் தங்கள் உழவுமாடு பசுமாடு மேய்க்கிறதர்க்காக யெ . .

3 னதமரி[2] வயித்தி லிங்கத்தை தங்களிடத்தில் வேலைக்கி அமத்தின அதின் பேரில் கடனாக நான் றொகூ உ[3] பத்திக் கொண்டது ரூக இந்த ஒ[ரு]*ரூபாயும் நான் ரொக்கம் . . .

4 சொல்லப்பட்ட பணத்துக்கு மாச க–க்கு ரூய ன்தபடிக்கி கூலி ரூ[illegible][4] அதில் யெடுத்துக் கொண்டாலுஞ்சரி இல்லாவிட்டால் உடையவர் வேண்டும்[5]

பின் பக்கம்:

5 போது ரொக்கம் செலுத்தி வைத்து போடுவேனாகவும் ஷெ தங்கள் வேலைகளில் ஒருனாளவில்[6] தவக்கமில்லாமல்

6 மாடுமேயித்து வரச்செயிவேனாகவும் அப்படி ஒருவேளையென் தம்பி முகந்தப்பி போனாலும் நானே மீ க–க்கு ஈ –க்கு க வட்டியுடன்

7 தங்களிடத்து ஷெ துகைக்கி சமுசாயிக் காறனும் சாமீன் காறனும் கடன் செலுத்தி வைக்க சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு நான்

8 இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட ராம [illegible][7] அறிவேன்

ஏடு — 82

முன் பக்கம்:

1 தூஅாருயகூ ஹூ சூன் மீயாந உ தரங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் மு.அப்பாச்சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷெ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ்

---

1 ''ராமன்''

2 ''தம்பி'' எனப் படிக்கவும்

3 ''ரொக்கம்''

4 அரைக்கால்

5 பக்கம் I–இல் இடப்புறம் ''இந்த – கீறல் [illegible] ன் கைக்கீறல் சா.சீனிவாசகன் அறிவேன்'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

6 ''ஒரு நாளாகிலும்'' எனப் படிக்கவும்

7 ''ராம.தம்புச் செட்டி'' எனப் படிக்கவும்.

2 சேரி வடுகத் தெருவிலிருக்கும் சிராங்கு வீரப்படையாச்சி மகன் அப்பாவு படையாச்சி யெழுதிக் கொடுத்த பிறக்குடிஷுறு[1] – பிற போசல் சீட்

3 டு யென்ன மெண்டால் ஷெ கிராமத்தில் வடக்கு வெளியில் தங்கள் பேரால் மிராசு இருக்கிற கோடாலி பிறியன் கட்டளை நஞ்சை நிலத்

4 தை நான் வருஷம் க–கி குத்தகை – சயிஎ கல[2] நெல்லும் தங்கள் வீட்டில் தரகன் மரக்காலால் அளந்து விடுவேனாகவும் மேல் சொல்லிய

5 நெல்லு குடுக்குறதுந் தவிர வேலிக்கு வைக்கல் நிறையம் கொடுக்கிறது இந்தபடி வருஷம் உ–க்கி ஒப்புக் கொண்டிருப்பதினால் ஷெ நிலத்து[3]

பின் பக்கம்:

6 க்குச் செல்லும் விரைவிட்டு – ததி தப்பாமலும் ஒட்டைக்கு பழுதர நட்டும் பூராவாயி சாகுப்படி செயிது வருகிறத்தில் – யென்னால் செயி

7 காரியதாஷ்சி வந்தால் ஷெ குத்தகைக்கி சேர வேண்டி நெல்லு அளந்து விடுவேனாகவும் ஷெ நிலம் சாகுபடி செயிது வருகுறத்தில் வரப்பாழ் வெ

8 ள்ளப்பாழ்[4] நேரிட்ட காலத்தில் ா–க்கி பிறக்குடி வாரம் ௨ய௫ கலம் களவடி நிபந்தனைப் படியும் பெத்துக் கொண்டு மா–து–க்து கிறபோ்து முன்

9 னாடி அறிவித்து அறுத்து தங்களுக்கு சேர வேண்டிய நெல்லு தங்கள் வீட்டில் சத்தமுள்பட யென் சிலவின் பேரில் அளந்து விட்டு அதியம் பி

10 றிதி யெடுத்து கொள்ளுவேனாகவும் இதில் யேதேனும் பிசகு நடந்து அதினால் தங்களுக்கு யென்னால் குதாவிடை நேரிட்டால் அந்த நஷ்டத்துக்கு யென்

11 ஆடும் பொருளசையாப் பொருளான சொத்தின் பேரில் துடந்து கொள்ள சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன்

ஏடு – 83

முன் பக்கம்:

1 ௲அாறுயகூ ஷூ சூலாயி மீயச உ தரங்கன்பாடித் தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் மு.அப்பாச்சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷெ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ் சே[ரி]

2 வெட்டியார்ச் சேரியிலிருக்கும் வெட்டியார் சின்னப்பன் யெழுதிக் கொடுத்த ஆளொத்திக் கடன் சீட்டு யென்னமெண்டால் தங்கள் நஞ்சை புஞ்சை வகயறா நிலங்க ...

---

1 ''வாரம்''

2 ''கலம்''

3 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் '' உ அப்பாவு படையாச்சி கையியெழுத்து யே.ச.சின்னுபிள்ளை அறிவேன் ஆ.முத்திய செட்டி அறிவேன் '' என்றும் பக்கம் 2–இல் இடப்புறம் '' நெட்டெழுத்து உள்பட ஸ்ரீ தம்பு இ.அறிவேன் '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன. (ராம.தம்புச் செட்டி என்பவரின் கையொப்பம்).

4 வரப்பாழ் என்பது வறட்சியால் பயிர் பாழ்படுவது: வெள்ளப்பாழ் என்பது மழை வெள்ளத்தால் பயிர் பாழ்படுவது

3 சாகுபடி செயிகிறதர்க்கும் உழவுமாடு வகையறா மேயிக்குறதர்க்கு . . . யென் மகன் மாணிக்கத்தை விட்டு வேலை செயிகிறதர்க்காக நான் தங்களிடத்திலீடு வைத்து

4 ரொக்கம் பத்திக் கொண்டது ரூ௲ இந்த ரூபாயி மூணும் நான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினால் மேசொல்லப்பட்ட மாடு மேயிக்கிறதர்க்கு மீ௴ க–க்கு[1] ரூ.? ஆக் ஆவணி மாத முதல் மா . . .

5 தம் மாதச் சம்பளத்தில் ஷ பணத்துக்கு ஈடு[2] செயிது போடுவேனாகவும் அப்படி ஈடு செய்யாவிட்டாலும் ஷ மாடு மேயிக்கதவக்கப்பட்டாலும் வதில் ஆள் கொண்டு

பின் பக்கம்:

6 வந்து விடுகிறதுந் தவிர அசலும் களந்தை களவடி வகையறா முதலானதும் பத்திக் கொண்டு ஷ பணத்துக்கு ஆடும் பொருள் அசையா பொருளான சொத்துக்கள்

7 பேரில் துடர்ந்து பெத்துக் கொள்ள சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில்யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன்

8 ஷ யார் காரியம் ரூ[3] தம்பு இ[4] அறிவேன்

ஏடு – 84

முன் பக்கம்:

1 ௲அாருயகூ ஹுல அக்டோபர் மீ௴ உ தரங்கன்பாடித் தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ.மு.அப்பாச்சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு

2 ஷ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ் சேரி வடகத் தெருவிலிருக்கும் வீர.அப்பாவு ப[5] யெழுதிக் கொடுத்த வாரக்(க) கடன் சீட்டு யென்ன மெண்டால்

3 தங்களுக்குச் சொந்தமான நஞ்சை வடக்கு வெளியில் கோடாலிப் பிறியன் கட்டளை நிலத்தை பிறபோசல் குத்தகை ஒப்புக் கொண்டிருக்கறதர்க்காக

---

1 ரூபாய் அரை

2 "இீடு" என எழுதப்பட்டுள்ளது

3 பக்கம் I–இல் இடப்புறம் " இந்த கீறல் ––– சின்னப்பன் கையிநாட்டு " என்று எழுதப்பட்டுள்ளது

4 "ராம.தம்புச் செட்டி"

5 படையாச்சி

4 முத கடனாக பத்திக் கொண்டது விறை உ சு ள சு ல[1] இந்த ஆறுகலம் ஆறுமரக்கால் நெல்லுக்கு காச்ச(ா)ப்பாடு அ(ற)ரை மரக்காலுடன் எாச உ[2] +++நெல்லு

பின் பக்கம்:

5 ம் அதர்க்கு தச கூலிக்கி ┗┻┛ ரூ[3]. ரு – இந்த அஞ்சு ரூபாயும் எ கலனே அரைமரக்கால் நெல்லும் முன் சீட்டுப்படி பிறயோசலுக்குள்ள

6 நெல்லும் மாசூல் காலத்தில் தங்களுத்திரவின் யேரில் மாசூலறுத்து கண்டு முதலாகுறத்தில் தங்களுக்கு அளந்து விட்டு பாக்கி இருக்குறத்தை

7 யெடுத்துக் கொள்ளுகுறதுந் தவிர ஒருவேளை தங்களுத்தரவாதந் தப்பி அறுத்து மாசூல் யெடுத்துக் கொண்டாலும் அல்லது பணத்துக்கு விரைக்குடி

8 குத்தகை நெல்லுக்கும் சரி செய்யாவிட்டால் யென் ஆடும் பொருள் அசையாப் பொருளான சொத்துக்களின் யேரில் துடந்து முத்தின சுகந்தை

9 யாயி பெத்துக் கொள்ள சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட ஷெ யார் காரியம்[4]

ஏடு – 85

முன் பக்கம்:

1 ௲அாசுய ஷு பிப்பரவரி மீசு உ தரங்கன்பாடித் தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் மு.அப்பாச்சாமி செட்டி

2 யாரவர்களுக்கு ஷெ யூரிலிருக்கும் வெங்கிடாசல னாயக்கன் மகன் வீரராகு ஞு[5] யெழுதிக் கொடுத்த பொன்னடகு

3 கடன் சீட்டு யென்ன யெண்டால் இண்ணாள் யென் அவசர நிமித்தமாக யெனக்கு சொந்தமான பொன்

4 நெல்லிக்கா குண்டு ௰அ க்கு மதிப்பு ரூ உ௰ சறட்டு அட்டிகை முகப்புபதக்கம் முள்பட க – க்கு மதிப்பு ரூ ௰உ௳ இந்த ௩௰உ௳ ரூபாயி[6]

---

1 விரை நெல் ஆறு கலம் ஆறு மரக்கால்.

2 ‘‘ எழுநூற்று நான்கு நாழி ’’

3 ‘‘புதுக் கும்பினி ரூபாய்’’ என இருக்கலாம்.

4 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் ‘‘ வீர அப்பாவு படையாச்சி கையியெழுத்து ’’ என்றும், பக்கம் 2–இல் இடப்புறம் ‘‘ முனிசியாகூப்கான் அறிவேன் [illegible] அறிவேன்’’ என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

5 ‘‘நாயக்கன்’’ என்பதன் குறியீடு

6 முப்பத்திரண்டரை ரூபாய்

பின் பக்கம்:

5 பொறுமான நகைகளை தங்களிடத்தில் ஈடாக[1] வைத்து நான் ரொக்கம் பத்திக்
கொண்டது ரூ௱௰ இந்த

6 ரூபாயி முப்பதும் நாள் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே ஷெ பணத்துக்கு மீ௱க க்கு
க ஆக வட்டி

7 கூட்டி யேறிய வட்டிய முதலும் நாலு மாதத் தவணைக்குள் ரொக்கம் செலுத்தி வைத்து
யோட்டு இந்த சீட்டை

8 யும் ஷெ நகைகளையும் பத்திக் கொள்ளுவேனாகவும் அப்படித் தவணைக்குள் செலுத்தா
விட்டாலும் நகை ஈடுபொறா விட்டால்

9 யென் னாடும் பொருள் அசையாப் பொருளான சொத்தின் யேரில் துடர்ந்து பெத்துக்
கொள்ள சம்மதித்து சாஷ்சிகள் மு

10 ன்னுக்கு இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன்[2]

ஏடு — 86

முன் பக்கம்:

1 தூஆாசூய ஞூ யேப்பிறில் மீ௱ரு உ தரங்கன்பாடித் தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலி

2 ருக்கும் மு.அப்பாசாமி செட்டியாருக்கு ஷெ தாலுக்கா சின்ன மாணிக்கப்

3 ப் பொங்கலிலிருக்கும் அ.சின்னு[3] ஷெ யெழுதிக் கொடுத்த கடன் சீட்

4 டு யென்னவென்றால் தங்களிடத்தில் கடன் வாங்கினது செ. ரூ எ

5 இந்த றுபாய் யேழும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே

பின் பக்கம்:

6 மீ௱ க-க்கு ரூ க-க்கு ல . . . சூ முணாக லாபஞ்சேர்த்து இண்ணு முதல்

7 ஒரு மாதத் தவணையில் கொடுப்யேனாகவும் இந்தபடி சம்மதி

8 த்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைய்த்துக்

9 கொடுத்தேன்[4]

---

1 ''ஈ டாக'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

2 பக்கம் 1-இல் '' வீராகு மொயிதீன்கான் அரிவேன் '' என்றும், பக்கம் 2-இல்
'' நெட்டெழுத்து உள்பட அறிவேன் '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

3 ''நாயக்கன்''

4 பக்கம் 1-இல் '' அ.சின்னு '' என்றும், பக்கம் 2-இல் '' நெட்டெழுத்து
வே.னாறாயணன் வை.பழனிப்பன் அரிவேன் '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு — 87

முன் பக்கம்:

1 கூஅாகூயச ஞூ யேப்பிறில் மீ" உ௰ரு உ தரங்கன்பாடியைச் சேர்ந்த சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ

2 மு.அப்பாச்சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷெ யூரிலிருக்கும் வண்டிக்கார பக்கிரி யெழுதிக் கொடுத்த கடன் சீட்டு

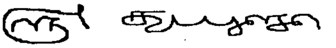
3 யென்ன வெண்டால் நான் நாளது வரைக்கும் நான் பத்திய பணம் கணக்கு தீத்து நான் கொடுக்க வேண்டியது ரூ ௰தெ

4 இந்த பத்தே முக்கால் ரூபாயும் தங்களுக்கு கொடுக்க வேண்டிய படியால் மீ" க—க்கு ா க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியு முதலு — உடையவர்கள்

5 வேண்டும் போது ரொக்கம் செலுத்தி வைக்க சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் கொ[1]

பின் பக்கம்:

6 டுத்தேன் . . . ச.பக்கிரி கையெழுத்து நெட்டெழுத்து உள்பட யெருக்கிட்டாஞ் சேரி

 அறிவேன்[2]

7 ராமசாமி செட்டி அறிவேன்

ஏடு — 88

முன் பக்கம்:

1 கூஅாகூயச ஞூ சூன் மீ"உ௰உ உ மாயூரந்தாலுக்கா சாத்தங்குடிக் கிறாமத்திலிருக்கு° மு. ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியார் அவர்கள் மிராசு அப்பாச்சாமி செட்டியார் அவர்களுக்கு

2 ஷெ தாலுக்கா பெரிய மாணிக்க பங்கிலிருக்கு° பிறகுடி மாரிப்படையாச்சி மகன் வயித்திப் படையாச்சி யெழுதிக் குடுத்த பிறகுடி ஹு ஷெ சீட்டுயென்ன வென்றால் ஷெ தாலு

3 க்கா யெருக்கிட்டாஞ் சேரிக் கிறாமத்தில் கோடாலிப் பிரியன் கட்டளை தங்கள் பேறால் இருக்கு° நஞ்சை நிலம் முழுமையும் வே . . . மா . . . கு . . . ஷெ நிலத்தை இரண்டு வரு

---

1 பக்கம் 1—இல் மையால் ஏதோ எழுதப்பட்டு அழிந்துள்ளது

2 " ராம தம்புச் செட்டி அறிவேன" என்பதன் சுருக்கம்.

3 "வாரம்"

4 ஷத்துக்கு பிற குடி பயிர்ச் செய்ய நான் ஒப்புக் கொண்ட படியினாலே இதுக்கு முதக் கடன் ரோக்கs[1] மாட்டு விலைக்காக பத்திக் கொண்டது ரூ ௰பு" [2] விரை கூ ள [3] நான்பத்திக்
5 கொண்ட படியினாலே ஷை நிலத்துக்கும் விரை விட்டு ததி தப்பாமலும் கொழுக்குத்தி நிலs தருசு போடாமலும் சாகுபடி செய்து கண்டு முதலாகிறக்
6 காலத்தில் தங்கள் உத்திரவின் பேரில்க் கண்டு முதல் செய்து வழக்கம் போல பொது சிலவு நீக்கி பாக்கி நெல்லுக்கு ா –க்கு பிறகுடி ஷ களவடி உள்பட ச ௰ ஷ மாக

பின் பக்கம்:

7 பத்திக் கொள்ளுகிறது ஷை முதக் கடன் விரையென் பிறகுடி ஷ த்தில் பிடித்துக் கொள்ளுகிறது ஷை நிலs யென்னால் செய்காரிய தாஷ்சி வந்தால்
8 ஷை நிலத்துக்கு சர்க்காய் வாயுதாப்பணமும் நில மீராசு வாரமும் [4] அடுத்த நிலs காணுகிற துகைப்படிக்கி யென் திதியின் பேரில் ஒத்துக் குடுப்பேன்
9 வேளிக்கி[5] மிராசு வைக்கத் திரை ா க்கு ௰ திரை வீதs குடுத்து வருகிறது இந்தப்படி நான் இரண்டு வருஷத்து பிறகுடிக்கி ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறப் படியால்
10 சாஷ்சிகள் முன்பாக இதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் யிந்த – கீறல் வயித்தி படையாச்சி கைகீறல்
11 நெட்டெழுத்து அ.சேழப்பனாயக்கன் ராமசாமி வாத்தியார் அறிவேன் ராமலிங்கம் யெரு. ச. சின்னு பீ அறிவேன்

ஏடு – 89

முன் பக்கம்:

1 கூஅாசுயசு ஹு யேப்பிறல் மீ உ௰ உ மாயூரந்தாலுக்கா தயங்கம்பாடியைச் சேர்ந்த சாத்தங்குடியிலிருக்கு s
2 மு. ஸ்ரீ ஸ்ரீ செட்டியார் அவர்கள் அப்பாசாமி செட்டியார் அவர்களுக்கு ஷை தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ் சேரி வெட்டியார்ச் சேரி
3 யிலிருக்கு s வெட்டியார் சின்னப்பன் மகன் மாணிக்கம் யெழுதிக் குடுத்த பண்ணையாள் ஒத்தி சீட்டு யென்ன வென்றால் தங்களி
4 டத்தில் நான் பண்ணை வேலை செயிது வருகிறத்துக்கு யென் கலியாணத்துக்கு கடனாக பத்திக் கொண்டது செ.கும்பினி
5 ரூ ௰ரு – இதுவும் பத்து ஹ உ ள த்துக்கு கிறையம் ரூ ஈ ஆக இ உ–க்கு ரூ ௰அ[1] – இந்த பதிநெட்டு ரூபாயும் நாள் தங்களி

---

1 ''ரொக்கம்'' எனப் படிக்கவும்
2 ரூபாய் பத்தே வீசம் (ரூபாய் பத்தும் ஒரு அணாவும்).
3 விதை நெல்லாகப் பெற்ற 6 கலம் நெல்
4 ''சர்க்கார் வாய்தாப் பணமும் நிலமிராசு வாரமும்'' எனப் படிக்கவும்
5 ''வெளிக்கு'' எனப் படிக்கவும
6 பற்று நெல் 2 கலத்துக்குக் கிரயம் ரூபாய் 3 ஆக இனம் 2 க்கு ரொக்கம் ரூபாய் 18

பின் பக்கம்:

6 டத்தில் றோக்கம்[1] பத்திக் கொண்டப் படியால் தங்களுடைய பண்ணை வேலை மத்த வேலைகள் நானும் யென் பெண்சாதியும்

7 வேலை செய்து வருகிறது வேலை செய்கிற நாள் ஒண்ணுக்கு அசலுக்கு ஒத்த கூலியும் களம் வயல் களவடி முதலானதுகளு

8 ம் பத்திக் கொள்ளுகிறது டிை வேலைகளில் செய்ய தவக்கப்பட்டாலும் நான் முகம்த் தப்பிப் போனாலும் சீட்டு பிறந்த தேதி முதல்

9 ா க்கு க வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியு முதலும் தங்களுக்கு ரொக்கமீ செலுத்தி வைக்க கடனாளியும் பிணையாளியுமாக யென் தகப்ப

10 ன் கையெழுத்தும் வாங்கிக் குடுத்து சாஷ்சிகள் முன்பாக இதில் யென் கையெழுத்தும் வைத்துக் குடுத்தேன்

11 நெட்டெழுத்து உள்பட அ.சேழப்ப௵[2] டிை மகன் ராமசாமி ௵[3]

ஏடு – 90

முன் பக்கம்:

1 றாஷ்சதா ஹு[4] மாசி மீ உயரு உ தயங்கம்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள்

2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாச்சாமி செட்டியார் அவர்களுக்கு டிை யூர் கோட்டையிலிருக்கும் அமுர்த ஆசாரி மகன்

3 திருமுடி ஆசாரி யெழுதிக் கொடுத்த உடன்பிடிக்கை சீட்டு யென்ன மென்றால் தங்களுதாகிய யெருக்கி

4 ட்டாஞ்சேரி சவுக்கார கிடங்கில் சரக்கு காச்சுகிற அண்டாவும் அடிக் கிண்ண வேலை செயிது குடுக்க பத்திக்

பின் பக்கம்:

5 கொண்டது செம்பு ஜ ா இந்த னுறு றாத்தல் செம்பும் னான் பத்திக் கொண்ட படியினாலே உருக்கி

6 கிண்ணம் அடித்து அண்டா னிவதரை போட்டுக் குடுக்க கூலி றாத்தல் க–க்கு ரூ வ ஹு ஆக பேசி முன்னாடி னான் வாங்கினது

7 கும்பினி ரூ உயரு இந்த இருவத்தஞ்சு ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே இண்ணு முதல்

8 இருபது னாளைக்குள்காக மேல் சொல்லிய வேலையை செயிது குடுத்து போட்டு மீதி ரூபாயை னான்

9 பத்திக் கொள்ள சம்மதித்து இதில் யென் கைய்யொப்பம் வைய்த்துக் குடுத்தேன்[5]

---

1 ''ரொக்கம்'' எனப் படிக்கவும்

2 நாயக்கன்

3 பக்கம் 1–இல் '' யிந்த கீறல் மாணிக்கம் கை கீறல் னாட்டு யிந்த கீறல் சின்னப்பன் கை நாட்டு கீறல் '' என்றும், பக்கம் உ–இல் '' யெருக்கிட்டாஞ் சேரி ராமலிங்கம் மகன் தம்பி கண்ணாடி சி ... யூர் ச.காரியம் சின்னபிள்ளை அறிவேன் '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

4 கி.பி.1856 ஆகலாம்

5 முதல் பக்கத்தில் ''அ = திருமுடி கை ஒப்பம் '' என்றும், உ ஆம் பக்கத்தில், ''சாத்தங்குடியிலிருக்கும் நாறாயண செட்டி மகன் சாரேங்கன் அரிவேன் சாத்தங்குடி தமிழ் வாத்தி லெ.கந்தசாமி அறிவேன் '' என்றும் உள்ளன.

ஏடு — 91

முன் பக்கம்:

1 ௲அாசுய ஹூ மேன் மீ உயரு வ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி

2 கிறாமமத்தில் யிருக்கும் மு.ஸ்ரீ.ஸ்ரீ.அப்பாசாமி செட்டியார்க்குஷெ யூரில் யிருக்குீ

3 லரிலா மியாசா சாயிபு[1] யெழுதிக் குடுத்த கடன் சீட்டு யென்னா வென்றால் இந்த

4 னான் தங்களிடத்தில் கடன் வாங்கினது கும்பினி றுபா ௩ இந்த முணுறுபாயும்[2]

பின் பக்கம்:

5 னான் றொக்கீ பத்திக் கொண்ட படியால் மீ—க—க்கு ௱—க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி
யேறிய வட்டியும்

6 முதலுீ உடையவர் வேண்டு போது செலுத்தி வைய்ப்பன் இந்த படிக்கி

7 சம்மதிச்சு யென் கையெழுத்து வைத்து குடுத்தேன் நெட்டுயெழுத்து

8 உள்பட சின்னு பீட[3] அறிவேன் பஞ்சாங்கம் னாறாயணசாமி அய்யன் அறிவேன்

ஏடு — 92

முன் பக்கம்:

1 ௲அாசயரு ஹூ சூன் மீ யச வ [4]பிள்ளைப் பெருமா நல்லூற் மிராசு சிவந்தாஉற்[5]
அவர்கள் காரியம் கணக்கு வேலாயுதமு யார்[6] ஷெ யூர் புறக்குடி சீப்பிலி வைய்யாபுரி
படை[யாச்]

2 சி ஆக மனுப் பேறகளுக்கு மனைக் கொல்லை கிஷ்திக்காக குடுத்த ரசிதி யென்னமென்றால்
ருயருீ பசலி மனைக் கொல்லை கிஷ்திக்காக வா[7]லும் தானக்குட்டி . . .

3 நாகன் ரூ ⊃ விசுவலிங்கீ ரூ உ ⊃ சுப்பராயன் ரூ— க ⊃ சின்னப்பயல் ரூநாகமுத்து
ரூ ஒூ சுப்பன் ரூ ஒூ வைய்யாபுரி ரூ ⊃

4 ஆக பேறவழி அ ரூகூ வ—க்கு இந்த ஒன்பதே கால் ரூபாயும் மிராசு சிவந்தாஉற் அவர்கள்
முகாந்திரம் ரொக்கத்தில்ச் செலுத்தி வைச்சபடியா . . .

பின் பக்கம்:

5 இதுவே ரசிதியாய்க் கட்டிக் கொள்ள வே . . . டாமணியம் வேலாயுதமு யார்

---

1 ''லாலா மியா சாயபு'' எனப் படிக்கவும்

2 முதல் பக்கத்தில் '' லாலாமியா சாயபு கயைலுது '' என எழுதப்பட்டுள்ளது

3 ''சின்னு பிள்ளை''

4 1845 ஆம் வருடம் ஜூன் மாதம் 14 ஆம் தேதி — இந்த ஏடு டேனியர்களால் தரங்கம்பாடி ஆங்கிலேயர்க்கு விற்கப்பட்ட 4 மாத காலத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது

5 உடையார் என்பதன் சுருக்கம்

6 முதலியார் என்பதன் சுருக்கம்

7 "கால்" எனபதன் குறயீடு

ஏடு – 93

முன் பக்கம்:

1 தூஆசய்ரு ஞூ ஆடி மீ௳ உ[1] சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள் ஸ்ரீ.ஸ்ரீ.அ.சபாபதி செட் . . .

2 அவர்களுக்கு கொட்டுப் பாளையத்திலிருக்கு ராமசாமி படையாச்சி குமாரன் ஆவத்தாரணம் யெழுதிக் குடுத்த

3 கடன் சீட்டு யென்ன மென்றால் யென் கலியாணத்துக்கு ஆக தங்களிடத்தில் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது

4 கும்பினி ரூ யிரு இந்த பதினைஞ்சு ரூபாயும் னான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்தி கொண்டபடியினாலே

5 மீ–௳–க்கு ா–க்கு க ஆக வட்டி கூட்டி யேறின வட்டியும் முதலுக்கும் தங்களுதாகிய சவுக்காரக் கிடங்கில் வேலை செய்து[2]

பின் பக்கம்:

6 மீ–௳–க்கு ரூ உ வீதம் செலுத்திவிப்யேனாகவும் இதுக்கு நிஷ்சயமுண்டாக யென் யேறால் கொட்டு

7 பாளையத்திலிருக்கும் குச்சு வீடும் மனையும் தங்களுக்கு முந்தின ஞாயச் சொந்தையுள்ள ஈடாக[3]

8 வைய்த்து இரண்டு சாஷ்சி முன்னுக்கு இதில் யென் கைய்யொப்பம் வைய்த்துக் குடுத்தேன்

ஏடு – 94

முன் பக்கம்:

1 தூஅ . . . .[4] [தரங்க]ம்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் . . .சாமி செட்டியார் மகன் சண்முக செட்டியாரவர்களுக்கு

2 கசுப்பா சே . . . . திர ஆசாரியார் மகன் நிண்ண பெருமாள் ஆசாரி யெழுதிக் குடுத்த மனை விலைக்கிறய சாசன மென்னவென்றால்

3 சாத்தங்குடியைச் சேர்ந்த புதுப்பாளையத்திலிருக்கிற நடப்புக்கு வடக்கு நீலாய தாட்சியம்மாள் நஞ்சைக்கி தெர்க்கு ஷெ டியார் நஞ்சைக்கி கிழக்கு

4 சிதம்பர பிள்ளை கொல்லை வேலிக்கி மேற்கு யிந்த நாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட மனை தெற்கு வடக்கு சாதி அடி . . . கிழக்கு மேர்க்கு அடி

5 யிந்த நிலத்தை விலை நிற்ணயம் பண்ணிக் குடுத்தது ரூ யிரு இந்த பதினைஞ்சு ரூபாயும் னான் ரொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியினாலே ஷெ நிலத்தை

6 தானாதி வினிமய விக்கிறயங்களுக்கு யோக்கியமாக தாங்களும் பின்னடியார்களும் ஆண்டு அனுபவித்துக் கொள்ளுவீர்க . . .

---

1 1845 ஆம் ஆண்டு (ஜூலை மாதம்) ஆடி மாதம் 4 ஆம் தேதி ஆங்கிலேயர் நிர்வாகத் தொடக்க காலம்

2 பக்கம் 1–இல் '' ஆவத்தாறணம் கை எழுத்து '' என்றும், பக்கம் 2–இல் ''அறிவேன் மு.மாரிமுத்து அறிவேன் பாவாடை '' என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன

3 ''ஈடாக'' என எழுதப்பட்டுள்ளது

4 கி.பி.1800–க்குப் பிறகு ஓலைச்சுவடியில் ஆண்டுக் குறிப்பின் பிற்பகுதி அரிக்கப்பட்டுவிட்டது

பின் பக்கம்:

7 யிதுக்கு யாதொரு கலனுமில்லை கலன் தோண்டினால் கலன் தீத்துக் குடுப்பேனாகவும் யிந்த படி சம்மதிச்சு சாட்சிகள் முன்னுக்குயி

8 யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் நிண்ணபெருமாள் ஆசாரி கையெழுத்து ஷை தாலுக்காஸ் ப்பாளையத்திலிருக்கும்[1] ரெங்கப்பா அறிவேன்

9 யெருக்கிட்டாஞ் சேரி ச. சின்னுப்பிள்ளை அறிவேன் யெருக்கிட்டாஞ்சேரி வட்டமணியம் சாமிப்பிள்ளை றெட்டெழுத்து

ஏடு – 95

முன் பக்கம்:

1 ஆஅராசயிள ஹெ மே மீ ரு வ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் அப்பாசாமி செட்டியாருக்கு ஷை கொட்டு பாலையத்திலிருக்கும்

2 ச.ராமசாமி செட்டி யெழுதிக் கொடுத்த செங்கல் ஒடு ஒப்பந்த சீட்டு யென்னவென்றால் னாளது தேதியில் ருயகு –செங்கல்

3 ஒடு யகு க்கும் ஒப்பந்தம் பன்னிக் கொண்டபடியால் செங்கல் கு க்கி ரூக பு௩ ஆகவும் ஒடு கு க்கி ரூகபு௨ ? ஆகவும்[2] விலை தீத்துக் கொண்டு

4 யிதுக்கு முதக் கடனாக னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது ரூ உய யிந்த றுபா இருவதும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியால்

5 சொல்லப்பட்ட செங்கல் ருயகு ஒடு யகு யிதின் னடுத்த சூன் மீ ரு வ க்குள்ளாக சாத்தங்குடியில் தங்கள் வீட்டில் கொண்டு வந்து

பின் பக்கம்:

6 வைத்து யென்னி[3] ஒப்பிவித்து அதியம் பிறிதி பத்திக் கொள்ளுவே னாகவும் சொல்லப்பட்ட செங்கல்லில் வே

7 காவரி விரி(ல்)சல் யில்லாமல் கொண்டு வந்து வைப்பேனாகவும் சொல்லப்பட்ட தவணை தப்பினால் னான்

8 வாங்கியிருக்கும் பணத்துக்கு ா க்கி க ஆக வட்டி கூட்டி உடையவர் வேண்டும் போதே சம்மதி பண்ண சாஷ்சி

9 முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் றெட்டெழுத்து உள்பட அறிவேன் முத்தியன்

---

1 நாயக்கர்ப் பாளையமாகலாம்.

2 செங்கல் ஆயிரத்துக்கு ரூபாய் 1 பணம் 3 ஆகவும் ஒடு ஆயிரத்துக்கு ரூபாய் 1 பணம் 2-1/2 ஆகவும்

3 ''எண்ணி '' எனப் படிக்கவும்

ஏடு — 96

முன் பக்கம்:

1 ௲௮௱௪௰௯ ௵ யேப்பிறெல் ௴ உ௰௫ உ தயங்கன்பா தாலுக்காவைச் சேர்ந்த சாத்தங்குடியிலிருக்கும் சின்னச்சாமி செட்டியார் குமா. .

2 கோட்டைக்குள்ளிருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ செட்டியாரவர்கள் நாறாயணசாமி செட்டியார் யெழுதிக் குடுத்த வீடு மனை சுத்த விலைக்கிறைய சாதனம் யென்னுவென்றால்

3 யென்னுதாகிய வீடும் மனையும் அதாவது தான்டவராய செட்டி வீட்டு கொல்லைக்கும் மேற்க்கு பிறையார் தோட்டத்துச் சந்துக்கு மேற்கு வீரப்ப படையாச்சி. .

4 செட்டி வீட்டு கொல்லைக்கும் யென்னுதாகிய வீட்டு கொல்லை ஆலச்சிவருக்கும் வடக்கு யிந்த நாங்கேல்லை[1]க்குள்ப்பட்ட கட்டுக் கோப்பு மனையுமதைச் சேர்ந்த வேலியு . . .

5 ச் சாதனம் பண்ணிக் குடுத்தது கும்பணி ௹ எ௰௫ யிந்த எழுத்தஞ்சும் யெனது பார்வை இட்டு நான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியால் சொல்லப்பட்ட வீடு மணைக்க . . .

6 யோக்கியமாக தாமும் தம்முடைய பின்னோர்களும் நலமும் பிறை யோசனமாக ஆண்டு அனுபவித்து கோள்ளுவிராகவும்[1] யிதுக்கு பிலனாக செய்து நிசாபேகம் சாயபுடைய[2] . . .

7 நாளது செனவரி ௴ ௩ தேதியில் அவர்யெனக்கு யெழுதிக் குடுத்திருக்கிறச் சாதனத்தில் சொல்லுகிறபடி ஷை வீட்டுக்கும் மனைக்கும் ௲௮௱௩௰௪ ௵ நவம்பர் ௴ ௰௮ உ

8 ச . . [முத்] திரை ஆதரவையும் தமக்கு கையளித்துப் போட்டேன் யிந்தப்படி யென் மனோராசியில் சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்பாக வீரப்ப செட்டிக்கி நாறாயணசாமி செட்டி . . .

9 கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் திருவேங்கிடம் நெட்டெழுத்து னாறாயணசாமி கைஎழுத்து பக . . . வேங்கடாசலம் பிள்ளை அறிவேன் கசுப்பா கோட்டை[3]

பின் பக்கம்:

10 ௲௮௱௪. . . . தயங்கம்பாடி கோட்டையிலிருக்கும்

11 நாறாயணசாமி செட்டிக்கு சாத்தங்குடி கிறாமத்திலிருக்கிர கட்டுக்கொப்பு ஓ

12 ட்டு வீடு மனைக்கொல்லை ஷை சாத்தங்குடியிலிருக்கும் சின்னசாமி

13 செட்டி மகன் வீறப்ப செட்டிக்கு ௹ எ௰௫ க்கி சுத்த கிறய சாஸநம்

14 யெழுதிக் குடு . . . . ஷை நாறாயணசாமி செட்டி மகன்

15 வெங்கிடாசல செட்டிக்கு தயங்கம்பாடி தாலுகாகச்சேறியில் னாலனா[4]

16 ஓலை விரக்காமிச்சுது ஸம்பந்தி ஸ்ரீ . . . .[5]

---

1 கொம்பு குறிலுக்குப் பதிலாக நெடில் வடிவம் இடப்பட்டுள்ளது.

2 சையதுன்னிசா பேகம் சாயபு.

3 முன் பக்கத்தில் ''நாலணா'' என்ற பொக்கிஷ முத்திரை வைக்கப்பட்டள்ளது. அப்பகுதி அரிக்கப்பட்டள்ளது.

4 ''நாலணா'' எனப் படிக்கவும்.

5 இதையடுத்துக் கையொப்பங்கள் பல இடப்பட்டுள்ளன.

ஏடு – 97

முன் பக்கம்:

1 கூஅாறுமஉ வூ செனவரி மீ ௩ உ வ தயங்கம்பாடி தாலுக்கா பிரையாத்தில் யிருக்கும் சின்னிய செட்டியார் குமாரன் சிவசிதம்பரம் செட்டியாருக்கு ௸ சின்னிய செட்டியார் குமாரனும் தங்களுக்கு ௸

2 யார் யெழுதிக் குடுத்த மாட்டில் கொட்டில் மனைவிலை சுத்தகிறய சாதனம் யென்னவென்றால் கூஅாறும வூ செனவரி மீ உமசூ உ னாமும் மத்த மத்த பங்காளிகளாகிய னாகலிங்க செட்டியாரும் சாமினாத செட்டியாருமாக

3 சொந்தமாகியது ௸ பிறையாத்தில் றாச வீதிக்கி கிழக்கு முக்கன் அப்பாவு செட்டி வீட்டு கொல்லைக்கும் சந்தசாமி பிள்ளை மகன் றாமலிங்க பிள்ளை கொல்லைக்கு மேற்கு பொன்னாம்பல பத்தர் வீட்டுக்கும் கொல்லைக்கும் வடக்கு சிவகாமி ஆச்சி

4 .. லக க்குள் பட்டயெனக்கு சொந்தமாகிய மாட்டு கொட்டில் வீடு முகப்பும் அதில் கீழ் நில முதலான கொல்லையும் அதற்குண்டாகிய மூல சாதனத்தில் சொல்லுகிற அடி விபறப்படியும் யென் அனு போகப்படியும் தங்களுக்கு

5 சென்னப் பட்டணம் கும்பினி ரூ ஙாசமஉ யிந்த றுபாயினூ த்தி னாற்பத்தி றெண்டையும் தங்களிடத்தில் னான் பத்திக் கொண்ட விபரமாவது நமக்குள் விஷ்தி பிறிக்கப்பட்டதற்கு முன்பட்ட காலத்தில் னாமும் மைத்த மெ . . .

6 சாத்தங்குடி ஸ்ரீஸ்ரீ சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு கடன் குடுக்க வேண்டிய சங்கதியை பத்தி சதுறமீன் கோறட்டீல்[1] கூஅாசமசூ வூ அத்திகாட்டு மச ஆகியிருக்கிற கறார்னாமாவின்[2] துகைக்காக விஷ்தியின் படிக்கினான்...

7 களுக்கு ௸ கறார்னாமாவின் துகை செலுத்தி வைக்க சந்தறபடாமல் விஷ்த்திக்கி முன்பட்ட காலத்தில் ஆகியிருக்கிற கறார்னாமாவின் நிமிந்தனைப்படி மேற்படி ஸ்ரீஸ்ரீ சபாபதி செட்டியார் அவர்கள் னாமுள்பட மைத்த மெய...

8 மேப்படி சதிர மீன் கோறட்டில் யிப்போது பணம் வசூல் செய்ய யெத்தனப் பட்டதை முன்னிட்டு மேப்படி ஸ்ரீஸ்ரீ சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு சேர வேண்டிய கடன் பணத்துக்காக அடமானம் யிருந்த அளவொ...

பின் பக்கம்:

9 க்கினான் வித்து மேப்படி ஸ்ரீஸ்ரீ சப்பாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு செலுத்தி வைத்தது தவிர பாக்கினான் ஒன்டியில் செலுத்த வேண்டியது ரூஙாசமஉ யிந்த றுபாயி னூத்தி னாற்பத்தி றெண்டையும் தாங்கள் ஒண்டியில் செலுத்தி...

10 யிந்த கிறய சாதனம் செய்து குடுத்த படியால் மேலெழுதிய விபறப் படி னான் பத்திக் கொண்டு விட்ட படியால் மேல் சொல்லிய மாட்டு கொட்டில் வீடு மனையை தாங்களும் தங்கள் பின்னடியார்களும் தானாதி வின...

11 யமாக ஆண்டு அனுபவித்து கொள்வீர்களாவும் யிதில் யாதொரு கலனுமில்லை கலனுளதாய் தோன்றினால் னானே முன்னின்று கலன் தீத்து குடுப்பேனாகவும் மேப்படி வீடுமனை மூல அதரவு மேப்படி ஸ்ரீஸ்ரீ ச . . .

12 யீடாயிருப்பதனால் அவர்களுக்கு னான் குடுக்க வேண்டிய ரூ ஙாசமஉ யும் தாங்கள் குடுத்து மேப்படி மூல அதரவையும் விஷ்தியின் படி தங்களுக்கு சொறந்தமாகிய வீட்டின் மூல ஆதரவுகளையும் தாங்களே வாங்கி...

13 ஸ்ரீ சபாபதி செட்டியார் அவர்கள் சாட்சியும் வாங்கி குடுத்து யிருக்கிரேன் யிந்தபடி சம்மதிச்சு சாட்சிகள் முன்னுக்கு கிறைய சாதனம் யெழுதி குடுத்தேன் பிரையாறு அருணாசல செட்டி மகன் வயித்திலிங்க செட்டி

14 அறிவேன் வேலப்ப செட்டி அறிவேன் பொன்னம்பல பத்தன் மு.சாமினாதன் அறிவேன் ஞ. சீனிவாச பீ அறிவேன் சாம்பசிவ செட்டி அறிவேன்

---

1 "சதர் – அமீன் கோர்ட்"

2 "கறார் நாமா" (ஒப்பந்தம் குறித்த உறுதிப்பத்திர ஆணை).

ஏடு – 98

முன் பக்கம்:

1 ரு ஆசசு ஸு அற்பசி மீ யச உ தயங்கன்பாடி சாத்தங்குடி . . .

2 வர்களுக்கு டிை யூர் பிறையாத்தில் யிருக்கும் அறுணாசலம் யெழுதி குடுத்த . . .

3 தோல் ஒப்பந்த சீட்டுயென்ன வெண்டால் முன் ஒப்பந்த பன்னி . . .

4 சாத்தும் குருக்கும்[1] நாளது தேதியில் னான் பத்திக் கொண்டது . . .[2]

பின் பக்கம்:

5 னான் தங்களிடத்தில் பத்திக் கொண்ட படியின் னாலே யின்னுமு . . .

6 வர குடுத்து விடுவேனாகவும் மேலெழுதிய தவணை தப்பினாலும் சாத்துகு . .

7 கூட்டி குடுப்பேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதித்து சாஷிகள் முன்னுக்கு யி . . .

8 குடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட அழகப்பன் அறிவேன்

ஏடு – 99

முன் பக்கம்:

1 ரு ஆசயசு ஸு செனவரி மீ உயச உ சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள் . . . சபாபதி செட்டியார் அவர்களுக்கு

2 புறையாத்திலிருக்கும் அப்பாவு ஆசாரி யெழுதிக் கொடுத்த பண்டகச்சாலை கட்டிக் கொடுக்க குத்தகைச் சீட்டு யென்னமென்றால்

3 தங்கள் பண்டாலைக்கு மேற்கு ராமாஞு[3] பண்டகசாலைக்கு தெற்கு றாச வீதிக்கு வடக்கு வெளி . . .க்கு கிழக்கு இன்னாங் கெல்லைக்குள்ப்பட்ட கட்டு கோப். .

4 கிய பண்டகசாலை ரெண்டு அதைச் சேர்ந்த ரவனு[4] முகப்பும் நிலை கதவும் சகல சோடிப்பும் நான் வேலை செய்து தங்களுக்கு . . .

5 பண்டகசாலை தீர்ப்பு செயிது கொடுக்க னான் குத்தகை தீத்துக் கொண்டது கும்பினி ரூடய இந்த ரூபாயி முப்பதுக்கும் நாளது தேதி[5]

---

1 சாத்து குறுக்கு என்பன தோலின் வகைகள் ஆகலாம்.

2 முதல் பக்கம் இடப்புறம் ‘‘ அருணாசலம் கைஎழுத்து ’’ என்று எழுதப்பட்டுள்ளது

3 ராமா நாயக்கர்

4 “Round” ஆகலாம்

5 முதல் பக்கம் ‘‘ அபாவு கைமுது சுப்பிறமணியன் கையெழுது ஆறுமுகம் கையெழுத்து ’’ என்றும், 2 ஆம் பக்கம் ‘‘ இப்படிக்கி அறிவேன் நாறாயணன் அறிவேன் கிஷ்ண அய்யன் ’’ என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

பின் பக்கம்:

6 *யில் பத்திக் கொண்டது ரூ உ இந்த ரெண்டு ரூபாயும் பத்திக் கொண்டது போக பாக்கி ரூபா இருபத்தெட்டு*

7 *னான் வேலை செய வேலை செய பத்திக் கொள்வேனாகவும் மேலெழுதிய வேலைகளில் யாதொரு தவக்கப்ப*

8 *ட்டாலும் வேலைகளில் செய் காரியத்தாலுக்கு[1] யிருந்தாலும் மேப்படி வேலைக்கு உள்ள துகையும் னானே தீத்து*

9 *க் கொடுக்க மனறாசியில் சம்மதித்து சாஷ்திகள் முன்னுக்கு இதில் யென் கைய்யொப்பம் வைய்த்துக் குடுத்தேன்*

10 *அறிவேன் வேலப்ப செட்டி அறிவேன் பொன்னப் பத்தன் மு.சாமினாதன் அறிவேன் ஞ.சீனிவாச ஸ்ரீ அறிவேன் சாம்பசிவ செட்டி அறிவேன்*

ஏடு – 100

முன் பக்கம்:

1 *தூஅாருச ம் ஞூ செனவரி மீ"உயச உ தரங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் மு.அப்பாசாமி செட்டியார்*

2 *அவர்களுக்கு பேரளம் தாலுக்கா திருமெஞ்ஞானத்திலிருக்கும் குள்ளபிள்ளை யெழுதிக் குடுத்த உடன்படிக்கை*

3 *யென்ன வென்றால் – தங்களுதாகிய – சிகப்பு பசு கிடாரி – க ஷை மயிலைக் கிடாரி – க யெருமை கிடாரி உ – ஷைகிடா*

4 *க்கன்[2] – க காளைக்கண் – க வெள்ளைகிடாரி – க ஆக உருப்படி யேழும் மேச்சலுக்காக யென்னிடத்தில் [நாளது வரை] யில் தாங்கள்*

பின் பக்கம்:

5 *ஒப்பிவித்தபடியால் உருப்படிக்கி மீ" க கி சரு ஆக கூலி தீத்துக் கொண்டபடி கூலி பத்திக் கொள்ளுவேநாகவும்*

6 *ஷை உருப்படிகளை யெந்த நேரத்தில் ஆசிற்[3] செய்யச் சொல்லுகிறீர்களோ அந்த நேரத்தில் ஆசிற் செய்வே*

7 *நாகவும் ஷை கால் நடைகளை வேரக் கொல்லைக்கி கிடை யாதொரு சேதம் நேரிடாமல் பார்த்து வரு*

8 *வேநாகவும் இந்தபடி சம்மதிச்சு சாட்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் – வைய்யாத ஸ்ரீ அறிவேன்[4]*

---

1 ''செய்காரியத்தாழ்ச்சி'' எனப் படிக்கவும்

2 ''கன்று'' எனப் படிக்கவும்

3 ''ஆஜர்'' எனப் படிக்கவும்.

4 முதல் பக்கத்தில் '' திருமெஞ்ஞானம் மாட்டுக்காற குள்ளன் '' என்று மையால் எழுதப்பட்டுள்ளது. அடுத்த பக்கத்தில் '' யெருக்கட்டாஞ்சேரி முருக ஸ்ரீ அறிவேன் நெட்டெழுத்து சாயு பிள்ளை இந்த கீறல் – குள்ள பிள்ளை '' என்று எழுத்தாணியாலும் எழுதப்பட்டுள்ளன

ஏடு – 101

முன் பக்கம்:

1 தூஆாடுடு ஹூ சூன் மீ உயிஙட உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி கிறாமத்திலிருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷெ
2 மாணிக்கப் பங்குலிருக்கும் ஞானப்படையாச்சி மகன் செகனாத படையாச்சி யெழுதிக் கொடுத்த நஞ்சை நிலம் பிறபோசல் குத்தகைகச்சீ. . .
3 ன்றால் யெருக்கிட்டாஞ்சேரி கிறாமத்திலிருக்கும் தங்களுக்குச் சொந்தமாகிய கோடாலிப்பிரியனென்று பேருள்ள நஞ்சை நிலங் குூ
4 சூாசூயிஎ குழியையும் ததி தப்பாமல் செல்லும் விரை போட்டு சாகுபடி செய்து வருடம் க – கி நான் குத்தகையால் ஒப்புக் கொண்டது
5 நாற்ப்பத்தி அஞ்சு கலத்துக்கும் ஷெ நிலங்கண்டு முதல் செய்யும் போது தங்களுக்கு தெரிவித்து கண்டு முதல் செய்து குத்தகை குள்ள நெல் . . .
6 ந்து விடுகிறது யிந்தப்படிக்கி ரெண்டு வருடத்துக்கு நான் ஒப்புக் கொண்ட படியால் கடற்ப்பாழ்[1] வெள்ளப்பாழ் நேரிட்டால் சற்க்காரில் அம் . . [2]

பின் பக்கம்:

7 முதல் செய்தால் கண்டு முதல் செய்த துகைக்கி ா–கி களவடி உள்பட சயருு ? வீதம் நான்பத்திக் கொண்டு– இ வைக்கல் தி. .
8 வளவில் போடுகிறதுந் தவிர குத்தகை நெல்லுக்கு சத்தங் கொடுத்து அளந்து விடுவேனாகவும் – ஷெ நிலத்தில் யென்னால் செய் காரியத்த . . .
9 குத்தகை[க்]*குள்ள நெல் முழுமையும் தடையில்லாமல் அளந்து விடுவேனாகவும் யிந்தப்படி சம்மதிச்சு சாட்சிகள் முன்னுக்கு யிதிலேகை
10 த்துக் கொடுத்தேன் சு = ஸ்ரீநிவாஸன் அறிவேன் நெட்டெழுத்து – வெ.கந்தசாமி வாத்தி
11 ச.சின்னு அறிவேன்

ஏடு – 102

முன் பக்கம்:

1 தூஆாடுயிடு ம் ஹூ சூலாயி மீ (க)யிஙட உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி கிறாமத்திலிருக்கும் ஸ்ரீஸ்ரீ செட்டியார் அவர்கள் சுப்பராய செட்டியார் அவர்களுக்கு பேர(ா)ளம் தாலுக்கா
2 திருக்கடையூர் கிறாமத்திலிருக்கும் அமிர்தபாரதி பிள்ளை சாமி அய்யர் யெழுதிக் குடுத்த நஞ்சை பிஞ்சை சுவாமி போக குத்தகை சீட்டு யென்னவென்றால் ஷெ பேர(ா)ளம் தாலுக்கா
3 பிள்ளைப் பெருமாள் நல்லூர் கிறாமத்தில் தங்கள் பேரால் மிராசயிருக்கும் கீழ்பாதி வேப்பஞ்சேரி மாரியம்மன் கோவில் நடப்பு கரைக்கி கிழக்கு – அம்பனாத்துக்கு – தெற்க்கு – சமுத்திரங்..
4 அலைவாயிக்கி மேற்க்கு ஆனைகோவில் யெல்லைக் கரைக்கி வடக்கு யிந்த நாங்கெல்லைக்குள்ப்பட்ட நஞ்சை வேலி சயிஉ மா . . . . குூ . . . . இதைச் சேர்ந்த பிஞ்சை சொற்ணாதாயம் மா . . .
5 மரவிடை முதலானது களையும் ரெண்டு சாலுக்கு னான் சுவாமி போக குத்தகையாக ஒப்புக் கொண்டது – வருஷம் – க க்கி
6 வைத்து தங்களுக்கு ரூ ா குடுத்து வருகிறது ஷெ கிறாமம் சாகுபடிக்கி முதல்க் கடனாக னான்பத்திக் கொண்டது நெல்–விரை– ஙாசூயிஎ தசுக் கூலிக்காக–நெல்லு–உள்ள ஆரா. .

---

1 கடல் நீர் உட்புகுவதால் விளைச்சல் பாழ்படுதல்
2 முதல் பக்கத்தில் '' ஞ. செகனாதன் கைஎழுத்து '' என்று எழுத்தாணியாலும், ''பிறகுடி சீட்டு . . . க்காடு வட்டம் மாணிக்கப் . . . செகனாதன் '' என்று மையாலும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

பின் பக்கம்:

7 ரூாசுயி ள முதல்க்கடன் பத்திக் கொண்டபடியால் ஷெ கிறாமம் நஞ்சை பிஞ்சை நிலங்களைத் ததி தப்பாமல் பூராவுக்கு சாகுபடி செயிது கண்டு முதலாகும் காலத்தில் தங்களுக்கு தெரிவித்து தங்கள் . . .

8 பேரில் கண்டு முதல் செயிது சற்க்காற் கிஷ்த்தி பணமும் னானே செலுத்தி வைத்து தங்களிடத்தில் னான் வாங்கியிருக்கிற முதல்க்கடன் விரை தசு கூலி நெல்லும் தங்கள் சுவாமி போக பணத்துக்கு நெல்லும் கள. .

9 ட்டில் அளந்துவிட்டு மீத நெல்லை னான் யெடுத்துக் கொள்ளுவேனாகவும் இதற்கு யீடாக ஷெ கிறாமம் பிள்ளைப் பெருமாள் நல்லூரில் யென்பேரில் மிராசுயிருக்கும் நஞ்சை நிலம் வேலி ந ம் திருக்கடையூரி

10 லிருக்கும் யென்னுதாகிய கட்டு கோப்பு கல் வீட்டையும் யீடு வைத்திருக்கிறேன் ஷெ சுவாமி போகம் சற்க்காற் கிஷ்த்திக்கி செலுத்தி வைக்க தவக்கப்பட்டால் மேலெழுதிய யென் ஆஸ்தியைக் கொண்டு செலு

11 த்தி வைக்க யென் மனராசியில் சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் சாரிய்யன் கையெழுத்து சின்னு ௸ அறிவேன். நெட்டெழுத்து சி.கிஷ்ணன்

12 ஷெ வட்ட உக்குர தாண்டவறாய பிள்ளை அறிவேன் யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும் அ.சின்னியன் அறிவின்

ஏடு – 103

முன் பக்கம்:

1 தூஅாருயிரு ம் ஞுல சூலாயி மீ யிஎ உ தயங்கம்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி செட்டியாரவர்கள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு

2 அப்பாசாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷெ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ் சேரியிலிருக்கும் சின்னு ௸ மகன் கிருஷ்ணன்

3 யெழுதிக் குடத்த கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் ௹ உ யில் தங்களிடத்தில் னான் கடனாக வாங்கிக் கொண்டது

4 செல்லும் கும்பினி ரூ யிரு இந்தப் பதினஞ்சு ரூபாயிக்கும் இதினடுத்த மாசி மீ நயி உ க்குள்ளாக தல

பின் பக்கம்:

5 விலைப்படிக்கி – நெல்க் கொண்டு வந்து வரையில் அளந்து விட்டு யிந்த சீட்டை னான் பெத்துக் கொள்ளச்

6 சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் நெட்டெழுத்துள்ப்பட சிகிஷ்ணன்

7 கையெழுத்து

8 ஆனைக் கோவில் வெங்கப்பய்யன் அறிவேன். . . ச.சின்னுபிள்ளை அறிவேன்

ஏடு – 104

முன் பக்கம்:

1 தூஅாரு[யி]* ரு ஆகஷ்டு மீ அ உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாச்சாமி செட்டி

2 யாருக்கு ௸ தாலுக்கா சின்ன மானிக்க பங்குலிருக்கும் னாறாயண ஞு மகன் கோவிந்தன் ௸யான் தாயார் ரெங்
3 கம்மாள் நாங்களிரு பேரும் யெழுதிக் கொடுத்த வெண்ணிலைக் கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் ௱ உ யில்
4 நான் தங்களிடத்தில் றொக்கம் பத்திக் கொண்டது கு. ரூ ௯ முன்யென் தம்பிறான் வேலை செய்த கணக்கு பாக்கியில்
5 ரூ உ ஆயினம் ரெண்டுக்கு கூடிய ரூ ரு யிந்த றுபாய் அஞ்சுக்கும் நாங்கள் தங்களுக்கு கொடுக்க வேண்டி
6 ய நிசக் கடன் காறர்களாயிருக்கிற படியால் மீ க–க்கி ௬–க்கி க ஆயேறிய வட்டியு முதலும் யிண்ணு முதல் ஆறுமாச

பின் பக்கம்:

7 த் தவணையில் றொக்கத்தில் செலுத்தி வைப்பேனாகவும் யிந்தக் கெடுவில் செலுத்த தவக்கப்பட்டால் கோட்டு[1] வலுமையைக்
8 கொண்டு யிதினால் வரப்பட்ட சிலவுடன் முன்னின்றார் முன்னறிவாக செலுத்தி வைக்கச் சம்மதிச்சு சாட்சிகள்
9 முன்னுக்கு யிதிலென்கள் கையெழுத்து வைத்துக் கொடுத்தோம் நெட்டெழுத்து உள்பட வெ.கந்தசாமி
10 இந்த – கை கீறல் கோவிந்தன் – ௸ தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ்சேரி றா.தம்புசெட்டி அறிவேன் வாத்தி அறிவேன்
11 இந்த – கைகீறல் ரெங்கம்மாள்

ஏடு – 105

முன் பக்கம்:

1 தூஆாடுயசு ஞூ மே மீ உ௰ரு உ தயங்கம்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் செட்டியாரவர்கள்
2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ௸ தாலுக்கா அரிசி வெளிப்பாளையத்திலிருக்கும் திருமுடி செட்டியார்
3 மகன் சின்னான் செட்டியார் யெழுதிக் குடுத்த கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் உ யில் தங்களிடத்தில் னான் கடன்
4 வாங்கினது கும்பினி ரூ ௰ இந்த ரூபாய் பத்தும் நான் றொக்கம் பத்திக் கொண்டப்படியால் ௸ துகை[2]

பின் பக்கம்:

5 க்கி மீ க க்கி க ஆக வட்டி கூட்டி கூடிய வட்டியு முதலும் யின்னு முதல் மூணு மாசம் தவணையில் றொகத்தில் செலுத்தி
6 வைப்பேனாகவும் யிந்தக் கெடுவில் செலுத்தத் தவக்கப்பட்டால் கோற்ட்டு வலுமையைக் கொண்டு யிதினால் வரப்
7 பட்ட சிலவுடன் பெத்துக் கொள்ளச் சம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யிதில் யென் கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன்
8 சாத்தங்குடி தமிழ் வாத்தி – வெ.கந்தசாமி அறிவேன் நெட்டெழுத்துள்படி சி.கிஷ்ணன் அறிவேன்

---

1 கோர்ட் (நீதிமன்றம்)

2 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் " தி.சின்னான் கையெழுத்து" என எழுதப்பட்டுள்ளது.

ஏடு – 106

முன் பக்கம்:

1 ௲ஆரு [ய]* சு ஞூ ஆகஷ்டு மீ யகூ உ தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பா

2 சாமி செட்டியாரவர்களுக்கு ஷை தாலுக்கா யெருக்கிட்டாஞ்சேரி வெட்டியார்ப் பறச் சேரியிலிருக்கு

3 ம் வெட்டியார் சின்னப்பன் யெழுதிக் கொடுத்த ஆள் ஒத்திச் சீட்டு யென்ன வென்றால் யென் மகன்

4 மாணிக்கத்தைத் தங்களிடத்தில் மாடு மேய்க்க விட்டு மாதம் க க்கு சம்பளம் ரூ னாலு களம் வயலில் அரை

5 ப்பங்கும் பத்திக் கொண்டு யாதொரு தவக்கமில்லாமல் மாடு மேய்த்து வருகிறது இதற்கு முதற்க் கடனா

6 க நான் தங்களிடத்தில் பத்திக் கொண்டது கு. ரூ யிந்த றுபாய் ரெண்டும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொ [1]

பின்பக்கம்:

7 ண்ட படியால் சொல்லப்பட்ட ரூபாய் ரெண்டையும் யென் மகன் சம்பளத்தில் தள்ளி விடுவேனாகவும்

8 யென் மகன் மாடு மேய்க்கத் தவக்கப் படுத்தினாலும் முகந் தப்பிப் போனாலும் நானே பாத்தியபட்டு

9 தங்களுக்கு சமுசாயி சொல்லச் சம்மதிச்சு சாட்சிகள் முன்னுக்கு யிதிலென் கையெ

10 ழுத்து வைத்துக் கொடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட வெ.கந்தசாமி வாத்தி அறிவேன்

11 அ.வெங்கிடசாமி அறிவேன்

ஏடு – 107

முன் பக்கம்:

1 ௲ஆருயஎ ஞூ சூன் மீ யக உ தரங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி கிறாமத்திலிருக்கும் செட்டியார் அவர்கள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி செட்டியார . . .

2 ஷை தாலுக்கா சாலை ஒழுகமங்கலம் கிறாமத்தில் – குத்தாலம் தாலுக்கா சாயனாபுரம் கிறாமத்திலிருந்து வந்திருக்கும் – கூத்தன் சாம்பான் மகன் . .ரா.

3 கொடுத்த பண்ணை ஆள் ஒத்தி கடன் சீட்டு யென்ன வென்றால் தங்களுடைய பண்ணையில் ரெண்டு சாலுக்கு னான் வேலை செயிது வருகிறதாக ஒப்ப . . .

4 ளிடத்தில் னான் கடனாக றொக்கம் பத்திக் கொண்டது – கும்பினி ரூ எ யிந்த ரூபாயி யேழும் னான் றொக்கம் பத்திக் கொண்ட படியால் தங்களுடைய பண் ..

5 ன் யெந்த வேலைகளும் யாதொருக் குந்தக்க மன்னியி . . . பொண்சாதி அம்முணியுமாக செயிது – வேலை செய்யும் னாளுக்கு . . . [2]

பின் பக்கம்:

6 கூலியும் களம் வயல் பங்கு படியும் பெத்துக் கொண்டு . . . யிந்தக் கெடு ஆன கால வரை அந்தத்தில் மேலெழுதிய கடன் துகை ஒ . . .

7 யிந்தச் சீட்டைப் பெத்துக் கொள்ளுவேனாகவும் யி[த]*ற்க்குப் பிலனாக – னான் முகம் தப்பிப் போகாமலும் வேலைக்கி சண்டிவாளம் செய்யாமலுமிரு . . .

8 ளியுமாக ஷை சாலை ஒழுக மங்கலத்திலிருக்கும் யென் மச்சினன் காத்தான் சாம்பான் மகன் மாரியினுடைய கையெழுத்தும் யிதில் வாங்கிக் கொடுத்து . . .

9 கையெழுத்து வைத்துக் குடுத்தேன் யிந்த – கீறல் கூத்தன் மகன் ராமன் கையெழுத்து . . ஆ.முத்திய செட்டி அறிவென்

10 யிந்த – கீறல் காத்தான் மகன் மாரி கையெழுத்து றெ.வெங்கிடசாமி அறிவேன் நெட்டெழுத்து

---

1 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் ''இந்த – கை கீறல் சின்னப்பன் கை கீறல் –'' என்று உள்ளது.

2 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் ''ஜூன்'' என்று மையால் எழுதப்பட்டுள்ளது

ஏடு – 108

முன் பக்கம்:

1 ௲ஆறுய௯ ஞ ஆடி மீ க தயங்கன்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடியிலிருக்கும் ஸ்ரீ ஸ்ரீ மு.அப்பாசாமி

2 செட்டியாரவருகளுக்கு ஷெ மாணிபங்குலிருக்கும் ஞானப் படைச்சி மகன்செகனாத படைச்சி . . . யெழுதி

3 குடுத்த நெல் குத்தகை சீட்டு யென்னு வென்றால் யெருக்கப்பட்டாஞ்சேரி கோட்டாலி பிரியன் கட்டளை தங்களு

4 தாகிய நஞ்சை நிலம் . . குழி . . . இந்நிலம் . . ஒரு சாலுக்கி வருஷம் – ஒன்றுக்கு – குத்தகை

5 ஒப்புக் கொண்டது – சய௰ரு ள இந்த னாப்பதஞ்சு கலமும் களத்து மோட்டில் அளந்து விடுகிறது ஷெ நிலம் [1]

பின் பக்கம்:

6 ததி தப்பாமல் பூரா சாகுபடி செயிது வரப்பாமு வெள்ளப்பாமு நேரிட்டால் தாங்கள்க் கண்டு முதல்

7 செயிது அடுத்த நிலம் பிறக்குடி வாரம் களவடி உள்பட சய௰ரு ள ம் பத்திக் கொள்வேனாகவும் இந்தபடி ச

8 ம்மதித்து சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு இதில் கையெழுத்து வைத்து குடுத்தேன்

9 அ.அய்யாக்கண் ஸ்ரீ அறிவேன் சி.நாராயணசாமி ஸ்ரீ அறிவேன்

ஏடு – 109

முன் பக்கம்:

1 ௲ஆறுய௯ ஞ ஆவணி மீ க தயங்கன்ம்பாடி தாலுக்கா சாத்தங்குடி கிறாமத்திலிருக்கும் மு. ஸ்ரீ ஸ்ரீ அப்பா

2 சாமி செட்டியாரவருளுக்கு ஷெ புதுப்பாளையத்திலிருக்கும் ஞானமுத்து பரியாரி மகன் மலையப்பன் யெ

3 முதி குடுத்த வாடகை சீட்டு யெண்ணு வென்றால் ஷெஊரிலிருக்கும் தங்களுதாகிய மனையிலே னான் குச்சு

4 வீடு கட்டி குடியிருக்க தங்களிடத்திலே தீத்து கொன்ண்டது ஷெ மனையை சேந்த னாலு வேலியும் யென்

5 சொந்த சிலவுனால் மோத்து வைத்து வேலி முதலானதும் அடைத்து னான் குச்சு வீடுகட்டி குடியிருந்து வரு[1]

பின் பக்கம்:

6 கிறது ஷெ மனையில் பலனுள்ள கன்னுகள் வைத்து பயிராக்கி கொடுக்குறதும் மல்லாமல்

7 கிழ் பலன் போட்டால் பேர் பாதியாக அனுபவித்து கொள்ளுகிறது ஷெ மனையினான் கட்டியிருக்கும்

8 குச்சு வீட்டுக்கு சற்க்கார் வரி னான் குடுத்து வருகிறது யிதில் யெழுதியிருக்கிற படிக்கி யென்னால்

9 செய்க[ா]*ரிய தாஷ்சி க(ன்)ண்டால் யாதொரு அட்டியில்லாமல் னான் கட்டியிருக்கும் வீட்டை பிரிச்சு

10 கொ(ன்)ண்டு போவேனாகவும் இந்தபடி சம்மதிச்சு சாஷ்சிகள் மின்னுக்கு இதில் யென் கையெழுத்து

11 வைத்து குடுத்தேன் நெட்டெழுத்து உள்பட ரா. ஸ்ரீ லிங்கம் அறிவேன்

---

1 பக்கம் 1–இல் இடப்புறம் “ ஞா.செகனாத படையாச்சி கை எழுத்து ” என்று எழுதப்பட்டுள்ளது.

2 பக்கம் 1–இல் “ இந்த கிறல் மலையப்பன் கையி கிறல் – –” என்றும் பக்கம் 2–இல் “யெருக்கிட்டாஞ்சேரி ச.சின்னுபிள்ளை அறிவேன் ” என்றும் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஏடு — 110

முன் பக்கம்:

1 *௧௲௮௱௩௰௬ ௵ ஆவணி ௴ ௫ ௳[1] காட்டுச் சேரியிலிருக்கும் றாமனாத செட்டிக்கி ஷெ*
திருக்களாச் சேரியிலிருக்கும் முட்டை முழுங்கி யேத்தி யீசுவர (அம்முணி) . . .

2 *யெழுதிக் குடுத்த துடறாச் சீட்டு யென்ன வெண்டால் னான் தம்மிடத்தில் சிலனாள்*
வைப்பாட்டியாயிருந்த படியாலே யிப்ப யெனக்கும் தமக்கும் ஒத்துக் கொள்[ளாத]...

3 *லே யென் மனறாசி யாகி சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு னான் தீத்து றொக்கம் வாங்கிக் கொண்டது*
*கும்பினி ரூ ௰௫ ம் சேலை வி [ல]*லக்கி ரூ ௨ ம் ஆக ரூபாய் பதி [னேழு] . . .*

4 *க்கம் பத்திக் கொண்டு னான் விலகிப் போற படியினாலே யினிமேல் தமக்கும் யெனக்கும்*
யாததொரு வியாச்சியமும் சுவந்தயும் யில்லை யென்(றும்) . . .[2]

பின் பக்கம்:

5 *யிந்த துடறாச் சீட்டில் சாஷ்சிகள் முன்னுக்கு யென் மனறாசியாக யென் கையொப்பம்*
வைத்துக் குடுத்தேன் றெட்டெழு . . . அறிவேன் அப்பு வீரப்பன் அறிவேன்

---

1 1836 ஆம் வருடம் ஆவணி மாதம் 5 ஆம் தேதி

2 முதற் பக்க ஓரத்தில் “ . . . யிந்த கீறல் அம்முணி கையெழுத்து ” என எழுதப்பட்டுள்ளது